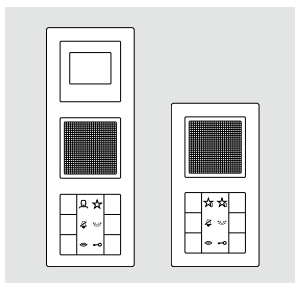
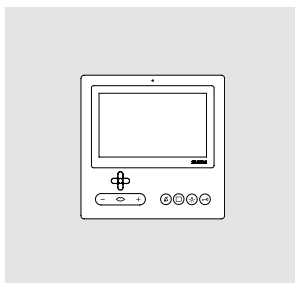
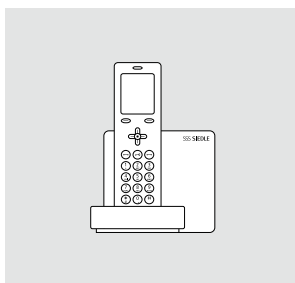
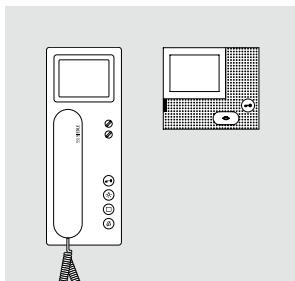


plug+play

Системное руководство
Шина In-Home: Видео
Издание 2016



SIEDLE Systemtechnik
In-Home

Содержание

1 Шина In-Home: Видео	
Описание системы	3
2 Siedle Systemtechnik	
Внутренние панели Jung	3
3 Указания по технике безопасности	
Опасность	3
4 Строение, длина проводов	
Занятие абонентов	4
Одномагистральная система	6
Одномагистральная система с шинным распределителем	8
Одномагистральная система с шинным распределителем и ZBVNG 650-...	9
Многомагистральная система	10
Пример определения затухания	12
Электромонтаж с помощью YR	13
Электромонтаж с помощью J-Y(St)Y, увеличенная дальность действия	13
Шинный распределитель для розетки для скрытого монтажа	14
Значения затухания	15
Шинный распределитель для монтажа на шине	16
Значения затухания	17
5 Абоненты In-Home: Видео	
Дверной громкоговоритель, кнопки вызова	18
Дверные панели вызова	19
Шинные и внешние камеры	20
Шинный распределитель, шинный видеотранслятор	22
Электропитание, блоки питания	24
Переключение, управление, преобразование	25
Gateway, программное обеспечение, лицензия, ПК-интерфейс, DoorCom	26
Внутренние шинные устройства	28
Внутренние панели Jung	34
Принадлежность для настольной установки	35
Принадлежности	36
6 Монтаж	
Общие указания	38
Шинный ключочный модуль, шинный блок питания видеосистемы	39
Модульная внутренняя панель Jung	40
6.1 Электромонтаж видео	
Siedle Vario с BVPS/BVPC 850-0	42
Siedle Vario с S 851-0/SGM 650-0	44
Siedle Vario с MSG 650-0	45

Siedle Vario с S 851-0/SGM 650-0/SG 650-0	46
Siedle Vario	48
Магистральная линия	50
Звездообразный электромонтаж	51
Встраиваемый дверной громкоговоритель Siedle	52
Siedle Classic	54
Siedle Steel	56
Siedle Vario с функциями интеркома	58
2 дверные панели вызова Siedle Vario	60
Многомагистральная система	62
Вызов через дисплейный модуль вызова	64
Дополнительная внешняя камера	66
6.2 Электромонтаж аудио и видео	
Siedle Vario	68
DoorCom-Analog DCA 650-...	70
3 дверные панели вызова Siedle Vario	72
Многомагистральная система	74
6.3 Электромонтаж Siedle Systemtechnik	
Внутренняя видеопанель Jung	76
Внутренняя аудио- и видеопанель Jung	78
Внутренняя аудиопанель Jung	80
Standard и внутренняя видеопанель	80
Комбинирует внутренние панели Siedle и Jung	82
7 Программирование	
Обзор функций	84
Указания	90
7.1 Программирование – вручную	
Активирование шинного блока питания	91
Активирование шинного дверного громкоговорителя	92
Активирование внутренних приборов	93
Активирование внутренних приборов Jung	94
Дверной вызов к Siedle Basic	95
Дверной вызов к шинному телефону	96
Дверной вызов к шинному аппарату громкой связи	97
Дверной вызов к Siedle Scope/Smart Gateway Mini	98
Дверной вызов к шинной видеопанели Standard	99
Дверной вызов к шинной видеопанели Comfort	100
Дверной вызов через кнопку этажного вызова	101

Параллельное включение дверного вызова	102
Внутренний вызов	103
Выбор дверной панели вызова	105
Выбор внешней камеры	106
Различение вызова 2 дверных панелей вызова	107
Дополнительный контакт на BSM 650-...	108
Кнопка шинного телефона на BSM 650-...	109
Кнопка вызова дверной панели вызова на BSE 650-...	110
Кнопка шинного телефона на BSE 650-...	111
Шинное вторичное сигнальное устройство BNS 750-...	112
Вызов через DRM 612-...	113
Дверной вызов к внутренней панели Jung	114
Параллельный дверной вызов к внутренней панели Jung	115
Внутренний вызов между внутренней панелью Jung	116
7.2 Программирование – «Plug+Play»	
Основные положения	118
Пример 4-квартирного дома	120
Порядок действий – пример	121
7.3 Программирование – с помощью ПК	
BPS 650-... и PRI 602-... USB	122
8 Дополнительные функции	
Переключение и управление	123
Функции коммутации и управления	124
Активирование устройства отпирания двери	126
Параллельный дверной вызов, дополнительное электропитание, память изображений	128
Параллельное включение этажного вызова	132
Дополнительный контакт радиогонга, охранное устройство	133
Освещение лестничной клетки/наружное освещение	134
9 Сервис	
Перезапуск, замена, режим работы	135
Переключатель режимов работы BVNG 650-...	136
Светодиодные индикаторы BVNG 650-...	137
Результаты измерений	138
10 Глоссарий, Индекс	
	139

1 Шина In-Home: Видео

Описание системы

Строение «Одномагистральная система»

Шина In-Home: Видео имеет такое же принципиальное строение, что и шина Siedle In-Home: Аудио. Как и в той, электромонтаж состоит из двухжильной магистрали.

Основное отличие от шины In-Home: Аудио заключается в дополнительной передаче видеосигнала по жилам.

Может быть присоединено до 31 различных абонентов, например, шинные телефоны с видео, шинные аппараты громкой связи с видео, дверные панели вызова или приборы для функций переключения и управления. С технической точки зрения, один прибор может включать в себя несколько абонентов.

Если электрическая проводка здания это позволяет, то электромонтаж может выполняться от шинного телефона с видео к следующему шинному телефону с видео. Если из-за электрической проводки здания не возможно шлейфование от шинного телефона к шинному телефону, необходимо применить дополнительные шинные видеораспределители. Узловые точки и отведения не допускаются на магистрали без шинных видеораспределителей.

Строение «Многомагистральная система»

Шина In-Home: Видео ограничена 31 абонентом; для присоединения более чем 31 абонента можно связать друг с другом до 15 магистралей. Каждая магистраль требует своего собственного шинного блока питания видеосистемы BVNG 650-...

2 Siedle Systemtechnik

Внутренние панели Jung

«Siedle Systemtechnik» и соответствующий логотип обозначают устройства, компоненты или системы, которые изготовлены и скомпонованы не компанией Siedle, но оснащены технологией Siedle. Логотип «Systemtechnik» гарантирует техническую совместимость со всем системным оборудованием компании Siedle. Поэтому изделия, обозначенные логотипом «Siedle Systemtechnik», можно без ограничений использовать в качестве составных элементов коммуникационной системы Siedle.

Внутренние панели Jung с дизайном выключателей

В рамках сотрудничества с компанией Jung компания Siedle оснащает внутренние панели Jung системотехникой «Siedle Systemtechnik». Внутренние панели Jung, которые на своих компонентах, своей упаковке или своей информации об изделии обозначены логотипом «Systemtechnik», полностью совместимы с технологией Siedle. Они интегрированы в качестве системных компонентов Siedle в этой инструкции.

SIEDLE Systemtechnik
In-Home

3 Указания по технике

безопасности

Опасность



Встраивание, монтаж и обслуживание электроприборов разрешается выполнять только квалифицированным электрикам. При несоблюдении имеется опасность получения серьезных травм или опасности для жизни, вызываемая поражением электрическим током.

- При работах на приборе соблюдать указания по активации сети.
- Соблюдать стандарт DIN EN 60065. При установлении электронной связи соблюдать требования стандартов VDE 0805 и EN 60950.
- В электрической проводке здания должен быть установлен сетевой выключатель с отключением всех полюсов с зазором между контактами не менее 3 мм.
- Следить за тем, чтобы сетевой ввод в электрической проводке здания был защищен предохранителями на силу тока не более 16 А.
- При проектировании более крупных (сложных) систем следует принять во внимание необходимость распределительного устройства для щитовых приборов для утепленного монтажа.
- Запрещается вводить напряжения посторонних источников >30 В ~/= в абоненты шины.

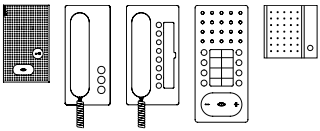
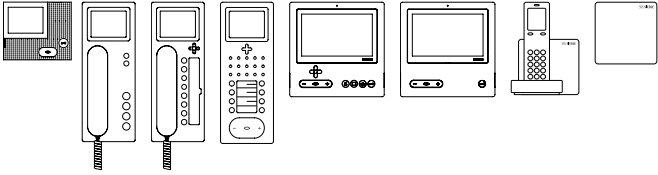
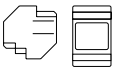
Приборы с питанием 230 В

Согласно стандарту DIN VDE 0100, часть 410, раздел 411.1.3, необходимо обеспечить надежное разделение между системными линиями и напряжением сети; это означает, что системные и сетевые жилы не должны касаться друг друга! Как можно меньше удалять оболочку кабеля системной линии (безопасное сверхнизкое напряжение).

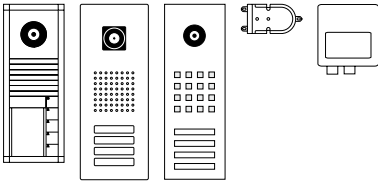
4 Строение, длина проводов

Занятие абонентов

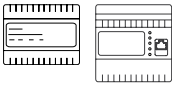
Приборы, которые занимают 1 абонента

	AIB 150-... BTS 850-... BTC 850-... BFC 850-... BNS 750-...
	VIB 150-... BTSV 850-... BTCV 850-... BFCV 850-... BVPS 850-... BVPC 850-... S 851-... SGM 650-...
	BSE 650-... BEM 650-... BSM 650-...

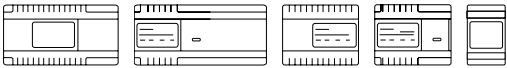
Приборы, которые занимают 2 абонентов

	BTLM 650-... CL V xx B-02 STL ... BTLE 050-... BVA 650-...
--	--

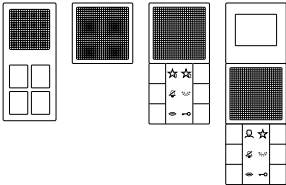
Приборы с переменным занятием абонентов (в зависимости от программирования)

	DCA 650-... SG 650-...
---	---------------------------

Приборы, которые не занимают абонентов

	BNG 650-... BVNG 650-... VNG 602-... LNG 600-... NG 602-... TR 603-...
	BCMC 650-... BCM 653-... BCM 658-... BTM 650-...
	BAA 650-... BVVU 650/652-... BVVS 650/652-... BAVU 652-... BIM 650-... PRI 602-... USB BRMA 050-... BVS 650-...

Приборы, которые занимают 1 абонента



SI 4 A ..
SI AM ...
SI AI ...
SI VI ...

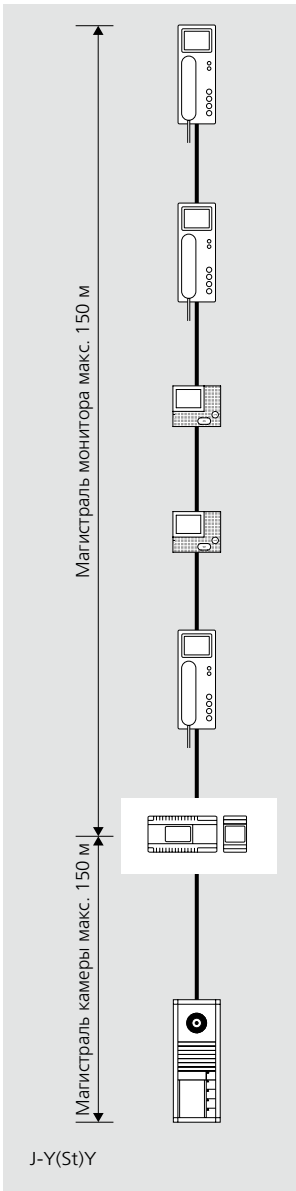
Приборы, которые не занимают абонентов



SI VM ...
SI TM .. 5073
SI TM .. 5093

4 Строение, длина проводов

Одномагистральная система



Строение In-Home: Видео
Основным типом электромонтажа шины Siedle In-Home является одномагистральная система. В пределах этой магистрالي выполняется электромонтаж от устройства к устройству, если эту возможность позволяет электрическая проводка здания. В зданиях с одной магистральной линией и отдельными ответвлениями в квартиры должны быть использованы шинные видеораспределители. В пределах одной магистрالي максимально допускается наличие 31 абонента. В качестве абонентов называются приборы, которые занимают адрес в пределах шины. Если требуется более 31 абонента, то создаются другие магистрالي. За небольшим числом исключений, всем приборам придается адрес. Может быть создано до 15 магистралей с 31 абонентом в каждой.

Магистраль камеры и магистраль монитора
В пределах одной магистрالي различают между магистралью камеры и магистралью монитора. К магистрале камеры присоединяются дверные видеопанели вызова, к магистрале монитора - шинные телефоны с видео. Если для электромонтажа требуется дополнительная магистраль монитора, то необходимо использовать так называемые шинные распределители.

Абоненты без видео
Аудио-абоненты шины In-Home: Видео могут быть присоединены только посредством шинного аудио-разветвителя BAA 650-... Блоки коммутации и управления также присоединяются к BAA 650-...

Электропитание
Центральным элементом каждой магистрالي является шинный блок питания видеосистемы, который управляет всей работой системы. К нему посредством

отдельных присоединительных зажимов присоединяются магистраль камеры и магистраль монитора.

Материал для линий электропитания

Для монтажа могут быть использованы телефонные или слаботочные провода:

J-Y(St)Y	Провода попарно скрученные, экранированные
CAT	Сетевой кабель
AZY(St)ZY	Телефонный заземляющий кабель
YR	Слаботочный провод, диаметр жилы 0,8 мм

Монтаж шины In-Home при использовании J-Y(St)Y должен выполняться на одну пару жил, при использовании YR-провода - на 2 соседние жилы. При использовании J-Y(St)Y возможность возмущающих воздействий меньше.

Длина проводов
Кабели J-Y(St)Y с диаметром 0,8 мм:

- макс. 150 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрале монитора
- макс. 150 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрале камеры

При диаметре жил 0,6 мм дальность действия уменьшается вдвое.

В пределах магистрالي максимальная длина проводов не должна превышать 1500 м.

Системы могут быть также собраны с использованием проводов YR с диаметром 0,8 мм. Значения дальности действия значительно уменьшаются. Дальнейшая информация приведена на стр. 13

При электромонтаже необходимо обязательно учитывать, что магистраль камеры и магистраль монитора не должны прокладываться в одном и том же кабеле. Прямая и обратная линия к шинному телефону не должны находиться в одном и том же кабеле. В противном случае могут возникать искажения изображения. Если не возможен электромонтаж от шинного телефона до шинного телефона, необходимо использовать шинные распределители. В этом случае необходимо дополнительно учитывать затухание кабелей и шинных распределителей.

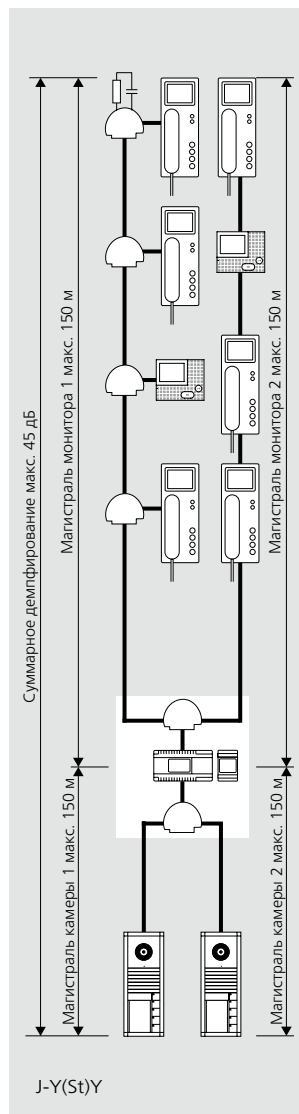
Резистор-заглушка

Передача сигналов в пределах шины Siedle In-Home: Видео осуществляется по высокочастотной технологии.

Для того, что предотвратить помехи на жилах шины, конец каждой магистрали монитора всегда должен быть закончен резистивно-емкостным звеном (RC-звеном). RC-звено состоит из резистора с сопротивлением 100 Ом и конденсатора с емкостью 1 нФ. Каждый шинный телефон с цветным монитором в состоянии при поставке имеет на выходных зажимах TaM/TbM небольшую печатную плату с этим оконечным сопротивлением.

4 Строение, длина проводов

Одномагистральная система с шинным распределителем



Длина проводов с шинным распределителем

Если при электромонтаже требуется применение шинных распределителей, то в дополнение к максимальной дальности действия необходимо учитывать затухание шинных распределителей и кабелей.

Следующие значения длины проводов относятся к магистрали камеры и магистрали монитора. Если в пределах одной магистрали имеется несколько ответвительных магистралей, то эти значения действительны для каждой ответвительной магистрали. Значение (затухание или длина проводов), которое достигается первым, действительно для указания допустимого значения.

Длина проводов

Кабели J-Y(St)Y с диаметром 0,8 мм:

- макс. 150 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрали монитора
- макс. 150 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрали камеры
- макс. затухание 45 дБ от наиболее удаленного абонента в магистрали камеры до наиболее удаленного абонента в магистрали монитора

При диаметре жил 0,6 мм дальность действия уменьшается вдвое.

Максимально допустимое затухание составляет 45 дБ в пределах одной магистрали. Общее правило для кабелей J-Y(St)Y:

- длина проводов 10 м соответствует затуханию 2 дБ!

В пределах магистрали максимальная длина проводов не должна превышать 1500 м.

Если превышает максимально допустимое затухание величиной 45 дБ, то для компенсации этих потерь необходимо установить принадлежность шинного блока питания видеосистемы ZBVNG 650-... в BVNG 650-....

Передача сигналов

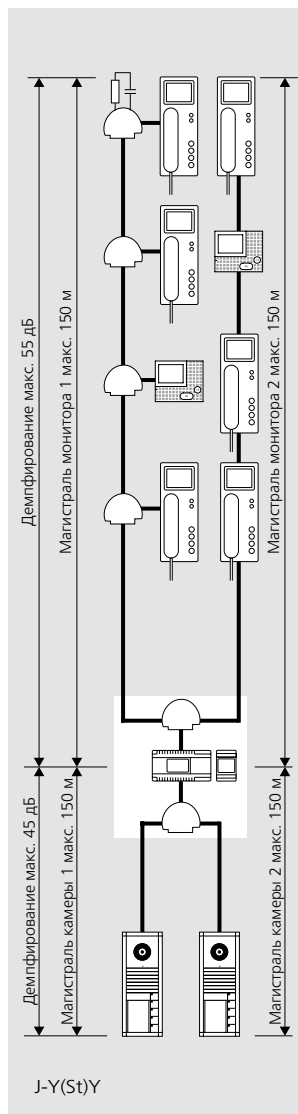
По проложенным кабелям разрешается передавать только сигналы шины In-Home. Никаких дополнительных передач, как, например, добавочные аппараты телефонной системы, S0-шина (ISDN) или линии передачи данных системы охранной сигнализации в тех же кабелях.

Магистраль камеры и магистраль монитора должны быть проложены отдельно и не должны располагаться в одном кабеле. В противном случае могут возникнуть проблемы при воспроизведении изображения.

Резистор-заглушка

Передача сигналов в пределах шины Siedle In-Home: Видео осуществляется по высокочастотной технологии.

Для того, что предотвратить помехи на жилах шины, конец каждой магистрали монитора всегда должен быть закончен резистивно-емкостным звеном (RC-звеном). RC-звено состоит из резистора с сопротивлением 100 Ом и конденсатора с емкостью 1 нФ. Каждый шинный телефон с цветным монитором в состоянии при поставке имеет на выходных зажимах TaM/TbM небольшую печатную плату с этим оконечным сопротивлением.



Длина проводов с шинным распределителем и ZBVNG 650-...

Принадлежность ZBVNG 650-...

усиливает видеосигнал, тем самым допуская увеличенное затухание в магистрали камеры и магистрали монитора. Для этого снимают уложенную шунтирующую карту в BVNG 650-..., и вместо нее вставляют ZBVNG 650-....

Следующие значения длины проводов относятся к магистрали камеры и магистрали монитора. Если в пределах одной магистрали имеется несколько ответвительных магистралей, то эти значения действительны для каждой ответвительной магистрали. Значение (затухание или длина проводов), которое достигается первым, действительно для указания допустимого значения. В этом случае предельные значения должны соблюдаться для каждой магистрали.

Длина проводов

Кабели J-Y(St)Y с диаметром 0,8 мм:

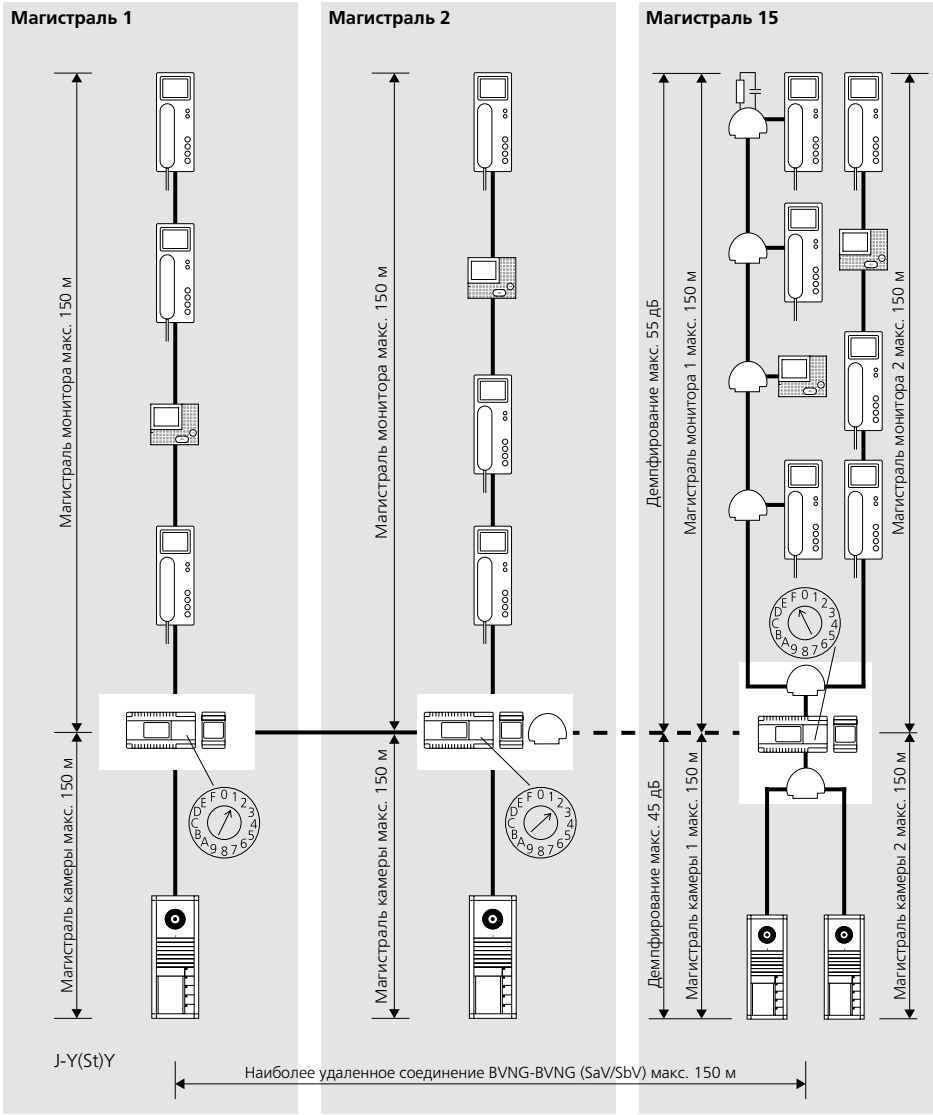
- макс. 150 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрали монитора
- макс. 150 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрали камеры
- макс. затухание 45 дБ от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрали камеры
- макс. затухание 55 дБ от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистрали монитора

При диаметре жил 0,6 мм дальность действия уменьшается вдвое.

В пределах магистрали максимальная длина проводов не должна превышать 1500 м.

4 Строение, длина проводов

Многомагистральная система



Строение многомагистральной системы

Многомагистральная система состоит из отдельных магистралей, которые соединяются друг с другом 2 жилами. Соединение магистралей осуществляется на шинном блоке питания видеосистемы с помощью присоединительных зажимов SaV и SbV. В многомагистральной системе речевые и видеосоединения одной магистрали возможны в другой. Для создания многомагистральной системы в одном из шинных блоков питания видеосистемы требуется принадлежность «шинный прибор питания» ZBVG 650-....

В каждом шинном блоке питания видеосистемы требуется принадлежность шинного блока питания видеосистемы ZBVNG 650-....

Отличие

Магистраль 1, магистраль 2, ...

Магистрали последовательно нумеруются с помощью адресного переключателя «Adr.» на шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-.... Может быть соединено до 15 магистралей по жилам SaV и SbV.

Соединение шинных блоков питания видеосистемы выполняется с помощью шинного распределителя BVVU 650-...

К шинному блоку питания видеосистемы можно посредством жил Sa и Sb непосредственно присоединить шинный блок питания, чтобы соединить магистраль с шиной In-Home: Аудио. При монтаже следует учитывать, чтобы каждая магистраль прокладывалась в собственном кабеле.

Межмагистральные функции

Дверные вызовы, целенаправленный выбор дверей, а также функции коммутации и управления могут быть также использованы и в межмагистральном режиме. Внутренняя речевая связь, групповой вызов и переключение вызова между абонентами возможны только в пределах одной магистрали.

Длина проводов между магистралями

Допустимая длина проводов в пределах магистрали идентична параметрам одномагистральной системы. Дополнительно следует учитывать допустимую длину проводов между шинными блоками питания видеосистемы.

Она должна составлять максимум 150 м (45 дБ) между наиболее удаленными шинными блоками питания видеосистемы (при использовании кабеля J-Y(St)Y с диаметром 0,8 мм).

В связи с тем, что между шинными блоками питания видеосистемы происходит только обмен данными, т. е. не протекает ток, то с помощью инсталляционного кабеля CAT (например, CAT5) можно достичь дальности действия до 300 м.

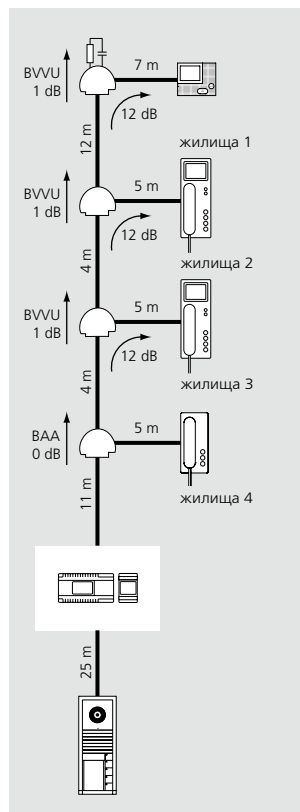
В многомагистральной системе, которая состоит всего из 2 магистралей, соединение между обоими шинными блоками питания видеосистемы может выполняться без шинного распределителя BVVU 650-...

Остаются действительными максимально допустимые значения длины в пределах одной магистрали и значения затухания.

При электромонтаже обязательно учитывать, что магистраль камеры и магистраль монитора не должны прокладываться в одном и том же кабеле. Прямая и обратная линия к шинному телефону не должны находиться в одном и том же кабеле. В противном случае могут возникнуть искажения изображения.

4 Строение, длина проводов

Пример определения затухания



Пример определения затухания с шинным распределителем

Электромонтаж системы выполняется кабелем J-Y(St)Y диаметром 0,8 мм, что означает, что 10 метров длины проводов имеют затухание в 2 дБ. Квартира 4 отводится через шинный аудио-разветвитель BAA 650-..., квартира 1 – квартира 3 присоединяются через шинный видеораспределитель BVVU 650-....

Затухание в магистрали камеры

Длина проводов между дверной панелью вызова и вторичным распределительным пунктом составляет 25 м.

$$25 \text{ м} = 5 \text{ дБ}$$

Затухание в магистрали монитора к квартире 3

Длина проводов монтажного кабеля. Все значения суммируются, от шинного блока питания видеосистемы до шинного телефона:

$$11 \text{ м} + 4 \text{ м} + 5 \text{ м} = 20 \text{ м}$$

Длина проводов 20 м означает затухание 4 дБ

Затухание шинного распределителя BVVU 650-... = 12 дБ

Суммарное значение:

$$12 \text{ дБ распределитель} + 4 \text{ дБ провод} = 16 \text{ дБ}$$

Таким образом, квартира 3 имеет суммарное затухание от камеры до шинного телефона

$$16 \text{ дБ} + 5 \text{ дБ} = 21 \text{ дБ}$$

Затухание в магистрали монитора к квартире 1

Длина проводов монтажного кабеля. Все значения суммируются, от шинного блока питания видеосистемы до шинного телефона:

$$11 \text{ м} + 4 \text{ м} + 4 \text{ м} + 12 \text{ м} + 7 \text{ м} = 38 \text{ м}$$

Длина проводов 38 м означает затухание 7,6 дБ

Затухание всех шинных распределителей:

$$1 \text{ дБ} + 1 \text{ дБ} + 12 \text{ дБ} = 14 \text{ дБ}$$

Суммарное значение:

$$14 \text{ дБ распределитель} + 7,6 \text{ дБ провод} = 21,6 \text{ дБ}$$

Квартира 1 имеет суммарное затухание от камеры до шинного телефона $21,6 \text{ дБ} + 5 \text{ дБ} = 26,6 \text{ дБ}$

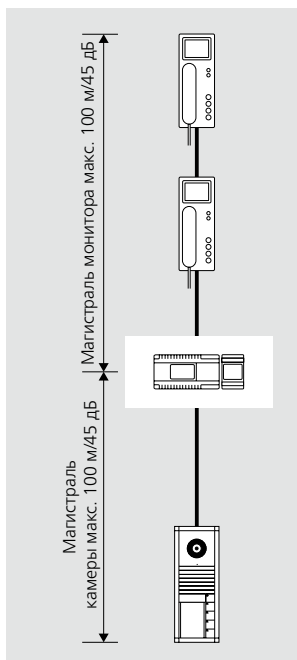
Максимальное значение в этом примере составляло бы от самой удаленной дверной видеопанели до самого удаленного шинного телефона 26,6 дБ, разрешено было бы макс. 45 дБ.

При большем затухании свыше 45 дБ можно с помощью принадлежности ZBVNG 650-... повысить затухание в магистрали камеры до 45 дБ и в магистрали монитора до 55 дБ.

На следующем развороте подробно пояснен точный принцип действия шинного распределителя.

Электромонтаж с помощью YR

Электромонтаж с помощью J-Y(St)Y, увеличенная дальность действия



Электромонтаж с помощью YR

Системы могут быть также собраны с использованием проводов YR с диаметром 0,8 мм. Но значения дальности действия значительно уменьшаются. Даже если части системы могут быть соединены проводами YR с диаметром жил 0,8 мм, необходимо считать с меньшей дальностью действия!

Кабель YR с диаметром 0,8 мм:

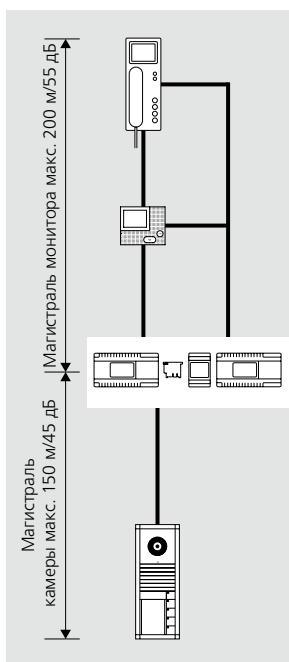
- макс. 100 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистральной монитора

- макс. 100 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистральной камеры

Если требуется в пределах системы установить шинные распределители, необходимо учитывать затухание кабелей и шинных распределителей.

При диаметре жил 0,6 мм дальность действия уменьшается вдвое.

Электромонтаж возможен и в многомагистральной системе кабелями с диаметром 0,8 мм.



Электромонтаж с помощью J-Y(St)Y, увеличенная дальность действия

В BVNG 650-... должен быть вставлен ZBVNG 650-...!

При использовании кабелей J-Y(ST)Y с диаметром 0,8 мм имеется возможность увеличения расстояния от шинного блока питания видеосистемы до шинных телефонов с цветным монитором. В этом случае необходимо обеспечить дополнительное электропитание каждого шинного телефона с цветным монитором (например, с помощью блока питания видеосистемы VNG 602-...). На шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... **переключатель режимов работы должен быть установлен в положение 2.**

Кабели J-Y(ST)Y с диаметром 0,8 мм:

- макс. 200 м от шинного блока питания видеосистемы до наиболее удаленного абонента в магистральной монитора.

В многомагистральной системе посредством этой возможности можно увеличить дальность действия в каждой магистральной.

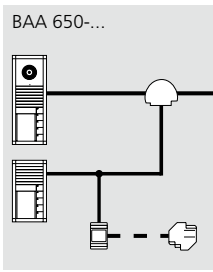
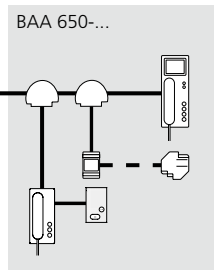
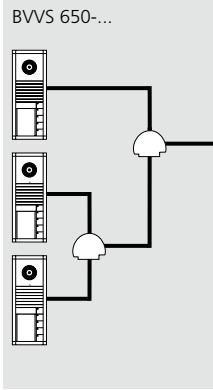
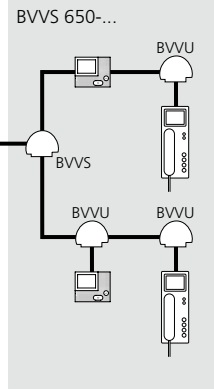
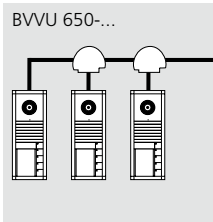
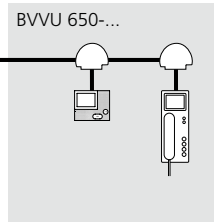
При параллельном вызове на несколько шинных телефонов с видео следует учитывать допустимую длину проводов для электропитания. Дальнейшая информация приведена на стр. 128

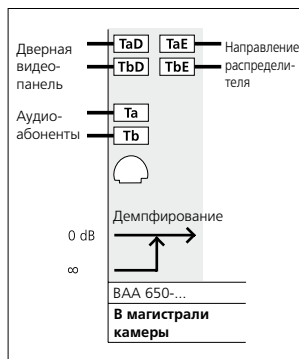
В пределах магистральной максимальной длина проводов не должна превышать 1500 м.

Электромонтаж возможен и в многомагистральной системе кабелями с диаметром 0,8 мм.

4 Структура, длина проводов

Шинный распределитель для розетки для скрытого монтажа

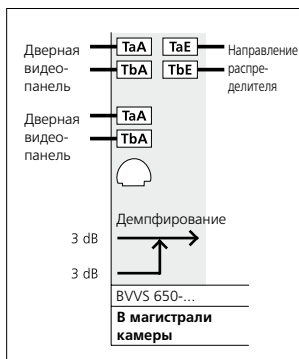
Магистраль камеры 	Распределение 	Магистраль монитора 	Магистраль камеры: При одной дверной панели вызова не требуется шинный распределитель. Магистраль монитора: При шлейфовании от шинного телефона до шинного телефона не требуется шинный распределитель. Используется встроенный шинный распределитель в шинных телефонах. Затухание: Не требуется учитывать затухание.
BAA 650-... 	Распределение 	BAA 650-... 	BAA 650-... в магистрали камеры: Присоединение аудио-абонента (например, BTLM 650-... или BTLE 050-...) или абонента для функций коммутации и управления. BAA 650-... в магистрали монитора: Присоединение аудио-абонентов (AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-..., DCA 650-...) или абонента для функций коммутации и управления. Затухание: При отводе не требуется учитывать затухание.
BVVS 650-... 	Распределение 	BVVS 650-... 	BVVS 650-... в магистрали камеры: Более одной дверной видеопанели вызова в магистрали камеры при прокладке проводов «Звездообразный». BVVS 650-... в магистрали монитора: В пределах шины In-Home: Видео требуется более одной магистральной линии. Затухание: Должны быть учтены затухание BVVS 650-..., BVVU 650-... и длина проводов.
BVVU 650-... 	Распределение 	BVVU 650-... 	BVVU 650-... в магистрали камеры: Более одной дверной видеопанели вызова в магистрали камеры при прокладке проводов «Шлейфование». BVVU 650-... в магистрали монитора: Присоединение шинного телефона с монитором к магистральной линии при прокладке проводов «Шлейфование». Затухание: Должны быть учтены затухание BVVU 650-... и длина проводов.



BAA 650-... в магистрали камеры

Присоединение дверной панели вызова без видео (например, BTLM 650-.../BTLE 050-...) или блоков коммутации и управления (BSE/BSM/BEM 650-...) к шине Siedle-In-Home: Видео.

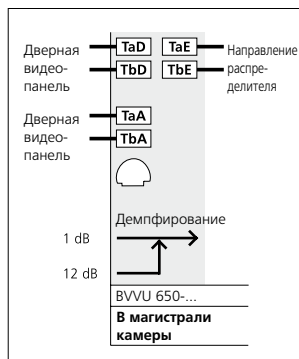
Дальнейшая информация приведена на стр. 72



BVVS 650-... в магистрали камеры

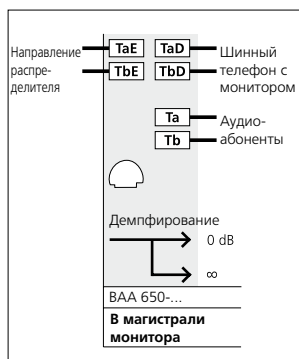
Если эксплуатируется более одной дверной видеопанели вызова в пределах одной магистрали камеры.

Дальнейшая информация приведена на стр. 60



BVVU 650-... в магистрали камеры

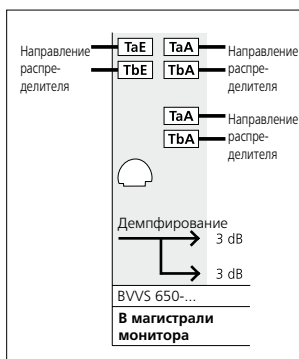
Если эксплуатируется более одной дверной видеопанели вызова в пределах одной магистрали.



BAA 650-... в магистрали монитора

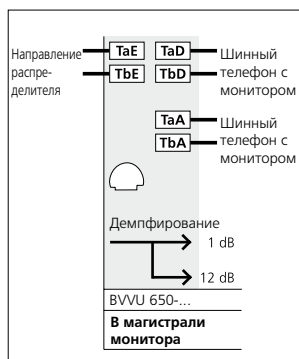
Присоединение чисто аудио-абонентов (AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-..., DCA 650-...) или абонентов для функций коммутации и управления (BSE/BSM/BEM 650-...) в пределах шины Siedle-In-Home: Видео.

Дальнейшая информация приведена на стр. 68



BVVS 650-... в магистрали монитора

Если в пределах шины Siedle In-Home: Видео требуется более одного стояка проводки/магистральной линии. На выходах должно выполнять дальнейшее разветвление через BVVU 650-... или BAA 650-... Прямое присоединение аппаратов не допускается.

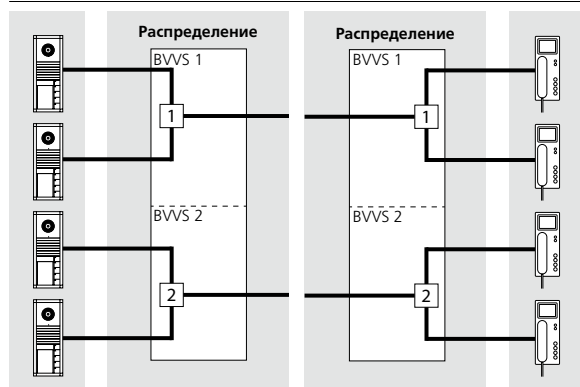


BVVU 650-... в магистрали монитора

Отвод видео-абонента от магистральной линии в квартиру. Дальнейшая информация приведена на стр. 50

4 Строение, длина проводов

Шинный распределитель для монтажа на шине



BVVS 652-... в магистрали камеры:

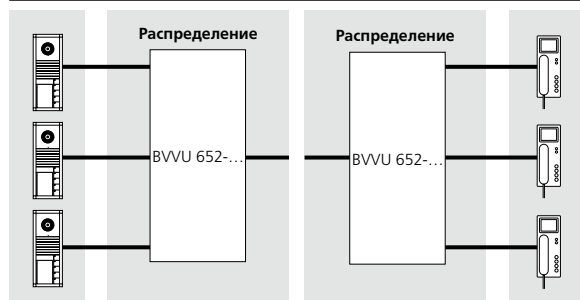
Более одной дверной видеопанели вызова в магистрали камеры при прокладке проводов «Звездообразный».

BVVS 652-... в магистрали монитора:

В пределах шины In-Home: Видео требуется более одной магистральной линии.

Затухание:

Должны быть учтены затухание BVVS 652-... и длина проводов.



BVVU 652-... в магистрали камеры:

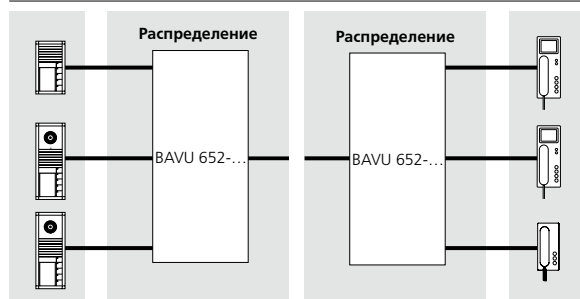
Более одной дверной видеопанели вызова в магистрали камеры при прокладке проводов «Звездообразный».

BVVU 652-... в магистрали монитора:

Присоединение шинного телефона с монитором к магистральной линии при прокладке проводов «Звездообразный».

Затухание:

Должны быть учтены затухание BVVU 652-... и длина проводов.



BAVU 652-... в магистрали камеры:

Более одной дверной видеопанели вызова в магистрали камеры при прокладке проводов «Звездообразный».

Присоединение аудио-абонента (например, BTLM 650-... или BTLE 050-...) или абонента для функций коммутации и управления.

BAVU 652-... в магистрали монитора:

Присоединение шинного телефона с монитором к магистральной линии при прокладке проводов «Звездообразный».

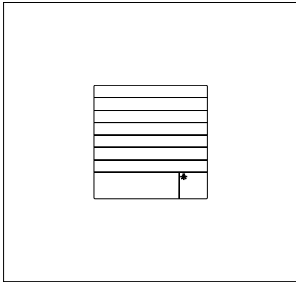
Присоединение аудио-абонентов (AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-..., DCA 650-...) или абонента для функций коммутации и управления.

Затухание:

Должны быть учтены затухание BAVU 652-... и длина проводов.

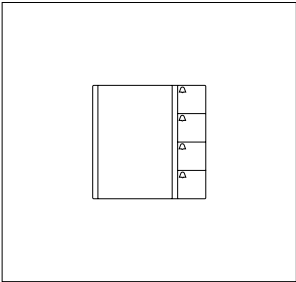
5 Абоненты In-Home: Видео

Дверной громкоговоритель, кнопки вызова



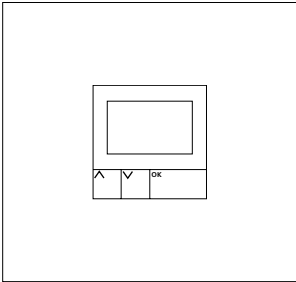
BTLM 650-04

Модуль шинной дверной акустической системы для шины In-Home. Встроенный динамик и микрофон, подсвечиваемая кнопка для включения освещения, встроенный контакт механизма открывания двери. Акустическая обратная связь при нажатии на кнопку, возможно активирование при необходимости использования с BPS 650-... Макс. нагрузка контакта 15 В переменного тока , 30 В постоянного тока , 2А, установленное время переключения механизма открывания двери составляет 3 секунды. Акустическая обратная связь при активировании кнопок вызова.



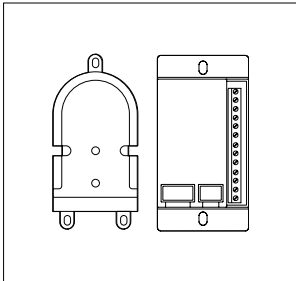
BTM 650-01 - -04

Шинные кнопочные модули для In-Home-Bus. 1—4 кнопки вызова, встроенная светодиодная подсветка. Присоединение плоским ленточным кабелем в шинному дверному громкоговорителю. Электропитание светодиодной подсветки через зажимы b и c, 12 В переменного тока, потребляемый ток 20 мА на каждый шинный кнопочный модуль BTM 650-...



DRM 612-0

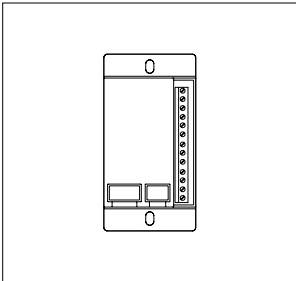
Устройство ввода в виде модуля вызова с дисплеем на 4 строки для отображения вызовов от входной двери. Индикация имен на дисплее в алфавитной последовательности. DRM 612-... может также использоваться в комбинации с COM 611-... для отображения ввода через COM 611-...



BTLE 051-03

Встроенный шинный динамик с матрицей кнопки вызова для шины In-Home. Встроенный контакт механизма открывания двери. Нагрузка макс. 15 В переменного тока, 30 В постоянного тока, 2 А, подключение устанавливаемых клиентов клавиш вызова (самоочищающиеся) через шинную матрицу кнопки вызова BRMA 050-..., установленное

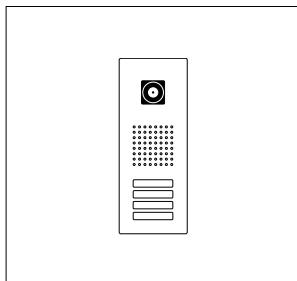
время переключения механизма открывания двери составляет 3 секунды. Для упрощения монтажа в устанавливаемом клиентом корпусе может применяться универсальный монтажный адаптер ZTL 051-0.



BRMA 050-01

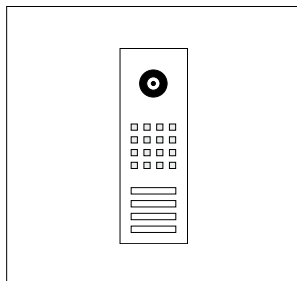
Шинная матрица кнопок вызова для присоединения обеспечиваемых заказчиком кнопок вызова к встраиваемым дверным громкоговорителям BTLE 050-.../ ATLE 670-... Возможно подсоединение макс. 160 кнопок вызова. Тем не менее, для каждой активируемой группы из 12 кнопок вызова требуется шинная матрица кнопок вызова BRMA 050-...

Дверные панели вызова



Siedle Classic

Дверная панель вызова в дизайнерской линии Classic, с лицевой панелью из нержавеющей стали, дверным громкоговорителем, кнопками вызова и камерой Bus. Кнопки звонков со светодиодной подсветкой, на каждую кнопку по 5 мА, 12 В переменного тока.



Siedle Steel

Дверная панель вызова в дизайнерской линии Steel, с лицевой панелью из нержавеющей стали, дверным громкоговорителем, кнопками вызова и камерой Bus. Кнопки звонков со светодиодной подсветкой, на каждую кнопку по 3 мА, 12 В переменного тока.

5 Абоненты In-Home: Видео

Шинные и внешние камеры



BCM 650-02

Шинная камера 80 для Siedle Vario с автоматическим переключением режима день/ночь (True Day/Night) и встроенным инфракрасным освещением. Угол охвата по горизонтали/вертикали: ок. 80°/60°

Стандарт: PAL

Датчик изображения: КМОП-

датчик 1/3" - 728 x 488 пикселей

Разрешение: 500 ТВ-строк

Объектив: 2,9 мм

Диапазон механической регулировки: 30° по горизонтали/вертикали

2-ступенчатый нагрев: 12 В ~, макс. 130 мА

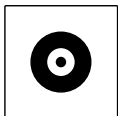
Тип защиты: IP 54, IK 10

Температура окружающей среды: от -20 °C до +55 °C

Высота установки (мм): 32

Размеры (мм) Ш x В x Г:

99 x 99 x 58



BCM 653-0

Шинная камера 130 для Siedle Vario с автоматическим переключением режима день/ночь (True Day/Night) и встроенным инфракрасным освещением. Угол охвата по горизонтали/вертикали: ок. 130°/100°

Стандарт: PAL

Датчик изображения: КМОП-

датчик 1/3" - 728 x 488 пикселей

Разрешение: 500 ТВ-строк

Объектив: 2,1 мм

2-ступенчатый нагрев: 12 В ~, макс. 130 мА

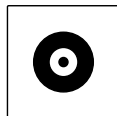
Тип защиты: IP 54, IK 10

Температура окружающей среды: от -20 °C до +55 °C

Высота установки (мм): 15

Размеры (мм) Ш x В x Г:

99 x 99 x 41



BCM 658-01

Шинная камера 180 для Siedle Vario с автоматическим переключением режима день/ночь. Угол охвата по горизонтали/вертикали: ок. 165°/135°

Стандарт: PAL

Датчик изображения: КМОП-

датчик 1/3" - 1280 x 960 пикселей

Разрешение: 600 ТВ-строк

Объектив: 1,4 мм

2-ступенчатый нагрев: 12 В ~, макс. 130 мА

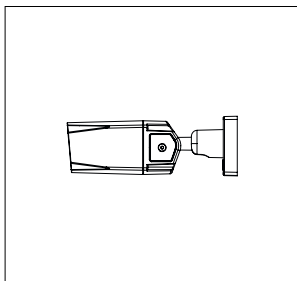
Тип защиты: IP 54, IK 10

Температура окружающей среды: от -20 °C до +55 °C

Высота установки (мм): 15

Размеры (мм) Ш x В x Г:

99 x 99 x 41



CE 600-0

Цветная видеокамера с формирователем видеосигналов на ПЗС для наружного монтажа с автоматическим переключением режима день/ночь (True Day/Night) и встроенным инфракрасным освещением. Угол охвата по горизонтали: ок. 79°–26°

Стандарт: PAL

Датчик изображения: ПЗС-сенсор 1/3" - 976 x 582 пикселей

Разрешение: 750 ТВ-строк

Объектив: 2,8-10 мм

Диапазон механической регулировки: 160° по горизонтали/180° по вертикали

Непрерывный режим: пригодна

Выход видеосигнала: 1 Bss при 75 Ом

Рабочее напряжение: 20–50 В =

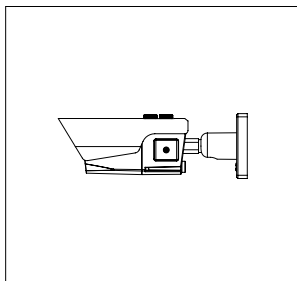
Рабочий ток: макс. 250 мА

Тип защиты: IP 67

Температура окружающей среды: от –20 °С до +50 °С

Размеры (мм) Ш x В x Г:

75,3 x 69 x 218,5



CE 950-0

Цветная видеокамера с формирователем видеосигналов на ПЗС для наружного монтажа с автоматическим переключением режима день/ночь (True Day/Night) и встроенным инфракрасным освещением. Угол охвата по горизонтали: ок. 45,6°–4,0°

Стандарт: PAL

Датчик изображения: ПЗС-сенсор 1/4" - 976 x 582 пикселей

Разрешение: 700 ТВ-строк

Объектив: 3,8-45,6 мм

Диапазон механической регулировки: 180° по горизонтали/вертикали

Непрерывный режим: пригодна

Выход видеосигнала: 1 Bss при 75 Ом

Рабочее напряжение: 20–50 В =

Рабочий ток: макс. 500 мА

Тип защиты: IP 67

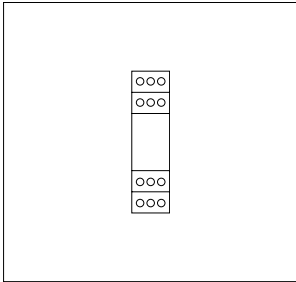
Температура окружающей среды: от –20 °С до +50 °С

Размеры (мм) Ш x В x Г:

100 x 107,8 x 277

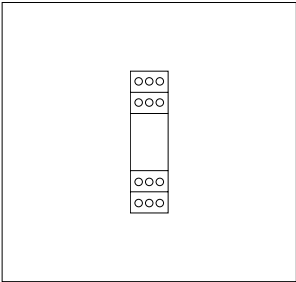
5 Абоненты In-Home: Видео

Шинный распределитель, шинный видеотранслятор



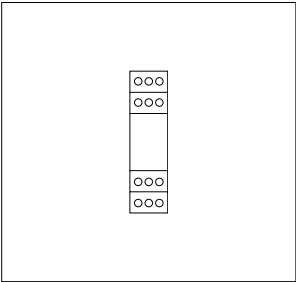
BAVU 652-0

Шинный аудио/видео-распределитель асимметричный для шины служит для присоединения чисто аудиокомпонентов и для отсоединения и присоединения абонентов системы In-Home-Bus: Video в устройстве.



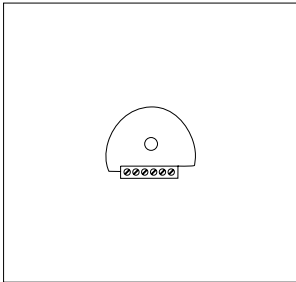
BVVU 652-0

Шинный видео-распределитель асимметричный для шины состоит из 2 распределителей с внутренним соединением и служит для отсоединения и присоединения абонентов системы In-Home-Bus: Video.



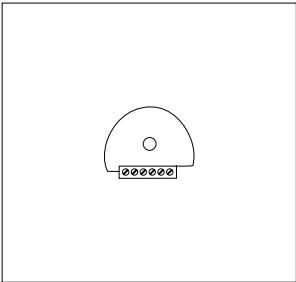
BVVS 652-0

Шинный видео-распределитель симметричный для шины состоит из 2 полностью разделенных распределителей с 2 выходами в каждом и служит для создания древовидной структуры или при нескольких стояках проводки.



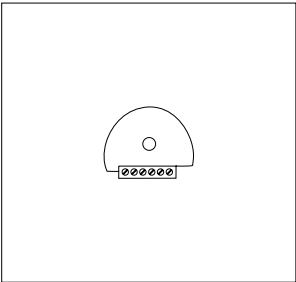
BAA 650-0

Развязка шинных аудиоустройств для подключения принимающих звуковой сигнал абонентов, таких как AIB 150-..., BTS/BTC/ VFC 850-..., DCA 650-... или приборов переключения и управления внутри системы In-Home: видео. Резьбовые клеммы для шинного входа, шинного канала и подключения абонентов, принимающих звуковой сигнал.



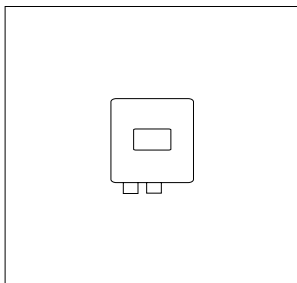
BVVU 650-0

Несимметричный видеораспределитель шины для отключения/подключения системы In-Home: абоненты, принимающие видеосигнал. Резьбовые клеммы для шинного входа, шинного канала и шинного выхода.

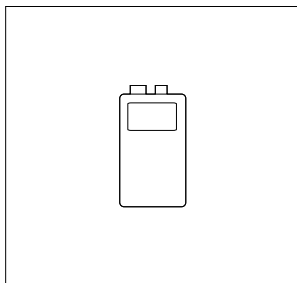


BVVS 650-0

Симметричный шинный распределитель видеосигналов с 2 выходами, применяется для установки на 55 распределительных коробок, для создания древовидной структуры или при наличии нескольких стояков.

**BVA 650-...**

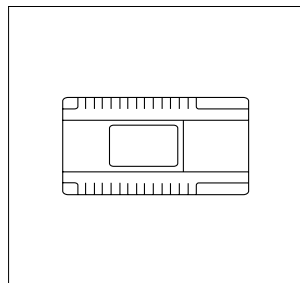
Шинный видеоподключатель для подключения внешних видеокамер без дверной панели вызова. Возможен целенаправленный выбор камеры от шинного телефона с помощью запрограммированной кнопки.

**BVS 650-01**

Шинное передающее устройство видеосигнала в корпусе для открытого монтажа с кабельными сальниками для подключения наружной видеокамеры к шинному дверному динамику. Используется в том случае, если невозможна установка модульной камеры или устанавливаемый клиентом дверной динамик VTLE 050-... должен быть оборудован устройством для видеонаблюдения.

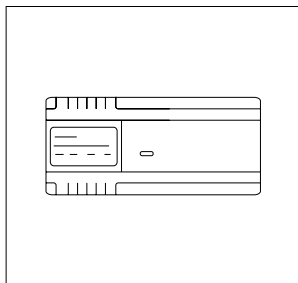
5 Абоненты In-Home: Видео

Электропитание, блоки питания



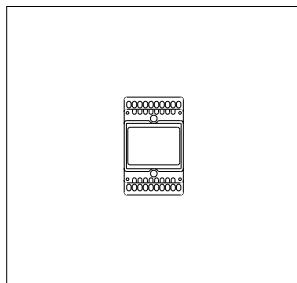
BVNG 650-0

Блок питания видеосистемы в корпусе с 9 решётками.
Первичная обмотка: 230 В ~, 50/60 Гц
Контакт механизма открывания двери 15 В ~, 30 В =, 2 А, установленное время переключения составляет 3 секунды.
Контакт системы освещения 15 В ~, 30 В =, 2 А, время переключения составляет 0,4 секунды, настройка с помощью программного обеспечения шины BPS 650-...



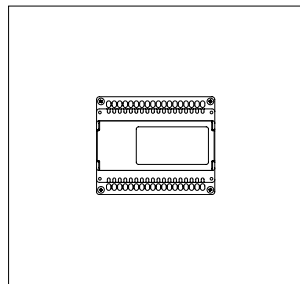
VNG 602-02

Блок питания видеосистемы в корпусе с 10 решётками.
Первичная обмотка: 230 В ~, 50/60 Гц
Вторичная обмотка: 30 В =, 1,1 А, с регулировкой.
Для питания внутренних устройств видеошины при параллельном вызове, если используется блок памяти для сохранения изображений или наружные видеокамеры.



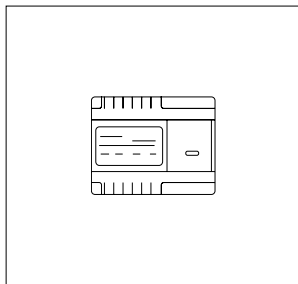
TR 603-0

Трансформатор в корпусе с 3 решётками.
Первичная обмотка: 230 В ~, 50/60 Гц
Вторичная обмотка: 12 В ~, 1,3 А
Питание светодиодов для освещения модулей шинных клавиш механизма открывания двери или обогрева шинной видеокамеры.



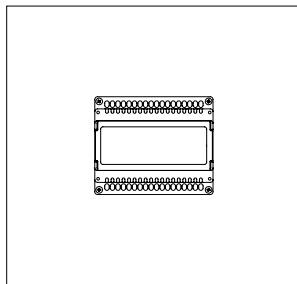
LNG 600-0

Сетевое устройство в корпусе распределительного щита для централизованной подачи питания на модули светодиодов и шинные видеопанели.
Один LNG 600-... обеспечивает питание макс. 3 BVPS/BVPC 850-...
Рабочее напряжение: 100–240 В ~, +/-10% 50/60 Гц
Рабочий ток: 0,3 до 0,7 А
Выходное напряжение: 30 V DC
Выходной ток: 1,1 A DC



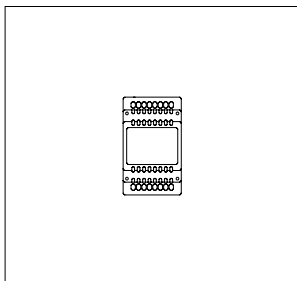
NG 602-01

Блок питания в 6-сегментном корпусе.
Входные параметры: 230 В ~, 50/60 Гц
Выходные параметры: 12 В ~, 1,6 А и 23,3 В ~, 0,3 А, регулируемый.
Для дополнительного электропитания VIB 150-..., BTSV/BTCV/BFCV 850-... при параллельном дверном вызове.



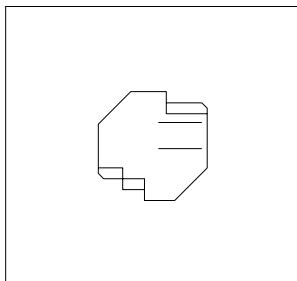
ANG 600-0

Блок питания Access в корпусе распределительного щита для подачи напряжения, например, на ATLC 670-... с переключающим контактом 230 В переменного тока.
Рабочее напряжение: 100–240 В ~, +/-10% 50/60 Гц
Рабочий ток: 1–0,5 А
Выходное напряжение: 48 В =
Выходной ток: 800 мА



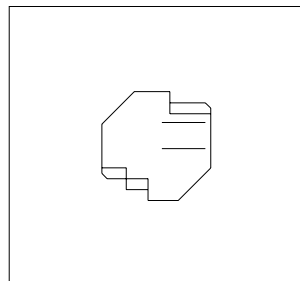
BSM 650-02

Шинный модуль переключения в 3-сегментном корпусе. 4 интегрированных реле, каждое с рабочим контактом с нулевым потенциалом. Активирование с помощью кнопок шинных телефонов или кнопки освещения дверной панели вызова. Функция реле в качестве таймера со временем от 0,4 секунды до 12 секунд. Нагрузочная способность контактов макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А. Требуется электропитание 12 В перем. тока, макс. 250 мА.



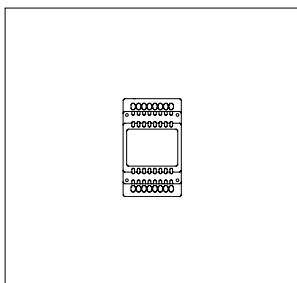
BSE 650-0

Шинный узел переключения для монтажа в 70 мм приборные розетки. Светодиод для индикации состояния и кнопка режима программирования. Активирование с помощью кнопок шинных телефонов или кнопки освещения дверной панели вызова. Функция реле в качестве кнопки, переключателя или таймера с макс. временем 19 минут 59 секунд. Нагрузочная способность контактов макс. 250 В перем. тока, 6 А.



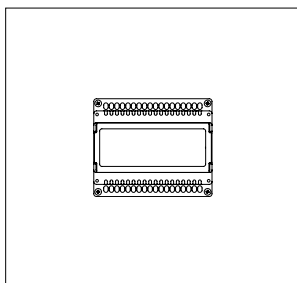
BEM 650-0

Шинный модуль входа для установки на 55 распределительных коробок, с входом для отключения коммутационных функций/передаваемых сообщений на шине In-Home. Активирование возможно через контакт с нулевым потенциалом или вход на 4–30 В постоянного тока, 10 мА.



BIM 650-02

Модуль интерфейса шины в корпусе распределительного щита служит для соединения шины Vario с шиной In-Home от компании «Зидле». Обязательно требуется в том случае, если шинный дверной динамик должен быть оснащён COM или DRM и контроллером вызова RC 602-..., дополнительно или вместо кнопки прямого вызова.



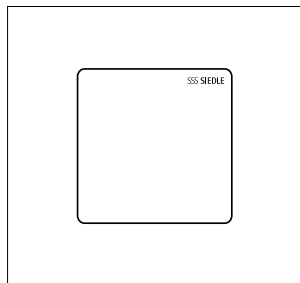
BVD 650-0

Шинный демодулятор видеосигнала в корпусе распределительного щита с 6 решётками, преобразует видеоизображение в стандартный видеосигнал FBAS на линии шины In-Home. Преобразованное видеоизображение может быть передано на видеомонитор или телевизор, оснащённый соответствующим входом, или подвергнуться дальнейшей обработке в видео-системе.

Для присоединения BSM/BSE/BEM 650-... к шине In-Home: Видео требуется BAA 650-....

5 Абоненты In-Home: Видео

Gateway, программное обеспечение, лицензия,
ПК-интерфейс, DoorCom

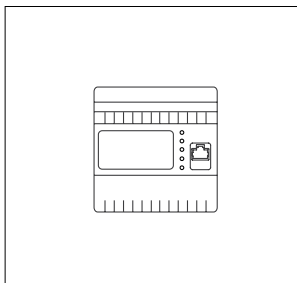


SGM 650-0

Устройство Smart Gateway Mini обеспечивает мобильную видеосвязь с приложением Siedle. Благодаря расширению прибора SGM 650-... мобильным аппаратом SZM 851-... узел превращается в Siedle Scope S 851-... с полным объемом функций. Включая бесплатное обновление в течение 2 лет.

Особенности:

- Шлюз для работы приложения Siedle (iPhone и iPad)
- Шлюз для связи с дверью, фиксированной и внутренней связи
- 1 абонент макс. 4 приложения
- Совместимость с телефонами DECT других изготовителей согласно профилю GAP
- Возможность расширения: до 8 мобильных аппаратов (макс. 8 мобильных аппаратов Scope, макс. 4 GAP-телефонов)
- Возможность расширения с помощью повторителей
- Дальность действия под открытым небом до 300 м, в здании до 50 м
- Настенный и настольный монтаж
- Простой ввод в эксплуатацию
- Возможность обновления через веб-браузер

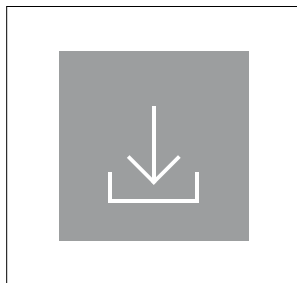


SG 650-0

Smart Gateway соединяет шину In-Home с IP-сетями и позволяет интегрировать IP-приборы в дверную коммуникационную систему. Включая бесплатное обновление в течение 2 лет.

Особенности:

- Интерфейс между системой In-Home-Bus и IP-сетями
- Передача сигналов вызова и управления, аудио- и видеосигналов системы дверной коммуникации IP-абонентам локально или по Интернету.
- Использование IP-устройств (смартфона, планшетного компьютера, ПК с Windows) в качестве внутренних панелей дверной коммуникационной системы
- Поддержка приложений для iPhone или iPad
- До 50 IP-абонентов (подлежит лицензированию, в комплект поставки входит 2 лицензии)
- До 6 IP-абонентов в каждой IP-группе
- Возможен параллельный вызов к IP и In-Home-Bus оконечным устройствам
- Видеонаблюдение
- Непосредственный выбор дверей из списка
- Центральная память изображений
- Функции переключения и управления (например, для открытия двери или коммутации освещения)
- Присоединение IP-камер в сочетании с виртуальным домофоном и приложением Siedle

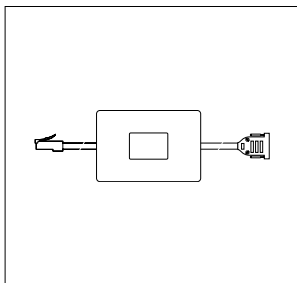


BSHT 650-0

Виртуальный домофон берет на себя функции внутренней видеосистемы в качестве клиентского программного обеспечения на ПК с Windows или Windows-панели управления.

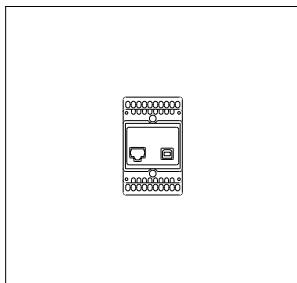
Особенности:

- Управление непосредственно с монитора с помощью мыши или нажатия пальцем
- Два режима отображения: оконный и виджет-вид
- Аудио- и видеосвязь с дверью
- Контроль посредством камеры
- Память изображений
- Непосредственный выбор дверей из списка
- Прием групповых вызовов
- Функции переключения и управления (например, для открытия двери или включения света)
- Предлагается для Smart Gateway
- Подлежит лицензированию, в комплект поставки Smart Gateway входит 2 лицензии
- Дверной вызов CTI: Возможна передача аудио по телефонной сети параллельно с видеосигналом по сети Ethernet, благодаря чему обеспечивается аудиосвязь с оптимальным ТК-качеством.



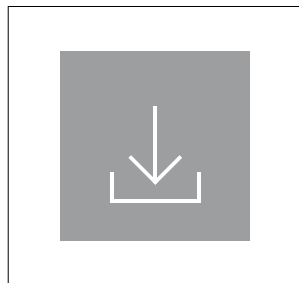
PRI 602-0

Интерфейс программирования для присоединения Windows-ПК по последовательному интерфейсу к шине Vario. Программирование шины Vario с помощью программы программирования PRS 602-..., входит в комплект поставки. Если дополнительно используется BIM 650-..., можно также запрограммировать шину In-Home.



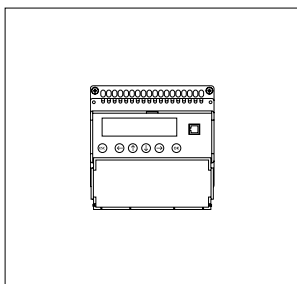
PRI 602-01 USB

Интерфейс программирования для подключения Windows-PC через соединение USB к интерфейсу ZBVG 650-.... Устройство ZBVG 650-... вставляется в шинный блок питания шины BNG/BVNG 650-.... Ввод в эксплуатацию, программирование и обслуживание шины In-Home осуществляются с использованием программного обеспечения BPS 650-...



BPS 650-0

Программное обеспечение для программирования шины In-Home. Необходимо использовать интерфейс программирования PRI 602-... в комплекте с BIM 650-... или PRI 602-... USB.



DCA 650-02

Аналоговое устройство DoorCom для подключения одной или нескольких дверных станций к аналоговому добавочному аппарату телефонной системы. Возможно сохранение до 31 номера вызова. Вызов осуществляется с помощью кнопки звонка или модуля дисплея вызова с дверной станции. Напряжение питания 12 В переменного тока подается на клеммы b и c, подключение видеоборудования к

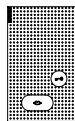
системе In-Home возможно только с помощью BAA 650-...

BLC 250-0

Лицензия для дополнительного IP-абонента на Smart Gateway (SG 650-...). Заказ через сервис-портал «Мой Siedle»: www.siedle.com/mysiedle Лицензия связана с аппаратными средствами. Если один из приборов Smart Gateway выходит из строя, то компания Siedle передает все приобретенные в течение 2 последних лет лицензии на конструктивно идентичный запасной прибор (защита инвестиций).

5 Абоненты In-Home: Видео

Внутренние шинные устройства



AIB 150-0

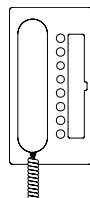
Внутренняя аудиопанель Siedle Basic: аппарат громкой связи для открытого монтажа. Базовая модель с основными функциями с привычным качеством Siedle. Минималистский, эргономичный дизайн с простым управлением, четкой символикой и превосходными акустическими свойствами.



BTS 850-02

Шинный телефон Standard. Присоединение к шинным жилам Та и Tb. Функции:

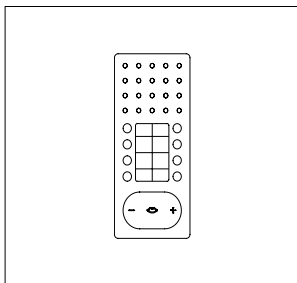
- Вызов, разговор, отпирание двери и этажный вызов
- Кнопка отпирания двери и освещения
- Внутренняя телефонная связь
- 11 звонковых мелодий
- 5 уровней настройки громкости вызова и речи
- Кнопка отключения звука звонковой мелодии
- Кнопка освещения и кнопка отключения звука могут иметь по две функции.
- Возможен монтаж принадлежности ZAR 850-...



BTC 850-02

Шинный телефон Comfort. Присоединение к шинным жилам Та и Tb. Функции:

- Вызов, разговор, отпирание двери и этажный вызов
- Кнопка отпирания двери и освещения
- Внутренняя телефонная связь
- 11 звонковых мелодий
- 5 уровней настройки громкости вызова и речи
- Кнопка отключения звука звонковой мелодии
- 7 кнопок для функций переключения и управления имеют по две функции
- 7 светодиодов под кнопками для индикации состояний коммутации
- Возможен монтаж принадлежности ZAR/ZPS 850-...



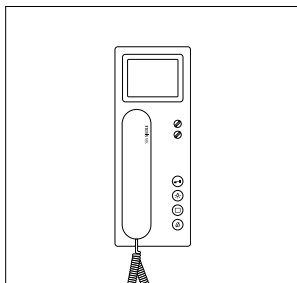
BFC 850-0

Аппарат абонента с громкой связью Comfort Intercom.

Присоединение к шинным жилам Та и Тб.

Функции:

- Вызов, громкая/симплексная связь, открытие двери и этажный вызов
- Кнопка речи/управления
- Кнопка отпирания двери и освещения
- Внутренняя телефонная связь
- 11 звонковых мелодий
- 5 уровней настройки громкости вызова и речи
- Кнопка отключения звука звонковой мелодии
- 7 кнопок для функций переключения и управления имеют по две функции
- Возможны дополнительные функции интеркома
- Возможен монтаж принадлежности ZARF/ZPSF 850-...

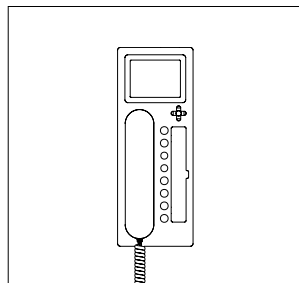


BTSV 850-03

Шинный телефон Standard с цветным монитором для шины Siedle In-Home

Функции:

- Вызов, разговор, видеосвязь, отпирание двери и этажный вызов
- Цветной монитор 8,8 см
- Кнопка отпирания двери и освещения
- Кнопка отключения звука звонковой мелодии
- 11 звонковых мелодий
- Кнопка монитора для текущего изображения
- Регуляторы яркости и цветности



BTCV 850-03

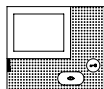
Аппарат абонента «Комфорт» с цветным монитором для Siedle In-Home-Bus

Функции:

- Вызов, разговор, просмотр, открытие двери и этажный вызов
- Цветной монитор 8,8 см
- Встроенная память на 28 изображений, может быть расширена с помощью SD-карты
- Кнопка отпирания двери и освещения
- Кнопки функций коммутации и управления
- Внутренняя телефонная связь
- Индикация состояний коммутации
- Кнопка отключения звука звонковой мелодии
- 11 звонковых мелодий
- 5 различных уровней громкости сигнала вызова
- Кнопка монитора для текущего изображения
- 5-позиционная кнопка для памяти изображений и функции увеличения
- Функция памяти изображений (только при дополнительной проводке)

5 Абоненты In-Home: Видео

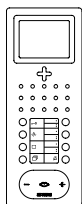
Внутренние шинные устройства



VIB 150-0

Внутренняя видеопанель Siedle Basic: видеоаппарат громкой связи для открытого монтажа.

Базовая модель с основными функциями с привычным качеством Siedle. Минималистский, эргономичный дизайн с простым управлением и четкой символической; превосходные акустические свойства и воспроизведение изображений.

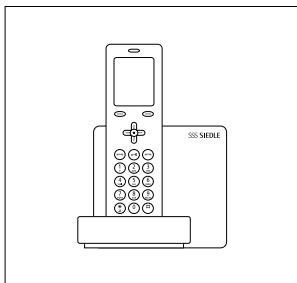


BFCV 850-02

Шинный радиотелефон Comfort Intercom с цветным монитором для шины In-Home от компании «Зидле»

Функции:

- Вызов, голосовая связь/двусторонняя голосовая связь, видеонаблюдение, открывание двери и вызов на этаже
- Клавиша голосовой связи/управления
- Цветной монитор 8,8 см
- Встроенный блок памяти для сохранения 28 изображений, с расширяемой SD-картой
- Клавиша для открывания двери и включения освещения
- Клавиши для функций переключения и управления
- Внутренняя телефонная связь
- Индикация статуса переключения
- Клавиша отключения звонка
- 11 мелодий звонка
- 5 ступеней регулировки громкости вызова и речевого сигнала
- Клавиша монитора для текущего изображения
- 5-ступенчатая клавиша для сохранения изображений и функции увеличения или уменьшения изображения
- Функция сохранения изображений (только при дополнительной установке)



S 851-0

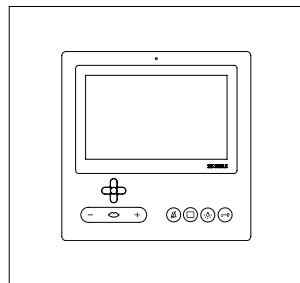
Мобильное переговорное видео-устройство Siedle Scope и беспроводной телефон фиксированной связи для In-Home-Bus. Состоит из следующих компонентов: Smart Gateway Mini, служащий в качестве базовой станции, мобильный аппарат, зарядная поставка и приложение Siedle для Smart Gateway Mini. Siedle Scope и приложение Siedle объединяют свои сильные стороны, обеспечивая идеальную комбинацию для мобильной видеосвязи с дверью. Scope предлагает все функции внутренней видеосистемы, включая функцию громкой связи, кнопку отпирания двери и функции переключения. Одновременно он является DECT-телефоном для внешней и внутренней телефонной связи.

Включая бесплатное обновление в течение 2 лет.

Особенности:

- Эксклюзивный дизайн с использованием высококачественных, прекрасно обработанных материалов
- Шлюз для работы приложения Siedle для Smart Gateway Mini (iPhone и iPad)
- Совместимость с телефонами DECT других изготовителей согласно профилю GAP
- Возможность расширения: до 8 мобильных аппаратов (макс. 8 мобильных аппаратов Scope, макс. 4 GAP-телефонов)
- Возможность расширения: до 6 повторителей

- Дальность действия под открытым небом до 300 м, в здании до 50 м
- Режим ECO с уменьшенной мощностью передачи мобильного аппарата
- Управление домовыми функциями, например, освещением, воротами гаража или жалюзи
- Переадресация дверных вызовов
- Показ видеоизображения с сегментом изображения
- Функция поворота сегмента изображения
- Память для макс. 50 изображений
- Автоматическое управление дверью
- Возможность обновления через веб-браузер



BVPS 850-0

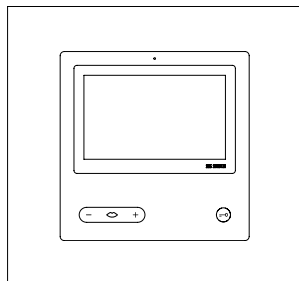
Панель видеодвери Standard с цветным дисплеем 17,8 см для шины In-Home от компании «Зидле»

Функции:

- Вызов, речевой сигнал, видеонаблюдение, открывание двери, освещение, функции вызова на этаже/переключения/управления, отображение сообщений и внутренних коммуникация
- Встроенный блок памяти для хранения 50 изображений
- Кнопка открывания двери, включения освещения, глушения вызова и голосовой связи/управления
- Клавиша монитора для включения изображения
- Встроенная клавиша управления на 5 положений для управления блоком сохранения изображений, регулировки яркости и цветности, для установки даты/времени, ...
- 11 различных электронных сигналов вызова по выбору
- 8 функций переключения/управления в комплекте с шинным модулем переключения BSM/BSE 650-...
- Индикатор статуса при включении телефонной связи
- Глушение вызова с индикацией статуса
- Оптическая индикация вызова с помощью мигающего режима клавиши голосовой связи
- 5-ступенчатая регулировка громкости макс. до 83 дБ(А)
- Включение дверной видеосистемы возможно в любое время

5 Абоненты In-Home: Видео

Внутренние шинные устройства



BVPC 850-0

Панель видеошины Comfort с сенсорным экраном 17,8 см для шины In-Home от компании «Зидле»

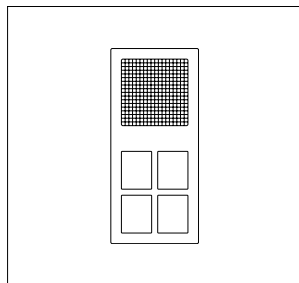
Функции:

- Вызов, речевой сигнал, видео-наблюдение, открывание двери, освещение, функции вызова на этаже/переключения/управления, отображение сообщений и внутренняя коммуникация
- Встроенный блок памяти с входящей в комплект SD-картой (4 гигабайта) для хранения более 2000 изображений
- 15 функций переключения/управления в комплекте с шинным модулем переключения BSM/BSE 650-...
- Индикация 15 сообщений
- Оптимизированное отображение функций переключения/управления и отображение сообщений
- 5-ступенчатая регулировка громкости макс. до 83 дБ(А)
- 11 различных электронных сигналов вызова по выбору
- Оптическая индикация вызова с помощью мигающего режима клавиши голосовой связи
- Целенаправленный выбор макс. 15 дверных динамиков/видеокамеры
- Глушение вызова с индикацией статуса
- 5-ступенчатая регулировка громкости макс. до 83 дБ(А)
- Активирование функции открывания двери/включения освещения возможно в любое время с помощью проводки шины
- Включение дверной видеосистемы возможно в любое время
- Обратная связь для функций переключения управления и устройство для получения сообщений в комплекте с входным шинным модулем BEM 650-...
- Внутренняя телефонная система макс. на 15 станций
- Переадресация вызова
- Передача сообщений нескольким абонентам
- Автоматическое включение при поступлении внутреннего вызова

5 Абоненты In-Home: Видео

Внутренние панели Jung

SIEDLE Systemtechnik

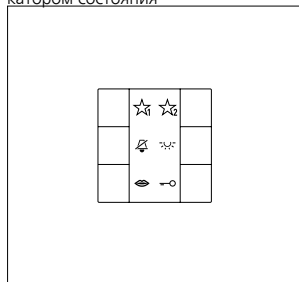


SI 4 A ..

Внутренняя аудиопанель Standard
Внутренняя аудиопанель Design
Standard

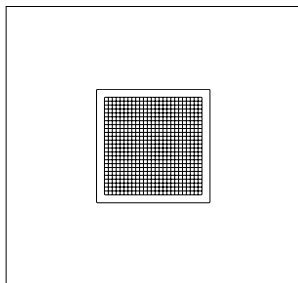
Вызов, разговор, открытие двери, этажный вызов, функции переключения/управления и внутренняя коммуникация.

- 2-проводной монтаж с защитой от включения с неправильной полярностью
- Разъем для шины Siedle In-Home
- Разъем для кнопки этажного вызова
- Генератор мелодий с 11 мелодиями вызова, включая гонг
- Отключение сигнала вызова с индикатором состояния



SI TM .. 5073

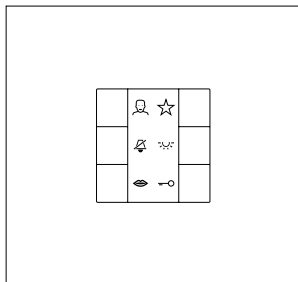
Кнопочный модуль Standard имеет 5 светодиодов для индикации (например, дверь открыта) без дополнительного проводного монтажа, индикацию готовности к работе светодиодом и оптическую индикацию вызова миганием светодиода у кнопки «Разговор». В комплект поставки кнопочного модуля Standard входят надписи для аудио/видео и соединительный аудиокабель (красного цвета, 220 мм).



SI AM ...

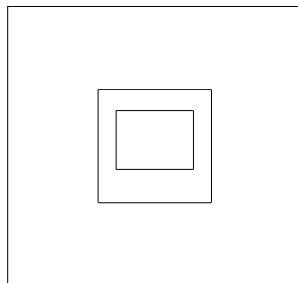
Аудиомодуль является базовым модулем имеющей модульное строение внутренней станции для скрытого монтажа. К нему присоединяется шина Siedle In-Home.

Если не присоединяется кнопочный модуль или видеомодуль, то аудиомодуль имеет функцию вторичного сигнального устройства (звукового сигнализатора).



SI TM .. 5093

Кнопочный модуль Universal имеет 5 светодиодов для индикации (например, дверь открыта) без дополнительного проводного монтажа, индикацию готовности к работе светодиодом и оптическую индикацию вызова миганием светодиода у кнопки «Разговор». В комплект поставки кнопочного модуля Universal с освещаемой панелью для надписей входят надписи для аудио/видео и соединительный аудиокабель (красного цвета, 220 мм).

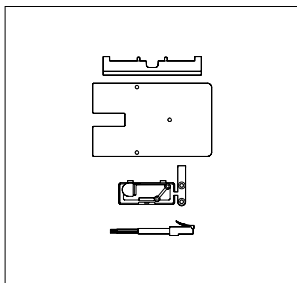


SI VM ...

Видеомодуль имеет цветной TFT-монитор с диагональю экрана 70 мм (2,7") для серий LS и CD или 55 мм (2,2") для серии A и разрешением 320 x 240 пикселей. В комплект поставки видеомодуля входит соединительный видеокабель (черного цвета, 220 мм). Работа возможна только в комбинации с кнопочным модулем Universal и аудиомодулем.

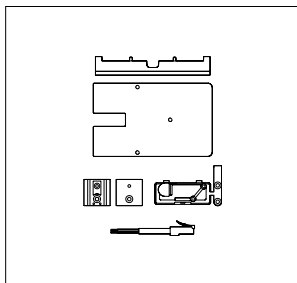
Кнопочный модуль Universal имеет разъем для дополнительного электропитания. Он требуется для работы видеомодуля, освещения панели для надписей в кнопочном модуле Universal и при присоединении второго кнопочного модуля. Может быть присоединен еще один кнопочный модуль (Standard или Universal, макс. 2 кнопочных модуля в каждой внутренней панели).

Принадлежность для настольной установки



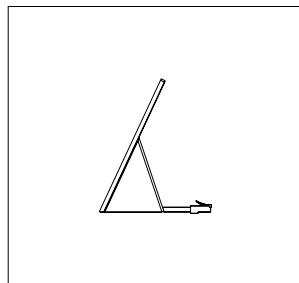
ZTS 800-01

Оснастка для настольной установки Standard для шинных телефонов BTS/BFC 850-..., для переоборудования настенного блока в настольный. Соединение настольного блока с 8-полюсным телекоммуникационным разъёмом UAE 8(8).



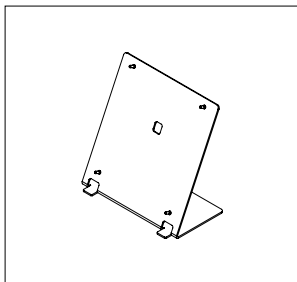
ZTC 800-0

Оснастка для настольной установки Comfort для шинных телефонов BTC 850-..., для переоборудования настенного блока в настольный. Соединение настольного блока с 8-полюсным телекоммуникационным разъёмом UAE 8/8(8).



ZTCV 850-0

Оснастка для настольной установки телефонов BTCV/BFCV 850-..., а также BTSV 850-03 для переоборудования настенного телефона в настольный. Кронштейн, предотвращающий скольжение, с 2 резиновыми ножками, но без телекоммуникационного гнезда UAE 8(8).



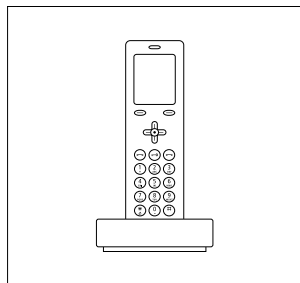
ZTVP 850-0

Принадлежность для настольной установки для видеопанели BVPS/BVPC 850-... для переоснастки с настенного на настольный аппарат.

Нескользящая подставка, соединительный кабель со штекером RJ45, но без розетки UAE 8(8).

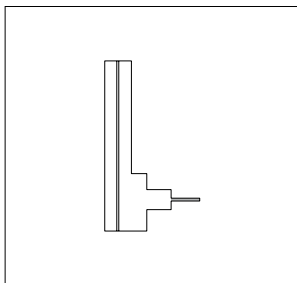
5 Абоненты In-Home: Видео

Принадлежности



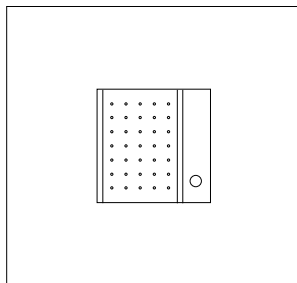
SZM 851-0

Дополнительный мобильный аппарат Siedle Scope с зарядной подставкой и блоком питания от сети. SZM 851-... представляет собой мобильное переговорное видео-устройство и беспроводной телефон фиксированной связи (DECT) в одном аппарате и расширяет Siedle Scope S 851-... или Smart Gateway Mini SGM 650-...



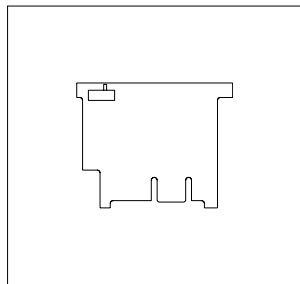
DR 800-0

DECT-повторитель расширяет диапазон передачи и приема видеосвязи DECT-телефонов. Он совместим с Siedle Scope S 851-... и Smart Gateway Mini SGM 650-...



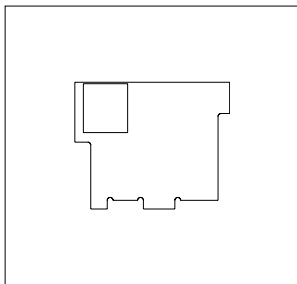
BNS 750-02

Шинное вторичное сигнальное устройство, для сигнализации дверных и этажных вызовов в другом помещении или прихожей. Присоединение к In-Home-Bus: Аудио. Громкость сигнала вызова плавно регулируется до макс. 86 дБ(А). Различение дверного и этажного вызова. Подсоединение видеоборудования к системе In-Home возможно только с помощью BAA 650-...



ZBVNG 650-0

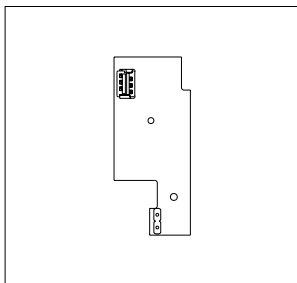
Специальная оснастка в виде вставляемой карты для установки в шинном сетевом видеоустройстве BVNG 650-... Требуется в том случае, если демпфирование на линии составляет > 45 дБ или для создания системы с множественными линиями, имеющей более одного BVNG 650-... При использовании систем с множественными линиями ZBVNG 650-... должен быть установлен в каждом BVNG 650-...



ZBVG 650-0

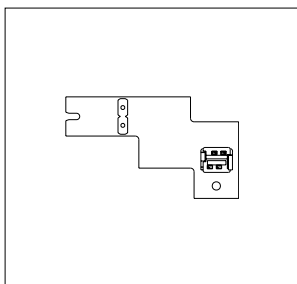
Оснастка блока питания шины в виде вставляемой карты для интегрирования в сетевое устройство шины BNG 650-... или шинное сетевое устройство для видеосигналов BVNG 650-... с 8-полюсным разъёмом Western для подключения интерфейса программирования PRI 602-... USB. Требуется в системах, имеющих более чем одну линию, или для программирования шины In-Home через Windows PC и PRI 602-... USB.

На шине In-Home может быть установлено только одно устройство.



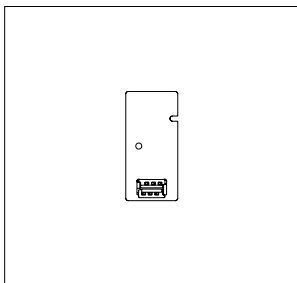
ZPS 850-0

Принадлежность параллельного включения для монтажа в шинный телефон Comfort BTC 850-... Монтажная плата для присоединения дополнительного электропитания. Требуется при ручном программировании, начиная с третьего прибора BTC 850-..., при программировании с помощью ПК - начиная с пятого прибора BTC 850-... Электропитание 20–30 В пост. тока из NG 602-... или VNG 602-..., потребляемый ток макс. 100 мА.



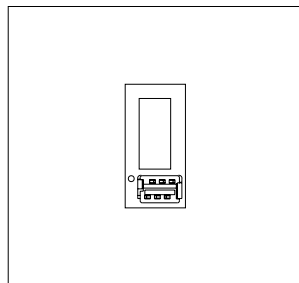
ZAR 850-0

Оснастка коммутационного реле для установки в шинных телефонах BTS 850-... или BTC 850-... Универсальное коммутационное реле, оснащённое контактом с нулевым потенциалом, для вспомогательного сигнального блока, устройство управления видеосигналом или коммутационное реле, один коммутационный контакт с нулевым потенциалом. Тип контактов: Замыкающий контакт макс. 15 В ~, 30 В =, 1 А. Время переключения: возмож-



ZARF 850-0

Оснастка коммутационного реле с автоматическим подключением для установки в шинном радиотелефоне BFC 850-... Универсальное коммутационное реле, например, для вспомогательного сигнального блока, устройство управления видеосигналом или коммутационное реле. Тип контактов: Замыкающий контакт макс. 15 В ~, 30 В =, 1 А. Время переключения: возможность программирования от 0.4 сек до 19 мин с помощью программного обеспечения для шины BPS 650-... V2.x



ZPSF 850-0

Принадлежность параллельного включения для монтажа в шинный аппарат громкой связи Comfort BFC 850-... Монтажная плата для присоединения дополнительного электропитания. Требуется при ручном программировании, начиная с третьего прибора BFC 850-..., при программировании с помощью ПК - начиная с пятого прибора BFC 850-... Электропитание 20–30 В пост. тока из NG 602-... или VNG 602-..., потребляемый ток макс. 100 мА. Требуется для функции параллельного вызова дверей, циркулярного извещения и внутреннего группового вызова на более чем 2 шинных телефонах. При программировании с помощью BPS 650-... 4 шинных телефона.

ность программирования от 0.4 сек до 19 мин с помощью программного обеспечения для шины BPS 650-... V2.x

6 Монтаж

Общие указания

Монтаж

Каждое внутреннее шинное устройство с цветным монитором в состоянии при поставке имеет в центре выходных зажимов TaM и TbM оконечную печатную плату. Эта печатная плата является RC-звеном, состоящим из резистора с сопротивлением 100 Ом и конденсатора с емкостью 1 нФ.

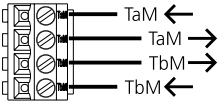
Если при электромонтаже выполняется шлейфование от внутреннего шинного устройства к внутреннему шинному устройству, то следует снять эту печатную плату. Если же, напротив, при электромонтаже применяются шинные распределители или в магистрали имеется только 1 внутреннее шинное устройство с цветным дисплеем, то это оконечное звено остается во внутреннем шинном устройстве.

Присоединительный зажим VIB 150-..., BTVS/BTCV/BFCV/BVPS/BVPC 850-...

Присоединение при одном внутреннем шинном устройстве или последнего внутреннего шинного устройства в магистрали.



Присоединение при шлейфовании от одного внутреннего шинного устройства к следующему внутреннему шинному устройству.



Прокладка кабелей

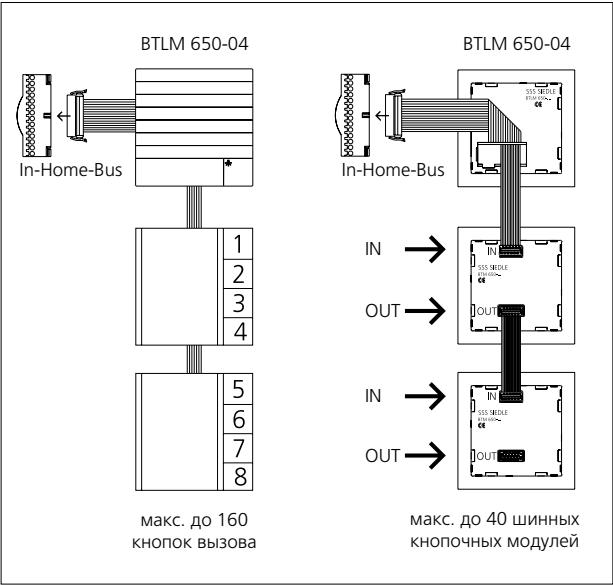
По проложенным кабелям разрешается передавать только сигналы шины In-Home. Никаких дополнительных передач, как, например, добавочные аппараты телефонной системы, S0-шина (ISDN). Магистраль камеры и магистраль монитора должны быть проложены в отдельных кабелях и не должны располагаться в одном кабеле. В противном случае могут возникнуть проблемы при воспроизведении изображения.

Потребитель	Напряжение	Ток
Устройство отпирания двери	12 В ~	ок. 600 мА
Нагрев камеры	12 В ~	130 мА
Шинный кнопочный модуль Vario (BTM 650-01 - -04)	12 В ~	макс. 20 мА
Подсветка кнопок Steel	12 В ~ 10-30 В =	макс. 3 мА
Подсветка кнопок Classic CL ...-01	12 В ~ 10-30 В =	макс. 25 мА макс. 30 мА
Подсветка кнопок Classic CL ...-02	12 В ~ 10-30 В =	макс. 5 мА

Приборы	Разводка клемм	Напряжение	Ток
BVNG 650-...	TaK, TbK	29 В =	1200 мА
	TaM, TbM	29 В =	1200 мА
BNG 650-...	Ta, Tb	27,5 В =	500 мА
	b, c	12 В ~	1000 мА
NG 602-...	+, -	23,3 В =	300 мА
	b, c	12 В ~	1600 мА
TR 603-...	b, c	12 В ~	1300 мА
TR 602-...	b, c	12 В ~	2500 мА
VNG 602-...	+M, -M	30 В =	1100 мА
LNG 600-...	+, -	30 В =	1100 мА
ANG 600-...	+, -	48 В =	800 мА

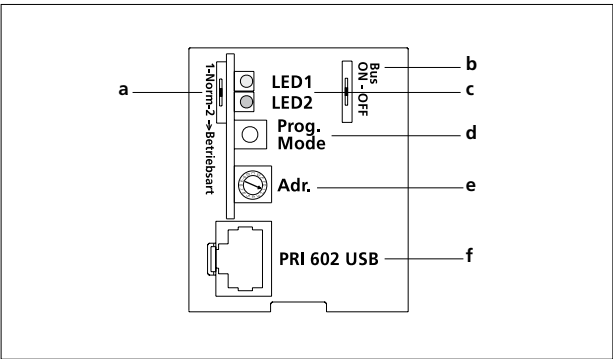
Указание

В состоянии при поставке/обесточенном состоянии не возможно определить положение контактов бистабильного реле (контакт S1/S1). Поэтому для правильной работы бистабильного реле необходимо предварительно подключить шинное питание прибора.



Шинный кнопочный модуль

Присоединение шинных кнопочных модулей к шинному дверному громкоговорителю плоским ленточным кабелем. Электропитание подсветки табличек для имени осуществляется через блок присоединительных зажимов прибора BTLM 650-04. Возможное количество подсвечиваемых шинных кнопочных модулей зависит от общей нагрузки TR 603-... (1,3 А).



Шинный блок питания видеосистемы

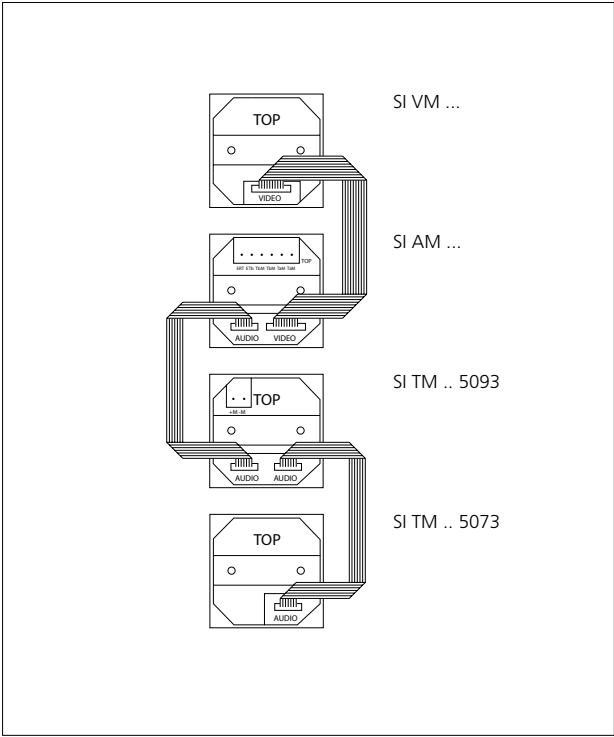
На BVNG 650-0 **переключатель режимов работы** в новой системе должен находиться в положении «Norm» (состояние при поставке). Если в пределах магистрали применяются шинные телефоны предшествующей серии (например, BTS/BTC 750-02 с шинным видеодетектором BVE 650-...), переключатель режимов работы необходимо установить в положение 1. Дальнейшая информация приведена на стр. 136

a	1	= совместимый снизу (с BVSG 650-...)
	Norm	= режим работы новой системы
	2	= режим повышенной дальности действия
b	Шина In-Home: Видео может включаться и выключаться.	
c	Светодиод 1	= рабочий индикатор
	Светодиод 2	= индикатор неисправности
d	Кнопка включения/выключения режима программирования.	
e	Настройка адреса в диапазоне 1–15 (1–F), требуется в многомагистральной системе.	
f	Разъем для присоединения PRI 602-... USB, имеется только в том случае, если присоединен ZBVG 650-...	

С помощью поворотного переключателя **«Adr.»** настраивается адрес на шинном блоке питания видеосистемы. Для одномагистральных систем в состоянии поставки настроен адрес 1, который не должен быть изменен. В многомагистральных системах шинные блоки питания видеосистемы адресуются последовательно.

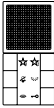
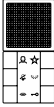
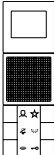
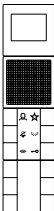
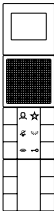
6 Монтаж

Модульная внутренняя панель Jung



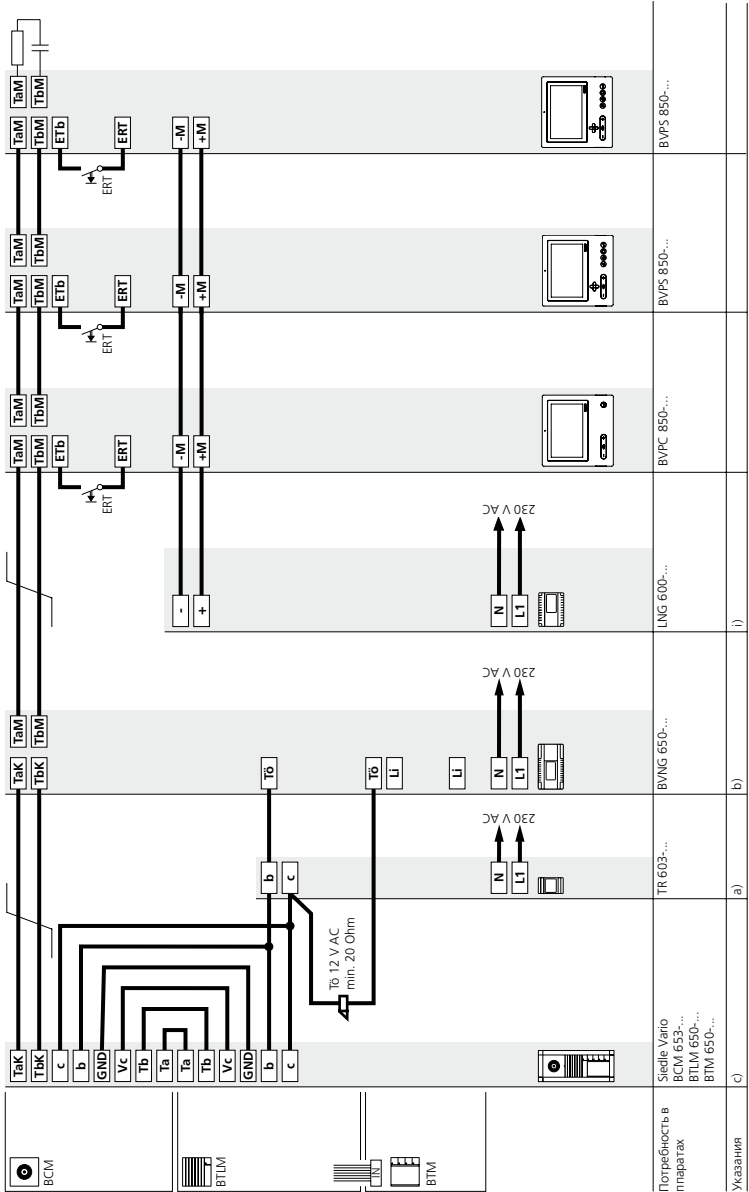
Каждый модуль устанавливается в коробку для скрытого монтажа согласно DIN 49073. Рекомендуется монтаж в глубокой коробке. Монтаж выполняется с помощью входящих в комплект поставки опорных колец. Монтаж может выполняться в комбинации или по отдельности, горизонтально или вертикально. Модули соединяются друг с другом входящими в комплект поставки соединительными кабелями. Присоединение к шине In-Home выполняется на аудиомодуле. Кнопочный модуль Universal имеет разъем для дополнительного электропитания. Он требуется для работы видеомодуля, освещения панели для надписей в кнопочном модуле Universal и при присоединении второго кнопочного модуля. Может быть присоединен еще один кнопочный модуль (Standard или Universal, макс. 2 кнопочных модуля в каждой внутренней панели).

SI AI ... Внутренняя аудиопанель	Артикул	Код товара
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5073	Кнопочный модуль Standard
SI VI ... Внутренняя видеопанель		
	SI VM ...	Видеомодуль
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal

Комбинации аудио	Артикул	Код товара
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5073	Кнопочный модуль Standard
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal
	SI TM .. 5073	Кнопочный модуль Standard
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal
Комбинации видео		
	SI VM ...	Видеомодуль
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal
	SI VM ...	Видеомодуль
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal
	SI TM .. 5073	Кнопочный модуль Standard
	SI VM ...	Видеомодуль
	SI AM ...	Аудиомодуль
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal
	SI TM .. 5093	Кнопочный модуль Universal

6.1 Электромонтаж видео

Siedle Vario c BVPS/BVPC 850-0



Siedle Vario с BVPS/BVPC 850-0

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света. После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

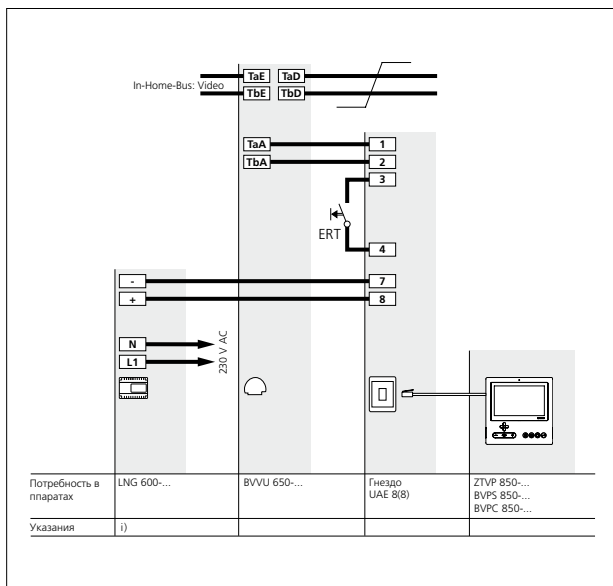
Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

• **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

• **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...
Дальнейшая информация приведена на стр. 68

• **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.
Дальнейшая информация приведена на стр. 123



• Возможно шинное вторичное сигнальное устройство BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

• Параллельный наружный и этажный вызов

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.
Возможно только в пределах магистрали.

Каждая шинная видеопанель должна иметь дополнительное электропитание.

• **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незажатых кнопок.

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

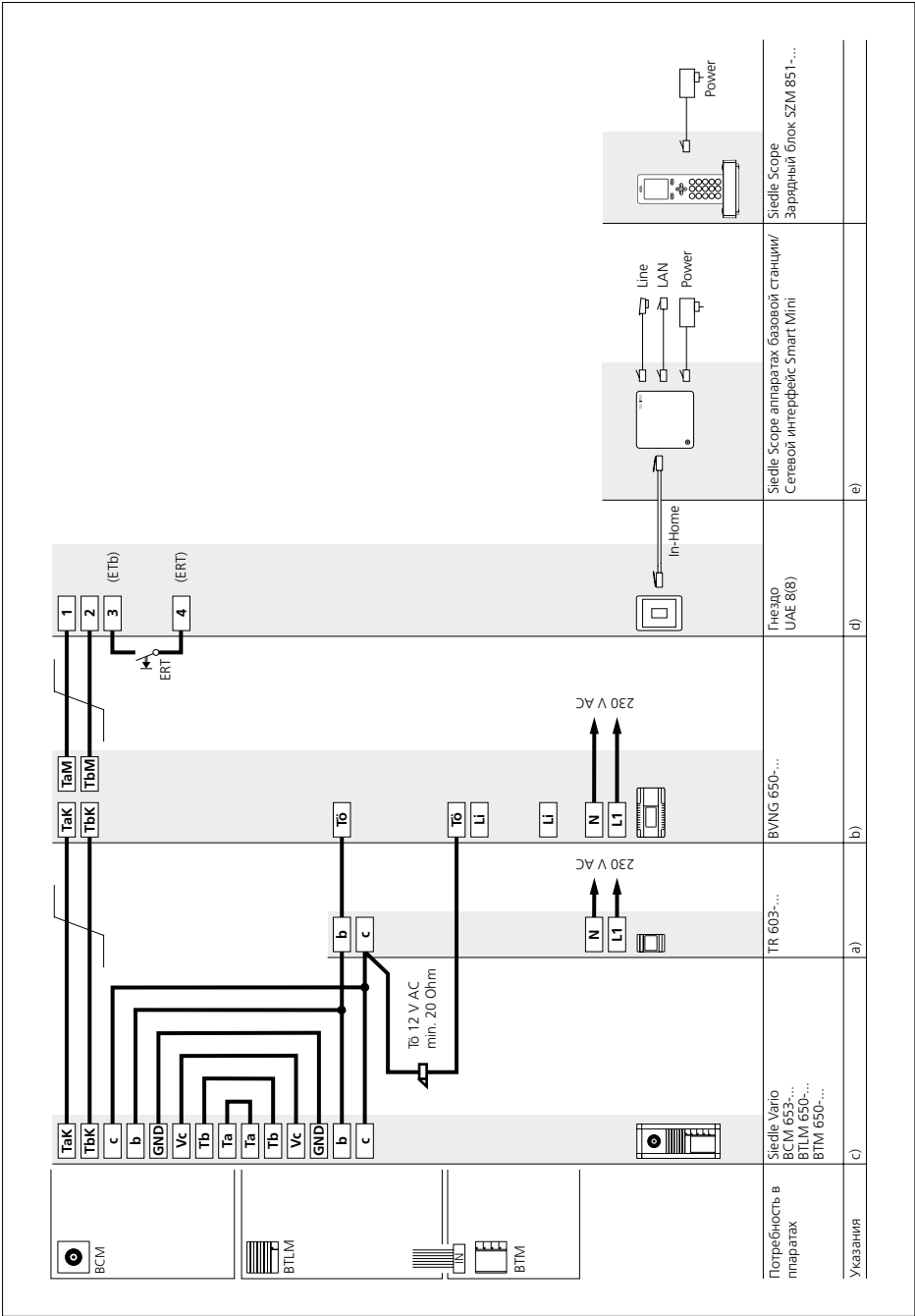
c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

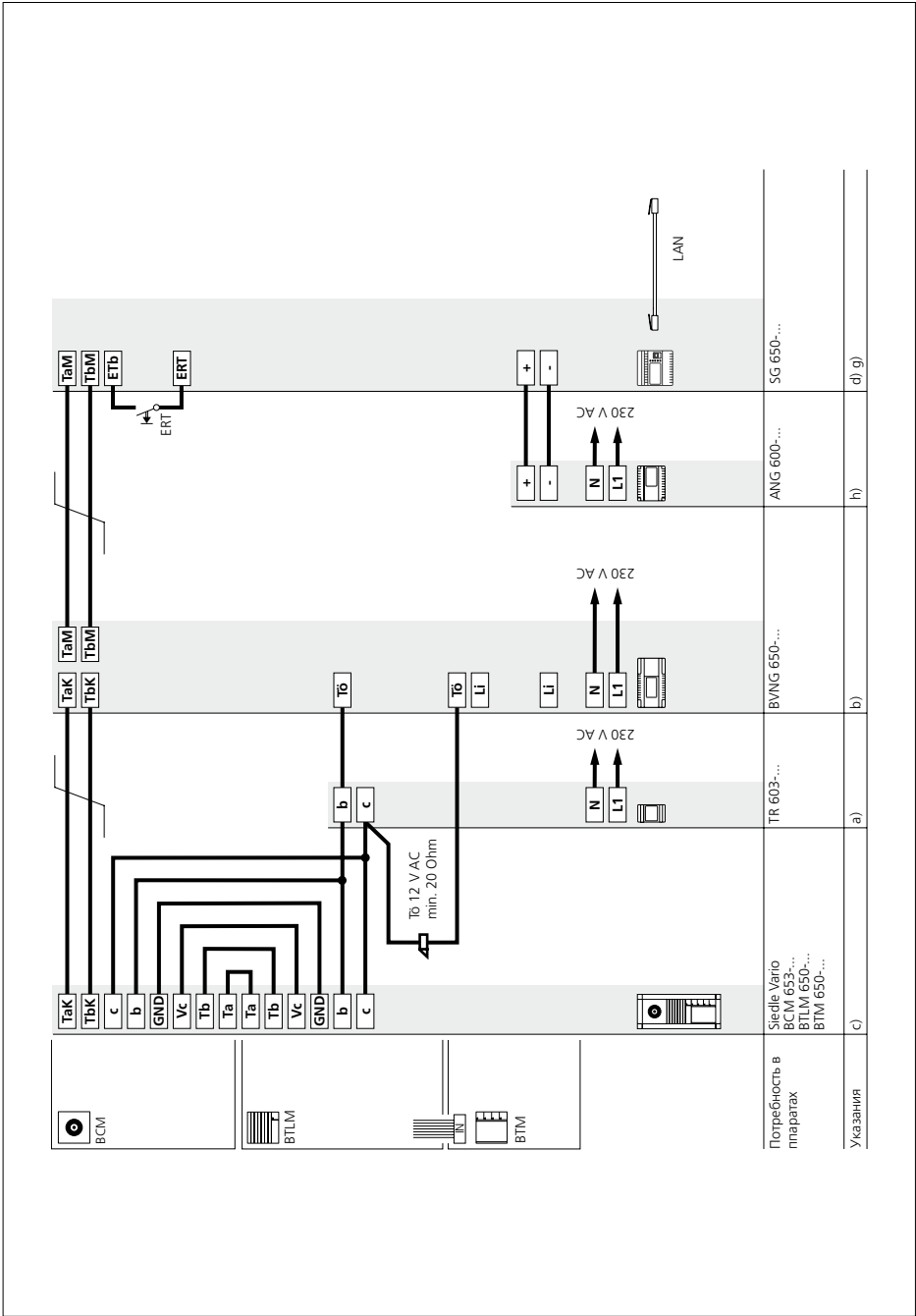
Дальнейшая информация приведена на стр. 126

i) Один LNG 600-... обеспечивает питание макс. 3 BVPS/BVPC 850-...
Дальнейшая информация приведена на стр. 129

6.1 Электромонтаж видео

Siedle Vario с S 851-0/SGM 650-0





6.1 Электромонтаж видео
Siedle Vario c S 851-0/SGM 650-0/SG 650-0

Siedle Vario c S 851-0/SGM 650-0/
SG 650-0

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Если более одного S 851-.../SGM 650-... или другого внутреннего шинного устройства с цветным дисплеем устанавливается в одной системе, то для каждого S 851-.../SGM 650-... требуется один BVVU 650-... Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

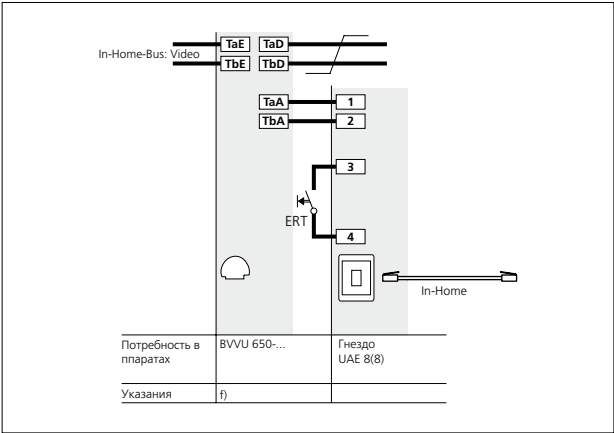
Дополнительные функции

• **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

• **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функции переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

• **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.



Дальнейшая информация приведена на стр. 123

• **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

• **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали. Каждая шинная видеопанель должна иметь дополнительное электропитание.

• **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незажатых кнопок.

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных

кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

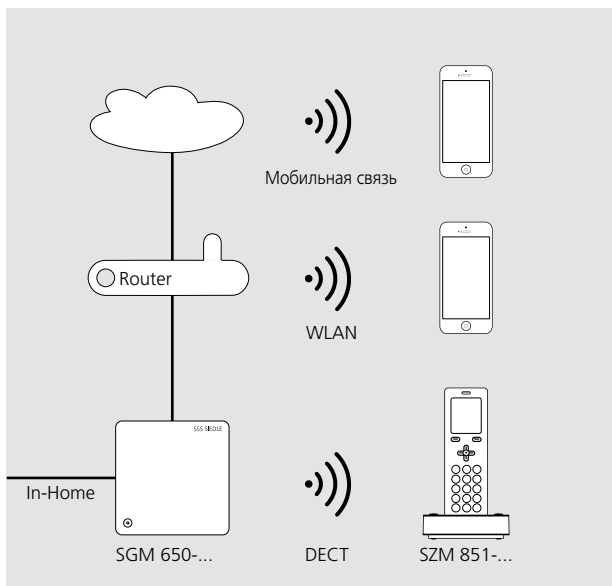
d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) Если более одного S 851-.../SGM 650-... или другого внутреннего шинного устройства с цветным дисплеем устанавливается в одной системе, то для каждого S 851-.../SGM 650-... требуется один BVVU 650-...

f) Если несколько BVVU 650-... включается последовательно, то необходимо удалить комбинацию резистора и конденсатора на TaD, TbDn.

g) Электропитание через ANG 600-... или через PoE согласно IEEE802.3af.

h) Каждое устройство SG 650-... должно иметь электропитание от отдельного ANG 600-...

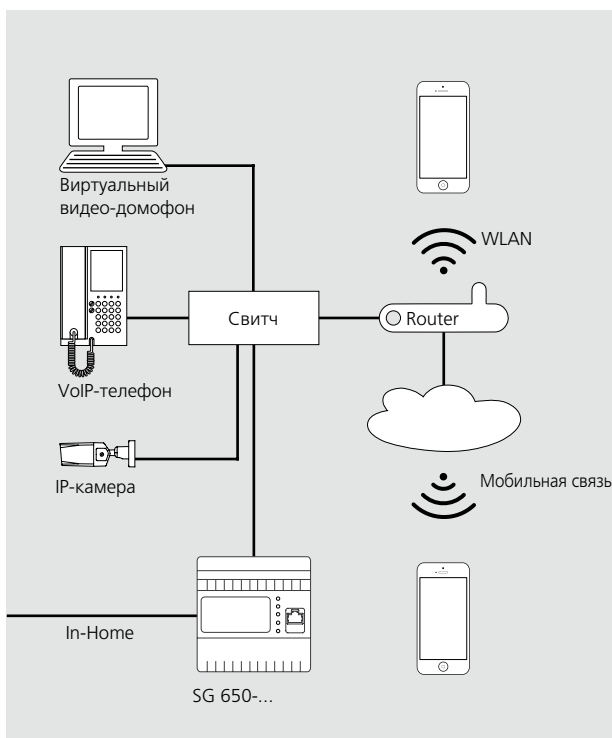


Конструкция системы S 851-0/SGM 650-0

Интерфейс между приложением и шиной In-Home дополнительно предлагает функции DECT.

Особенности:

- SGM 650-... является абонентом шины In-Home, не важно, сколько SZM 851-... или приложений интегрируется.
- 4 приложения в параллельном режиме
- 8 SZM 851-... приложения в параллельном режиме
- 4 GAP-совместимых телефона
- Дверная аудио- и видеокommunikационная система с приложением Siedle для Smart Gateway Mini
- Не требует лицензии (4 участника приложения)
- Коммуникация приложения по WLAN, а позднее и по мобильной связи



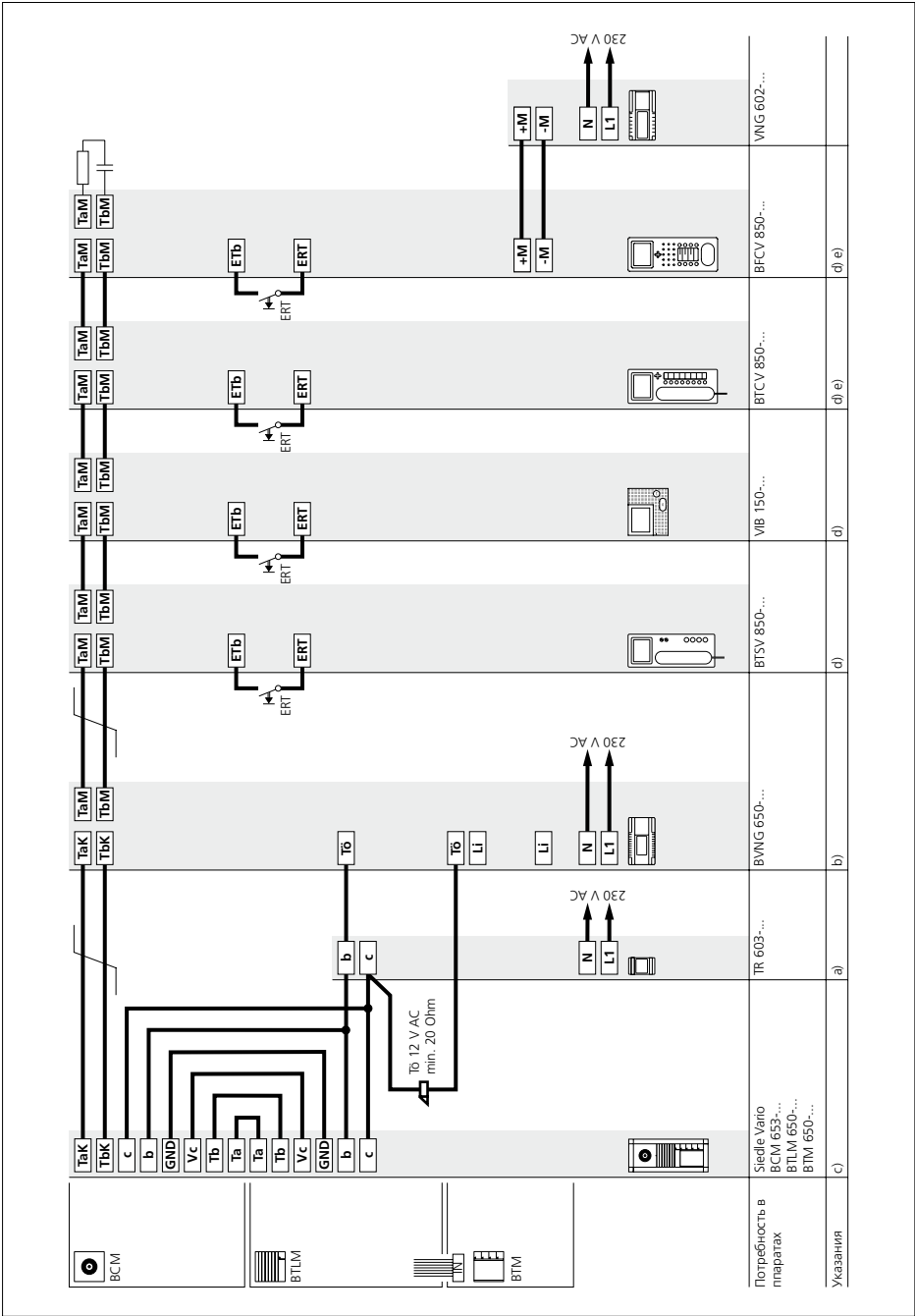
Конструкция системы SG 650-0

Центральный интерфейс между шиной In-Home и IP-средой.

Особенности:

- SG 650-... занимает по одной лицензии для каждого абонента.
- Лицензионная модель (2 лицензии в комплекте поставки, может быть расширено максимум до 50)
- 50 абонентов с IP-стороны
- Коммуникация приложения по WLAN, а позднее и по мобильной связи
- Дверная аудио- и видеокommunikационная система с приложением Siedle для Smart Gateway
- Расширенный объем функций, информационная панель, внутренние разговоры, список контактов, функции переключения и управления (Устройство отпирания двери и Свет), функция вызова
- Виртуальный домофон BSHT 650-...
- Соединение VoIP-телефона и IP-камер позднее

6.1 Электромонтаж видео
Siedle Vario



Siedle Vario

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

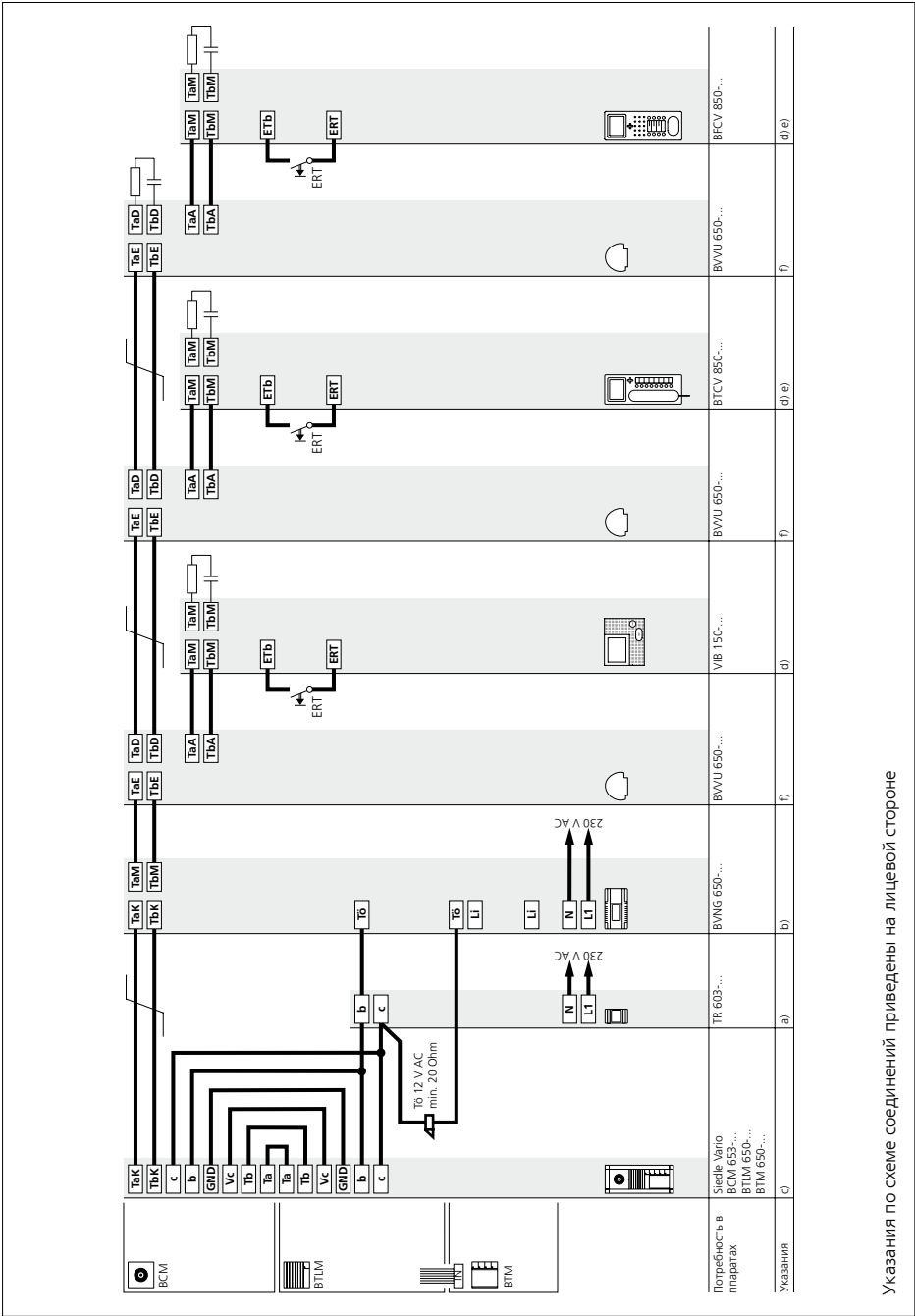
Дальнейшая информация приведена на стр. 128

- f)** Если несколько BVVU 650-... включается последовательно, то необходимо удалить комбинацию резистора и конденсатора на TaD, TbDn.

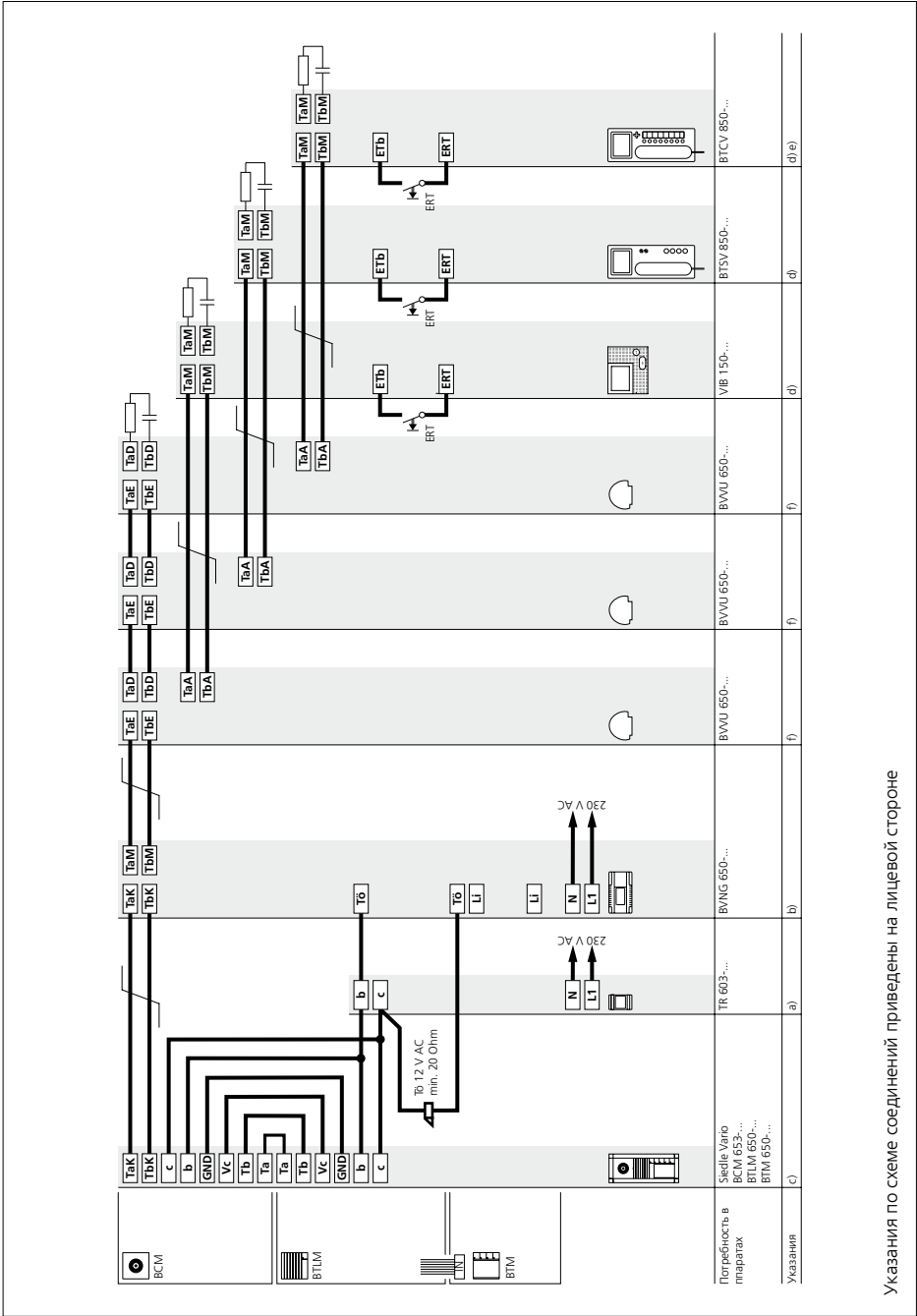
6.1 Электромонтаж видео

Siedle Vario с BVVU 650-...

Магистральная линия



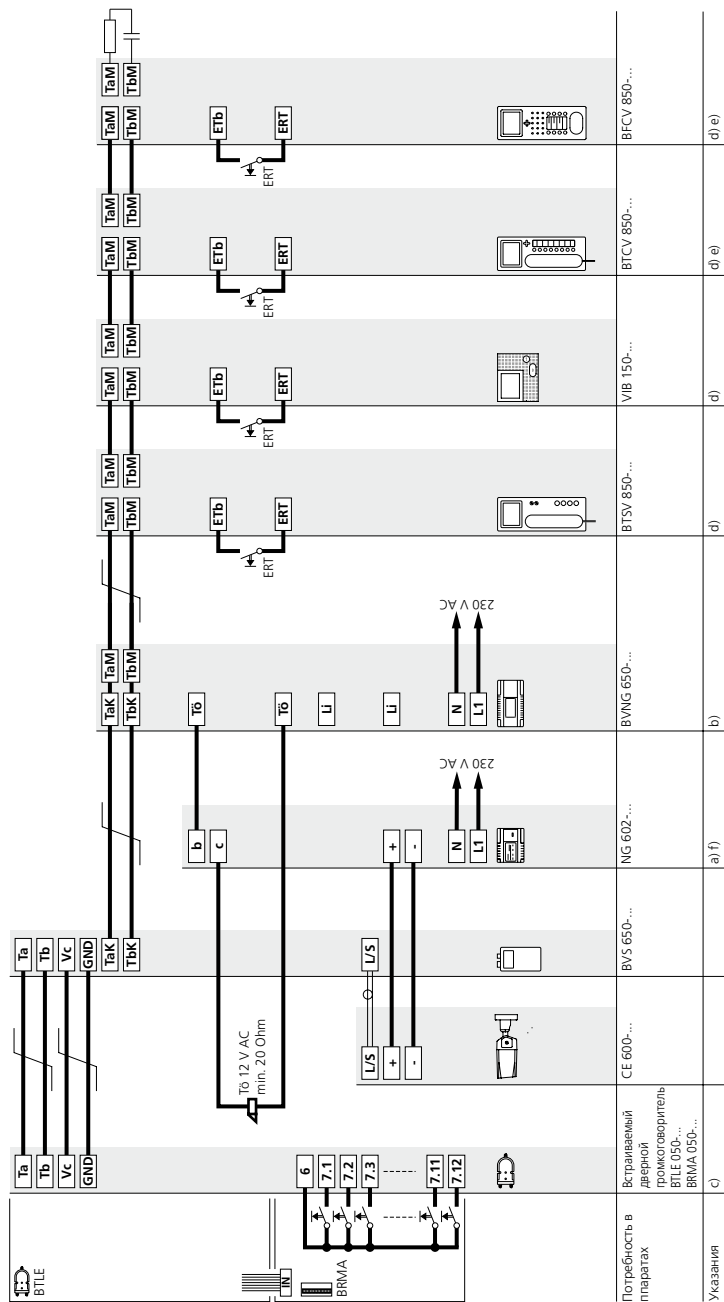
Указания по схеме соединений приведены на лицевой стороне



Указания по схеме соединений приведены на лицевой стороне

6.1 Электромонтаж видео

Встраиваемый дверной громкоговоритель Siedle



Встраиваемый дверной громкоговоритель Siedle

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электромонтаж (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** NG 602-... (12 В пост. тока, 1,6 А) может дополнительно обеспечивать электропитание освещения устанавливаемых заказчиком кнопок вызова. Для освещения в распоряжении имеется напряжение 12 В перем. тока, макс. 1 А. При большей потребляемой мощности должен быть применен дополнительный трансформатор.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

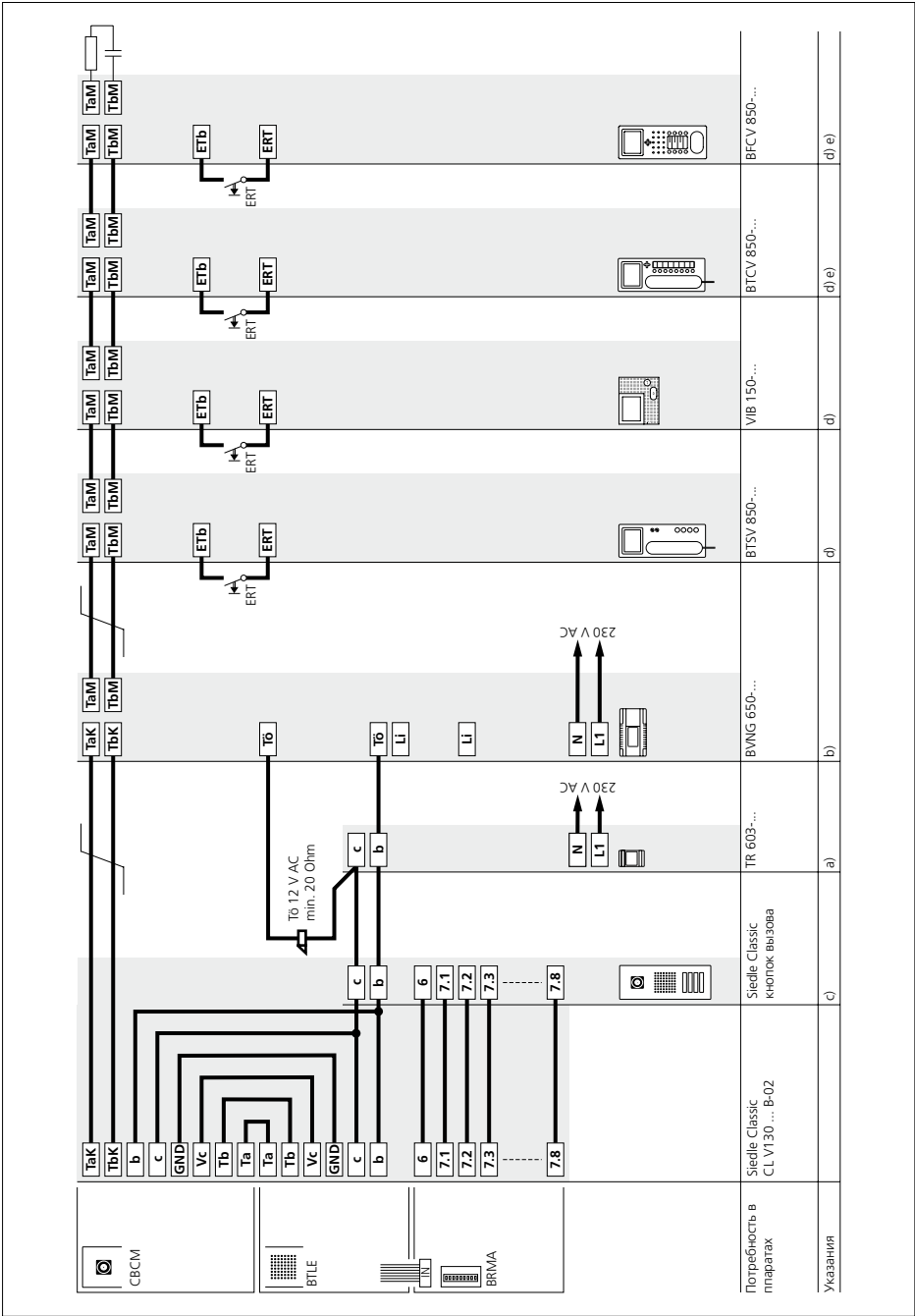
- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

- f)** При использовании камеры CE 950-... здесь требуется VNG 602-... Электропитание устройства отпирания двери должно обеспечиваться от дополнительного устройства TR 603-...

6.1 Электромонтаж видео

Siedle Classic



Siedle Classic

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 120 кнопок вызова.

При большем числе кнопок вызова требуется дополнительное устройство отпирания двери.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

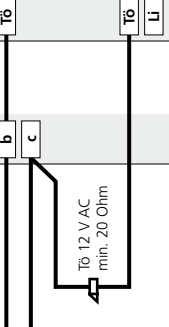
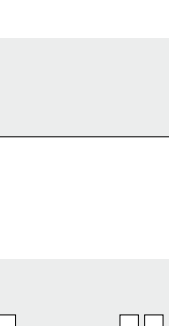
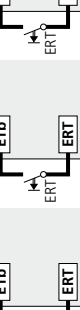
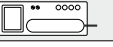
- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.1 Электромонтаж видео

Siedle Steel

 SBCM	 SBTLM	 кнопка вызова	 TaK TbK	 b c	 TaM TbM	 TaM TbM	 TaM TbM	 TaM TbM	 TaM TbM	 TaM TbM	 TaM TbM
 Siedle Steel SBCM 653... SBTLM 650-...			 b c T0 Li T0 Li			 TaK TbK T0 Li			 TaM TbM ETb ERT		
 230 V AC			 230 V AC			 230 V AC			 SBCM 653... SBTLM 650-...		
a)			b)			d)			d) e)		
Указания			Потребность в платах			VIB 150-...			BTCV 850-...		

Siedle Steel

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 200 кнопок вызова.

При большем числе кнопок вызова требуется дополнительное устройство отпирания двери.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

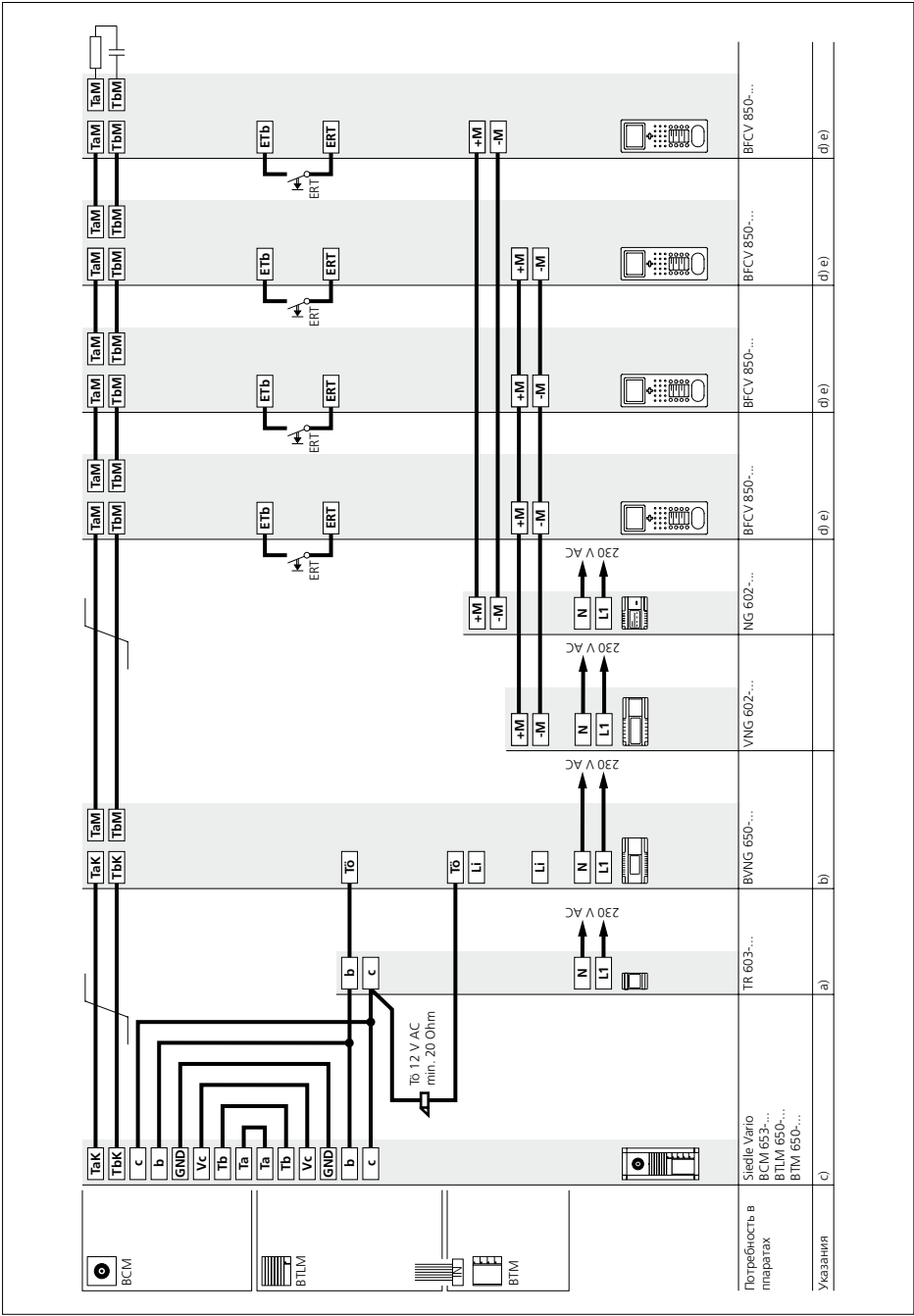
- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.1 Электромонтаж видео

Siedle Vario с функциями интеркома



Siedle Vario с функциями интеркома

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Базовые функции со всеми внутренними шинными устройствами

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort. Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незажатых кнопок.

Дополнительные функции интеркома

С помощью внутренних шинных устройств BVPC/BFCV 850-... возможно выполнение дополнительных функций Comfort для внутренней связи.

- Внутренний вызов с функцией ответного вызова (BFCV 850-...)
- Автоматический прием разговора при внутреннем вызове
- Внутренний групповой вызов
- Циркулярное оповещение (*только при наличии дополнительного питания)
- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, ТО 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

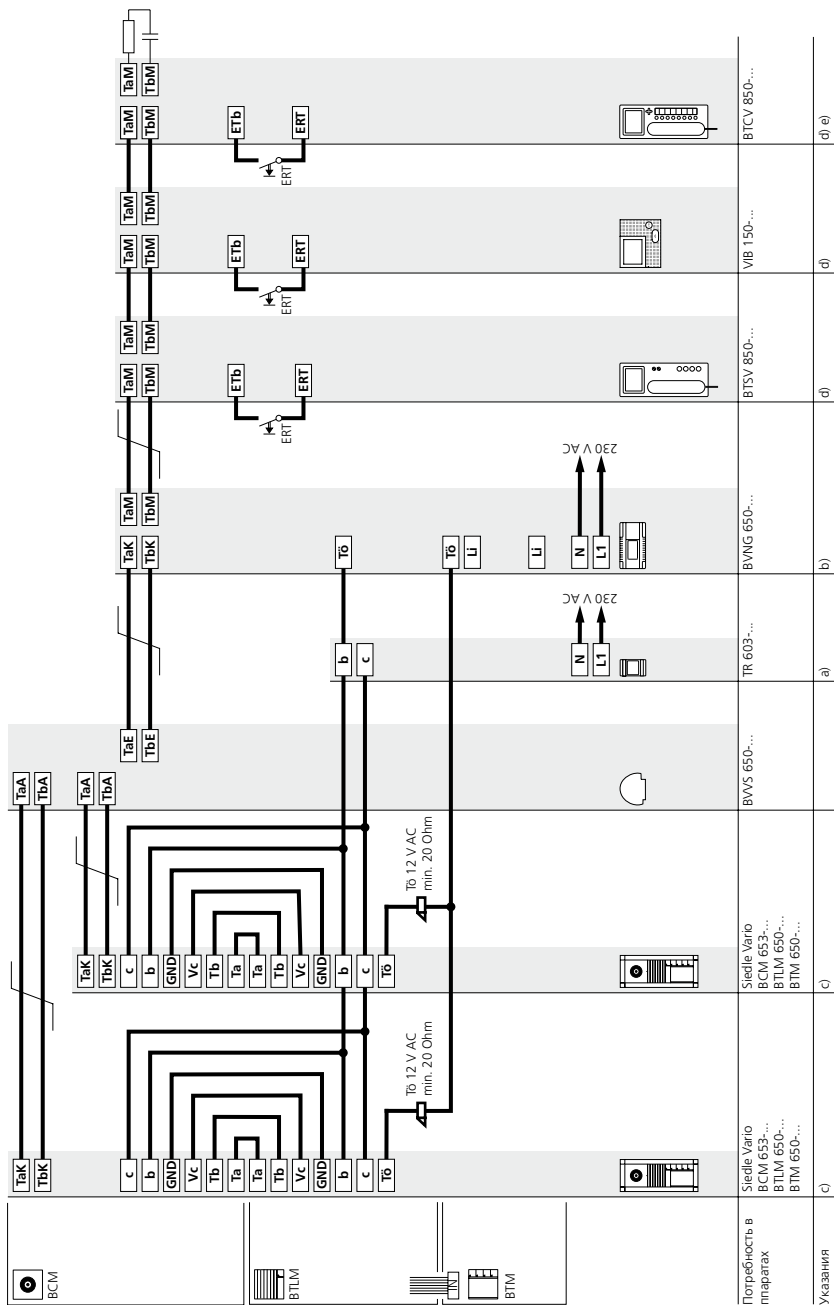
d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.1 Электромонтаж видео

2 дверные панели вызова Siedle Vario



2 дверные панели вызова Siedle Vario

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 25 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, ТО 615-...).

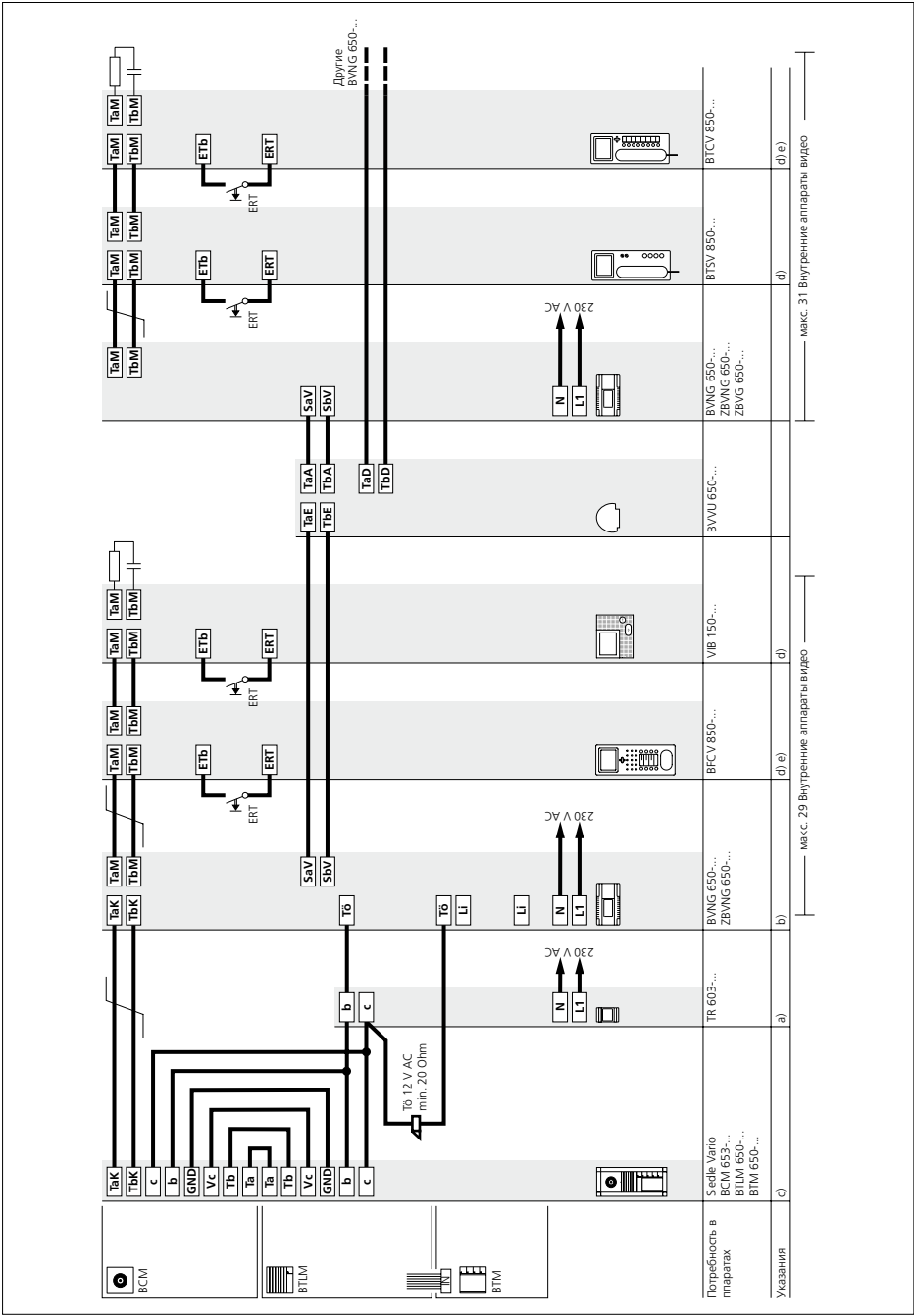
Дальнейшая информация приведена на стр. 126

- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.1 Электромонтаж видео
Многомагистральная система



Многомагистральная система

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

В многомагистральной системе, которая состоит всего из 2 магистралей, соединение между обоими шинными блоками питания видеосистемы может выполняться без шинного распределителя BVVU 650-... До 15 магистралей может быть соединено друг с другом через BVVU 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистралей.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистралей.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

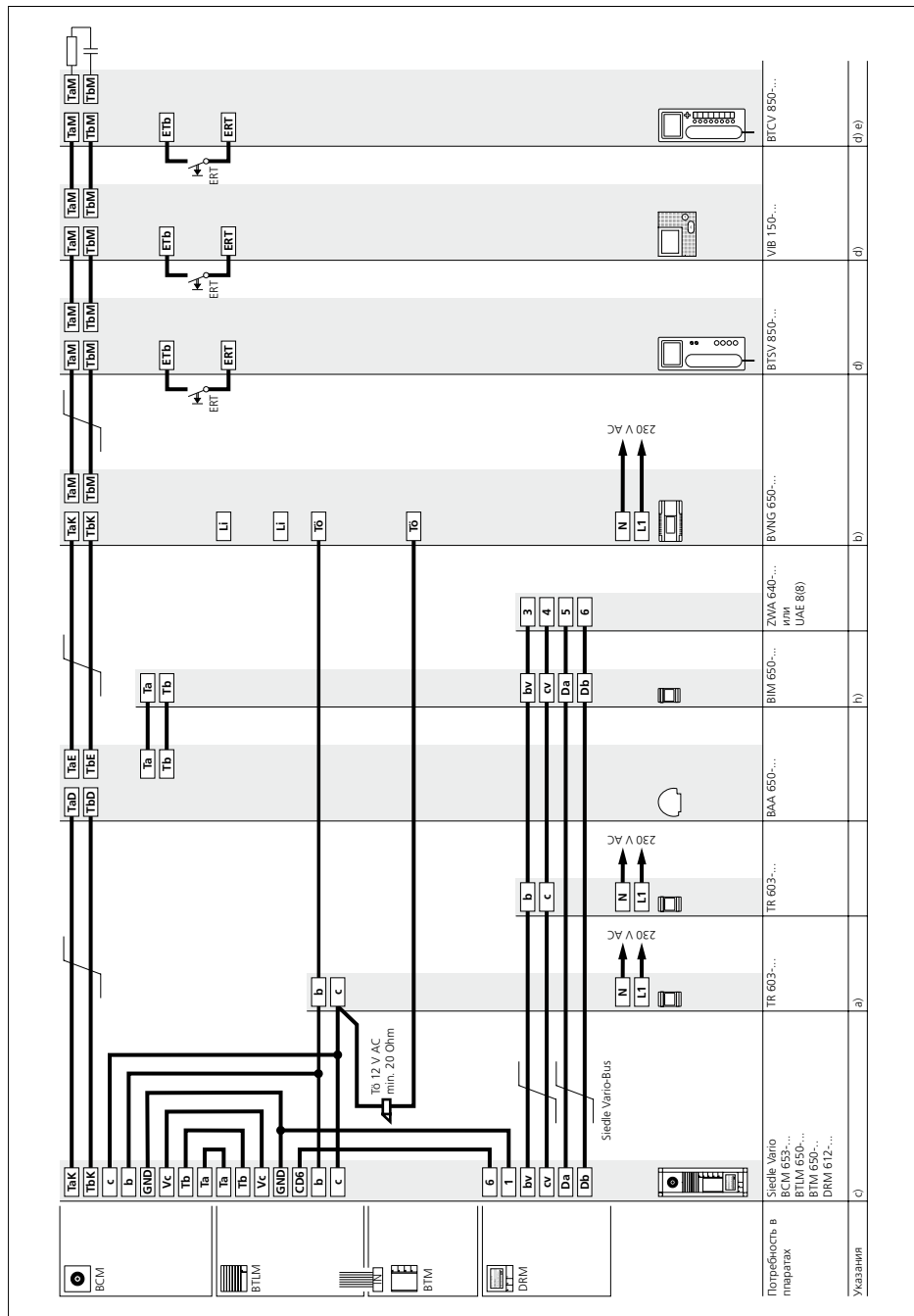
Дальнейшая информация приведена на стр. 126

d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-... Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.1 Электромонтаж видео

Вызов через дисплейный модуль вызова



Вызов через дисплейный модуль вызова

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Набор внутренних шинных устройств через дисплейный модуль вызова. Выбор имен в алфавитной последовательности. Возможно присоединение шинных кнопочных модулей, например, для дверного вызова на стойку администратора.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

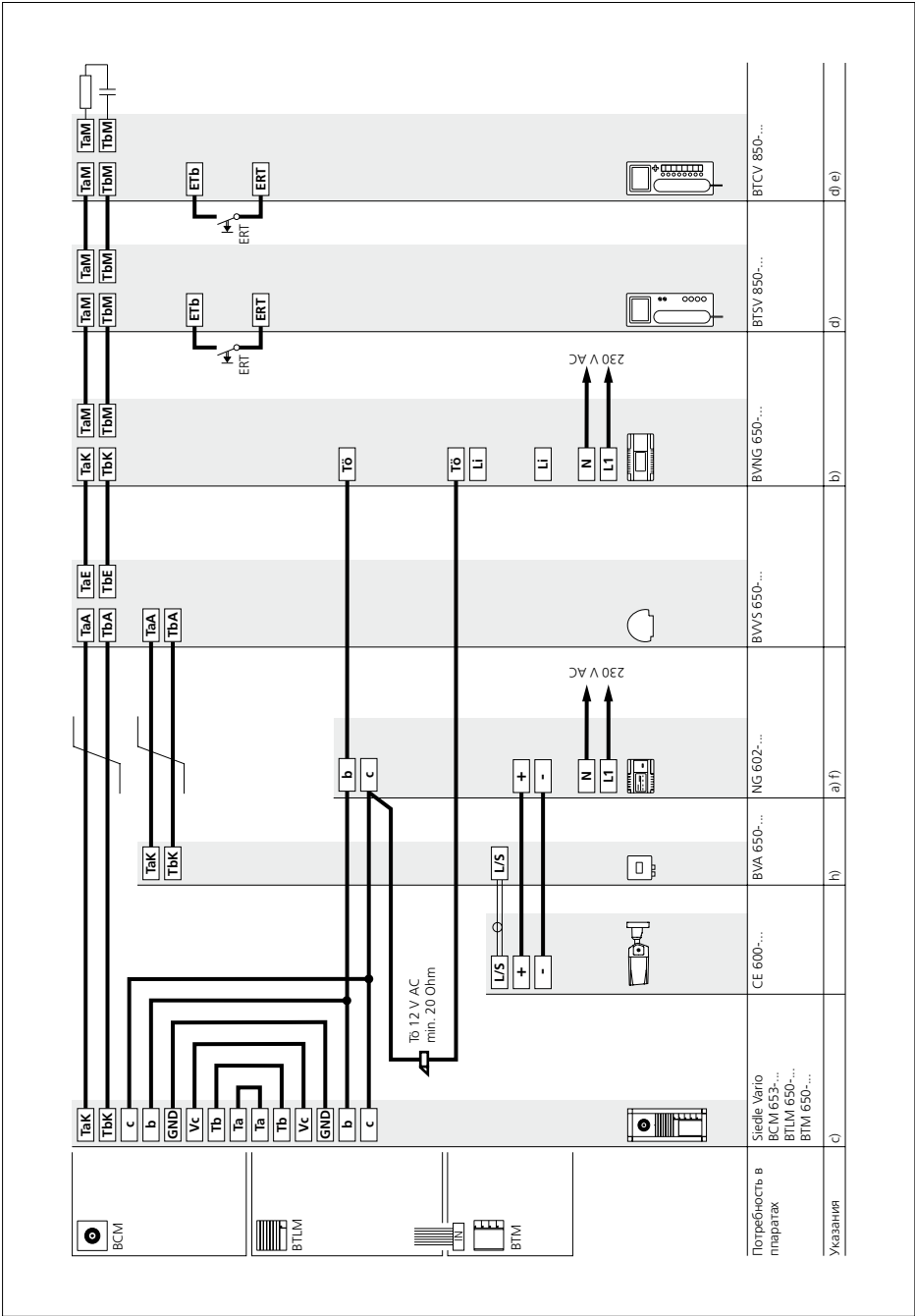
- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

- h)** Для программирования фамилий требуется программа программирования PRS 602-0 и интерфейс программирования PRI 602-0/BIM 650-... Ввод фамилий в дисплейный модуль вызова осуществляется через PRS 602-0, начиная с версии V 1.3.1. Присоединение, например, с помощью ZWA 640-...

6.1 Электромонтаж видео

Дополнительная внешняя камера



Дополнительная внешняя камера

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a) NG 602-... (12 В перем. тока, 1,6 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 34 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

- b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

- d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

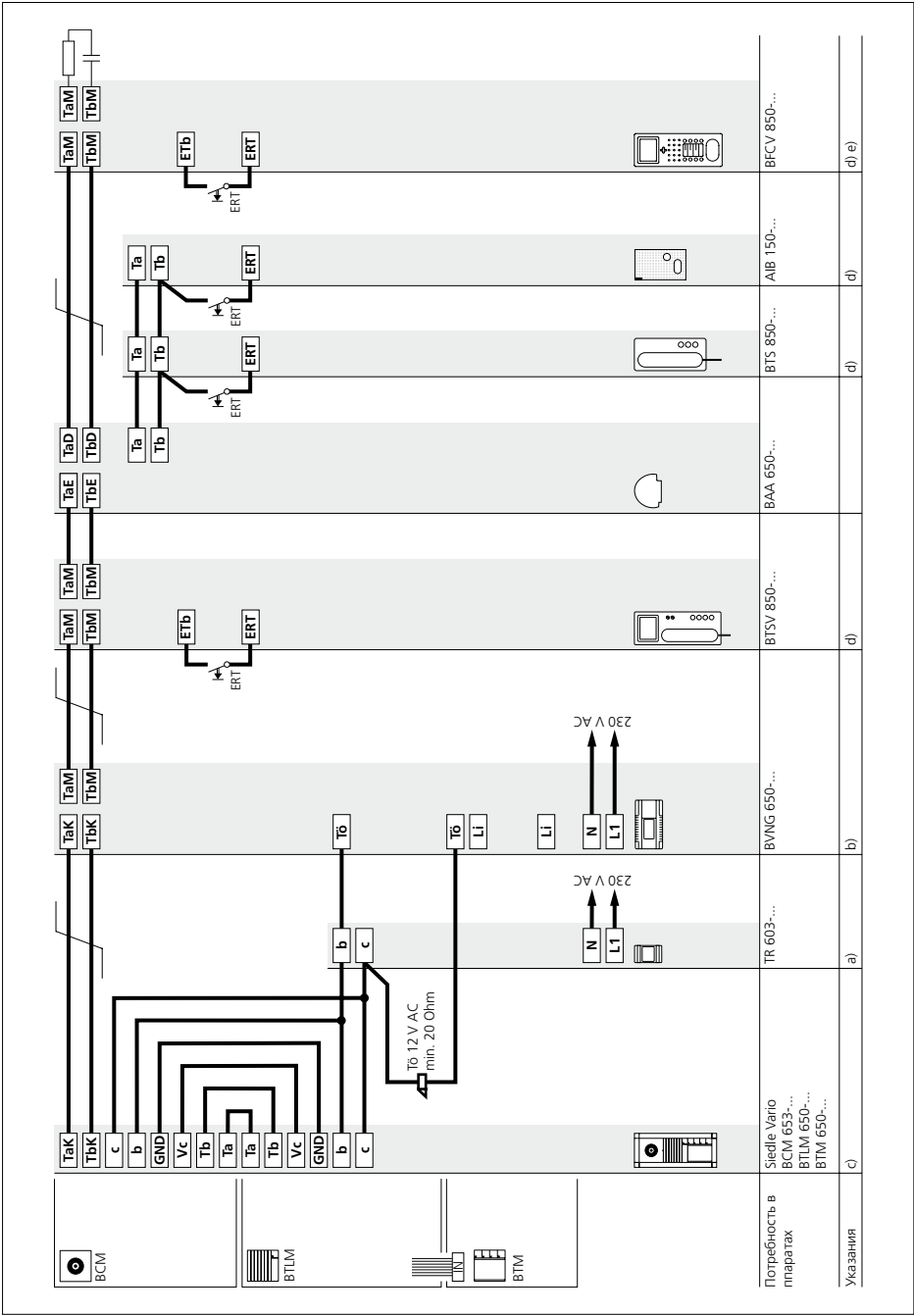
- e) При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

- f) При использовании камеры SE 950-... здесь требуется VNG 602-... Электропитание устройства отпирания двери должно обеспечиваться от дополнительного устройства TR 603-...

- h) Активирование BVA 650-... кнопкой программирования в BVA 650-... Дальнейшее программирование идентично порядку действий при программировании дверного вызова.

6.2 Электромонтаж аудио и видео Siedle Vario



Siedle Vario

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Вызов и разговор между дверной панелью вызова и присоединенными шинными телефонами AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется слейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

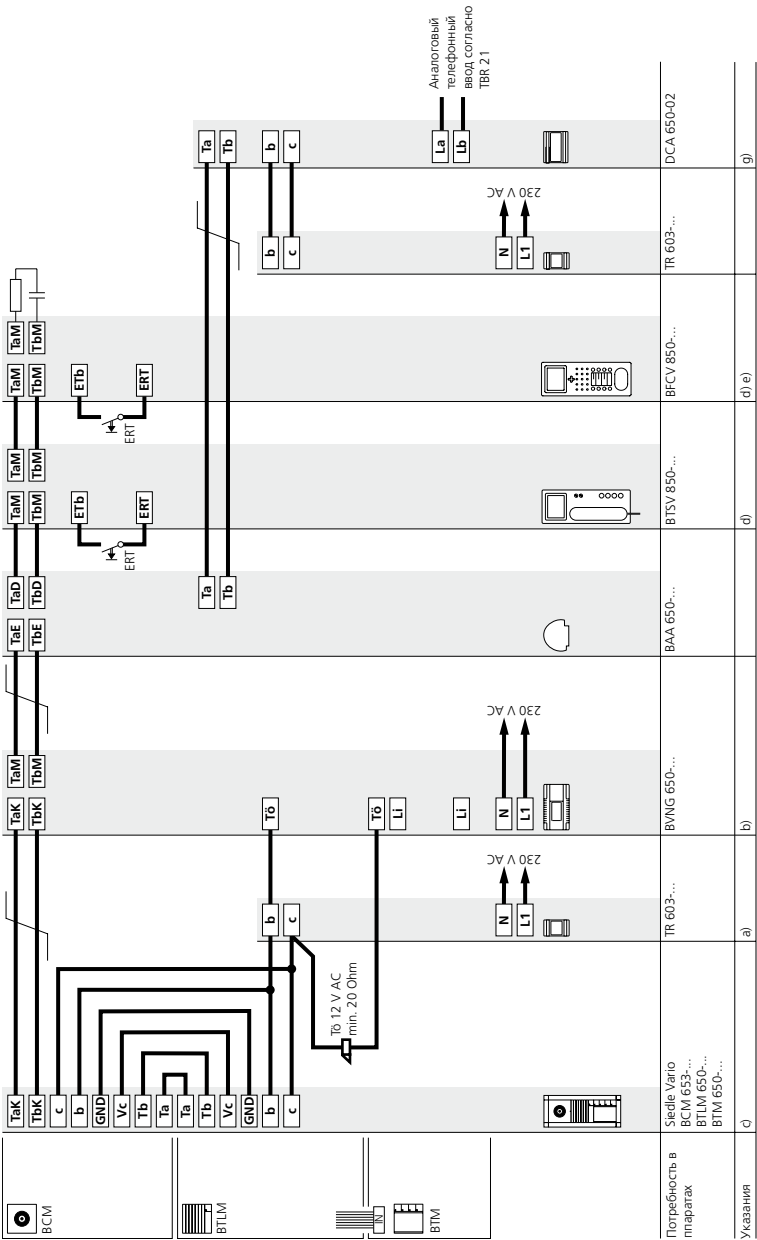
Дальнейшая информация приведена на стр. 126

- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.2 Электромонтаж аудио и видео DoorCom-Analog DCA 650-...



DoorCom-Analog DCA 650-...

Принцип работы

Вызов и разговор между дверной панелью вызова и присоединенными а/б-телефонами телефонной системы. DoorCom-Analog DCA 650-02 может реализовать вызов до 31 кнопки звонка на телефонную систему. DCA 650-02 вызывает добавочные аппараты телефонной системы методом тонового набора. Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других телефонов. Возможна функция отпирания двери и включения света посредством сигнала тонового набора к присоединенным а/б-телефонам телефонной системы. Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистральной.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистральной.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных независимых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

- a)** TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

- b)** Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

- c)** Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Weitere Informationen siehe Seite 126

- d)** Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

- e)** При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

- g)** Каждое устройство DCA 650-... должно иметь электропитание от отдельного TR 603-...

Если используется предшествующая модель DCA 650-0, то переключатель режимов работы прибора BNG/BVNG 650-... должен находиться в положении 1. Максимальное расстояние от DCA 650-... до TR 603-... составляет 20 м.

3 дверные панели вызова Siedle Vario



3 дверные панели вызова Siedle Vario

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Вызов и разговор от дверной панели вызова без видео.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Через BAA 650-... в магистрали монитора могут быть также присоединены шинные телефоны AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-... Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort.

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистрали.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незапаянных кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

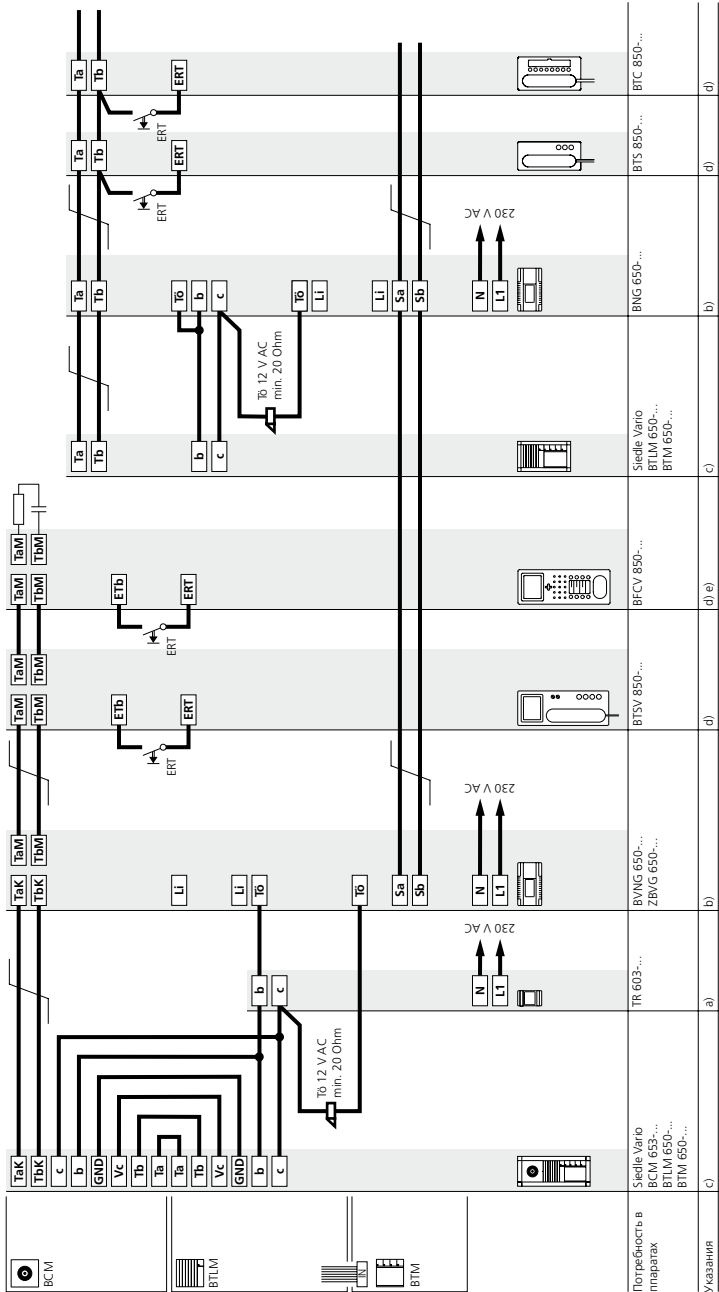
Дальнейшая информация приведена на стр. 126

d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.2 Электромонтаж аудио и видео Многомагистральная система



Многомагистральная система

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Вызов и разговор между дверной панелью вызова и присоединенными шинными телефонами AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света. После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

- **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистральной.

- **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 68

- **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort. Дальнейшая информация приведена на стр. 123

- **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

- **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних шинных устройств с цветным дисплеем могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. Начиная со второго шинного телефона VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого прибора на зажимах +M/-M.

Возможно только в пределах магистральной.

- **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

- **Возможна функция памяти изображений** с внутренними шинными устройствами BVPS/BVPC 850-... и BTCV/BFCV 850-..., требуется дополнительный электропитание (для BTCV/BFCV 850-...).

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

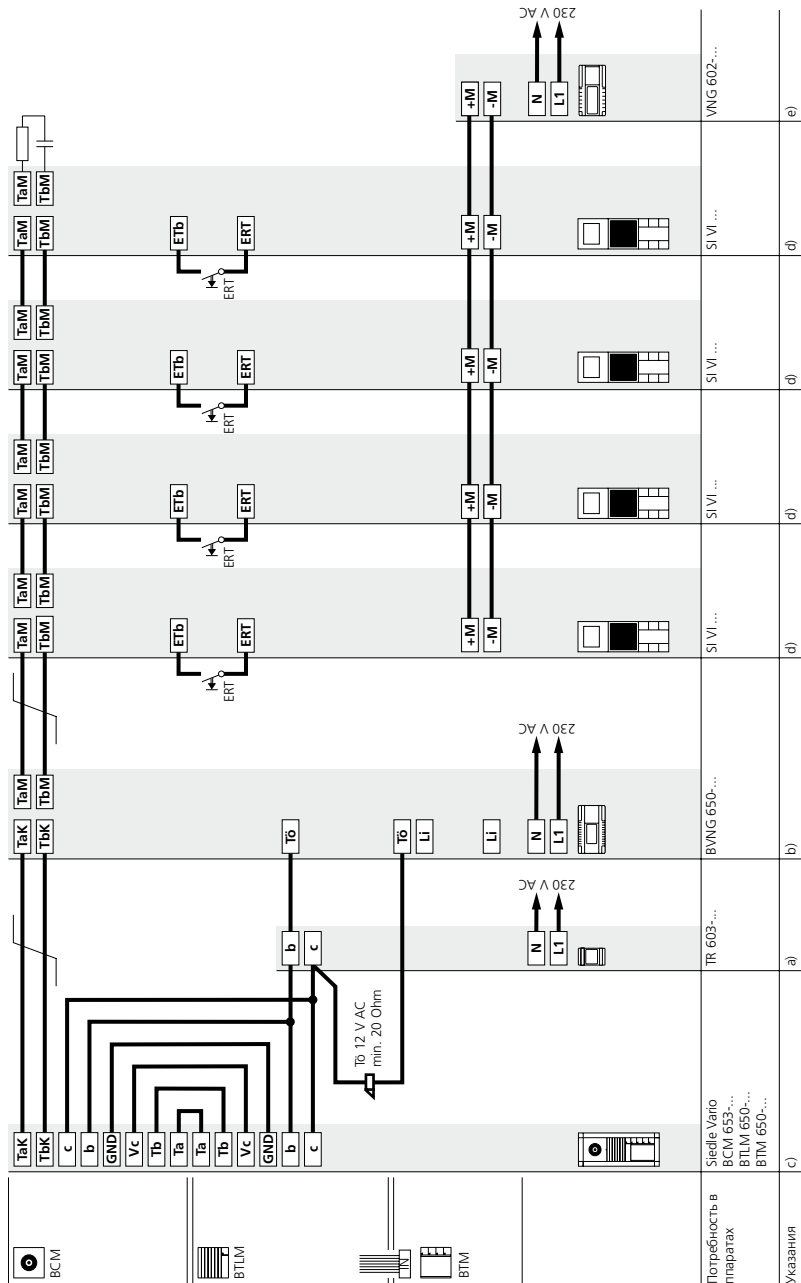
d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

6.3 Электромонтаж Siedle Systemtechnik

Внутренняя видеопанель Jung



Внутренняя видеопанель Jung

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними видеопанелями Jung. Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света. После нажатия кнопки подключения изображения появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова. Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется слеивание от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

• **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

• **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 68

• **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort и внутренних аппаратах Jung.

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 123

• **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-... Дальнейшая информация приведена на стр. 132

• **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних видеопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. До 4 внутренних аудиопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка без дополнительного электропитания.

Возможно только в пределах магистрали.

• **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

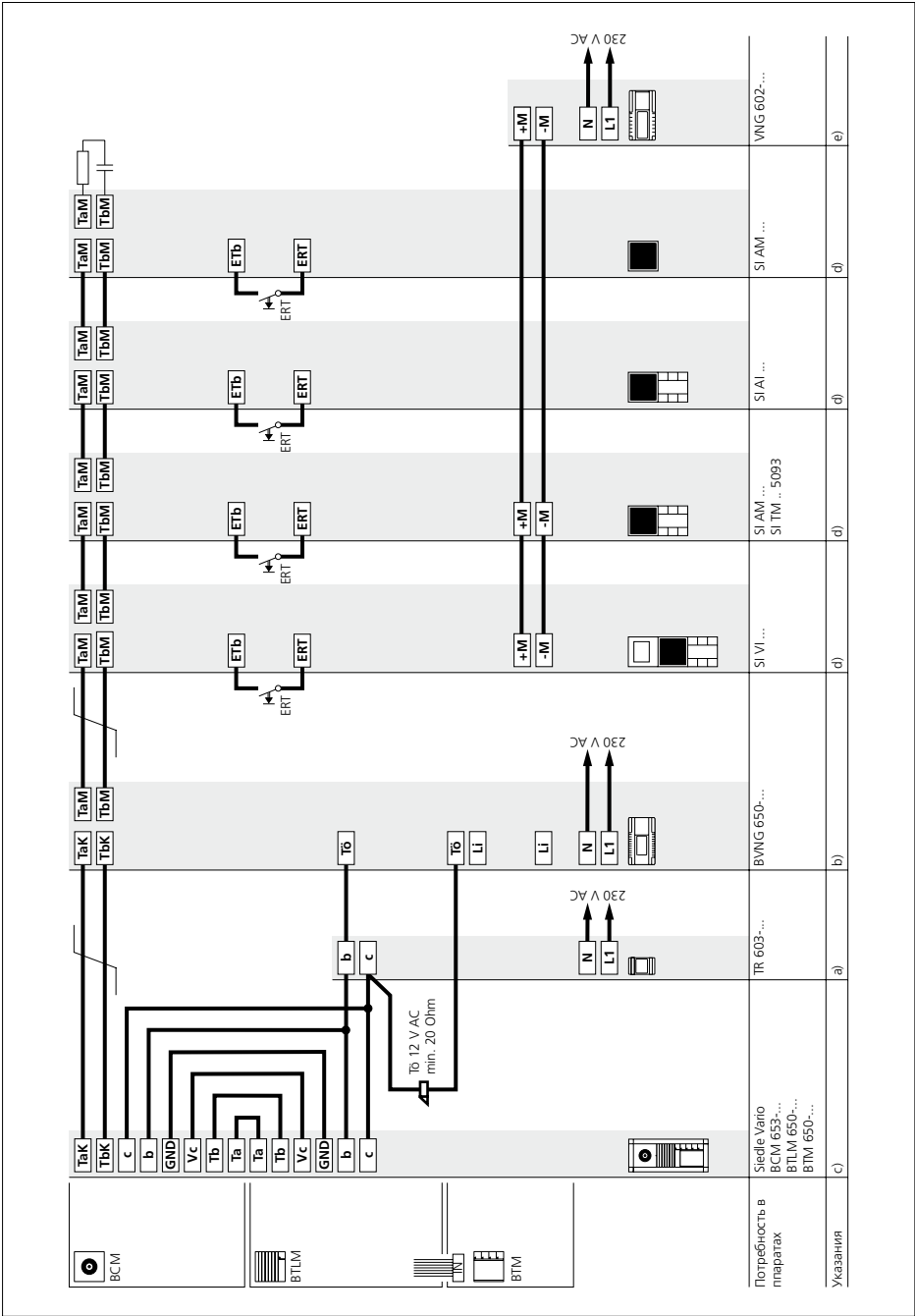
d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) Должно обеспечивать электропитание внутренней видеопанели Jung напряжением постоянного тока (22–30 В пост. тока, 170 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 131

6.3 Электромонтаж Siedle Systemtechnik

Внутренняя аудио- и видеопанель Jung



Внутренняя аудио- и видеопанель Jung

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними видеопанелями Jung.

Вызов и разговор между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними аудиопанелями Jung.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света. После нажатия кнопки подключения изображения появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор.

Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

• **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

• **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 68

• **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort и внутренних аппаратах Jung.

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

• **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

• **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних видеопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. До 4 внутренних аудиопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка без дополнительного электропитания.

Возможно только в пределах магистрали.

• **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

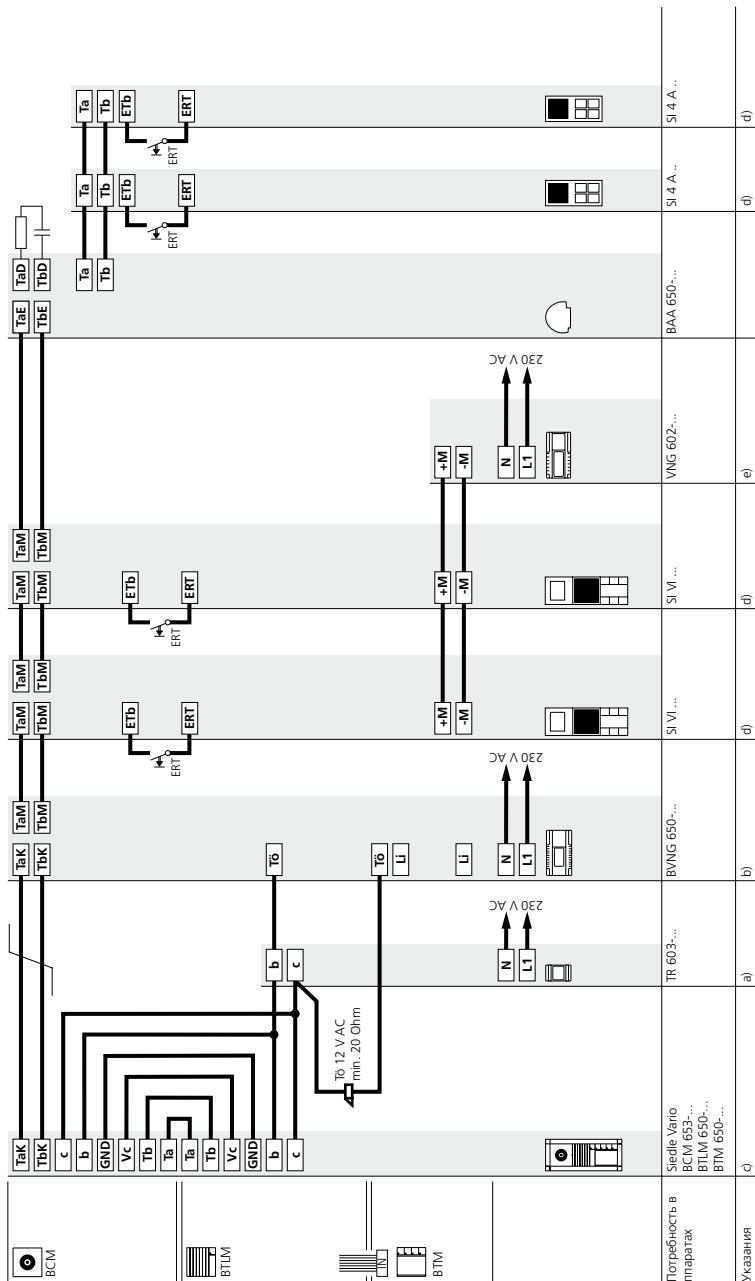
d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) Должно обеспечивать электропитание внутренней видеопанели Jung напряжением постоянного тока (22–30 В пост. тока, 170 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 131

6.3 Электромонтаж Siedle Systemtechnik

Внутренняя аудиопанель Jung Standard и внутренняя видеопанель



Внутренняя аудиопанель Jung Standard и внутренняя видеопанель

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними видеопанелями Jung.

Вызов и разговор между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними аудиопанелями Jung.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света. После нажатия кнопки подключения изображения появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор.

Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

• **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

• **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-...
Дальнейшая информация приведена на стр. 68

• **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort и внутренних аппаратах Jung.

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-...
Дальнейшая информация приведена на стр. 123

• **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

• **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних видеопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. До 4 внутренних аудиопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка без дополнительного электропитания.

Возможно только в пределах магистрали.

• **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, TÖ 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

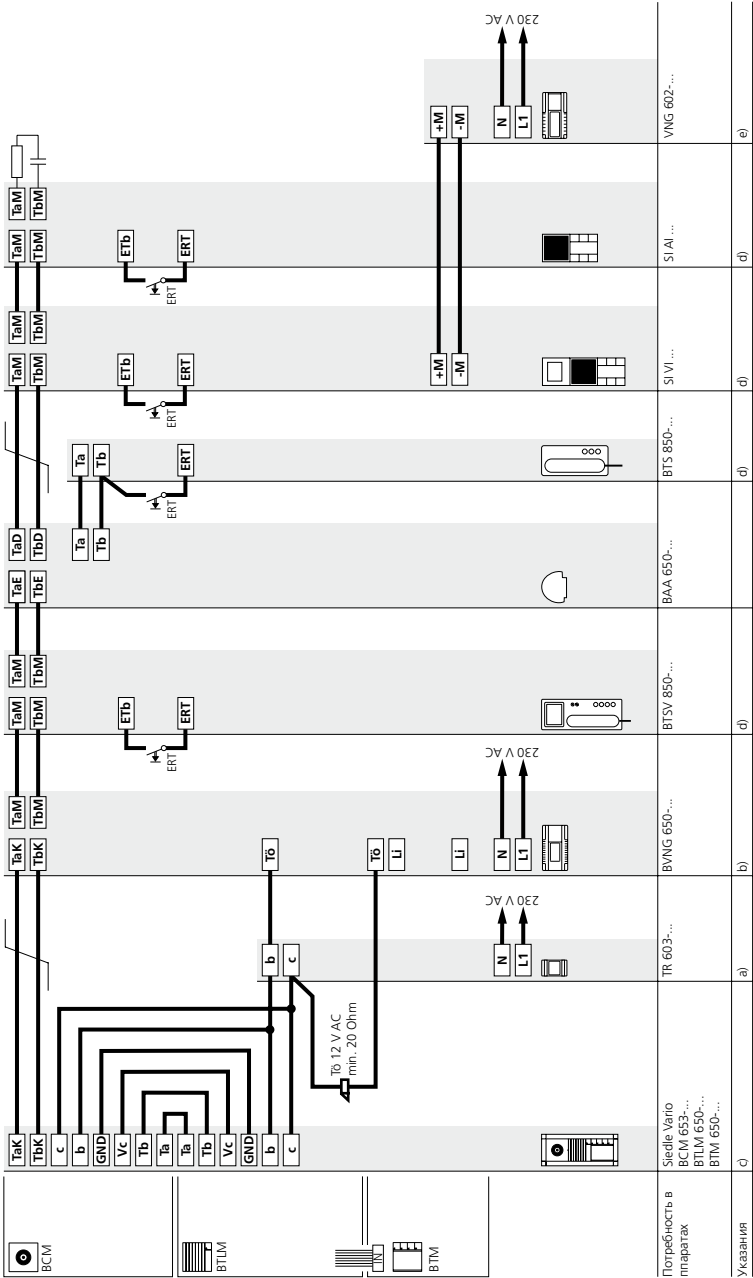
d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) Должно обеспечивать электропитание внутренней видеопанели Jung напряжением постоянного тока (22–30 В пост. тока, 170 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 131

6.3 Электромонтаж Siedle Systemtechnik

Комбинирует внутренние панели Siedle и Jung



Комбинирует внутренние панели Siedle и Jung

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними видеопанелями.

Вызов и разговор между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними аудиопанелями.

Ведущий разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света. После нажатия кнопки подключения изображения появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор.

Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору. Другие шинные дверные громкоговорители с видео присоединяются с помощью шинных видеораспределителей BVVU 650-... или BVVS 650-...

Дополнительные функции

• **Внутренняя речевая связь** между внутренними шинными устройствами возможна только в пределах магистрали.

• **Присоединение шинных телефонов** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... или приборов для функций переключения и управления через шинный аудио-разветвитель BAA 650-...

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-... Дальнейшая информация приведена на стр. 68

• **Возможны функции переключения и управления** с помощью шинных коммутационных модулей BSM/BSE/BEM 650-..., можно запрограммировать ответное сообщение на внутренних шинных устройствах Comfort и внутренних аппаратах Jung.

Присоединение внутренней аудиопанели Standard SI 4 A .. выполняется через BAA 650-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 123

• **Возможно шинное вторичное сигнальное устройство** BNS 750-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 132

• **Параллельный наружный и этажный вызов**

До 8 внутренних видеопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. До 4 внутренних аудиопанелей могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка без дополнительного электропитания.

Возможно только в пределах магистрали.

• **Возможен целенаправленный набор дверной панели вызова** с помощью дополнительных незанятых кнопок.

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, ТО 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) Должно обеспечивать электропитание внутренней видеопанели Jung напряжением постоянного тока (22–30 В пост. тока, 170 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 131

7 Программирование

Обзор функций

Функции в пределах Siedle In-Home и возможности программирования. Используемые в таблице термины подробно поясняются на следующих страницах.

- не поставляется
- /-/ Программирование «Plug+Play»
- /•/- Ручное программирование
- /-/• Программирование с помощью ПК

Базовые функции

	AIB 150-...	BTS 850-...	BTC 850-...	BFC 850-...
Дверной вызов	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
-Этажный вызов				
-Клавиша открывания двери				
-Клавиша с подсветкой				
-Отключение сигнала + индикация (После монтажа в работе)				
Выбор последней двери (После монтажа в работе)	-/-/•	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Конфигурация сигналов вызова	-/-/•	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Настройка на внутреннем шинном устройстве				

Дополнительные функции

BSE-группы	-/-/•	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Создание групп	-/•/•	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Внутренний вызов	-	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Сканирование камер	-	-	-	-
Вторичное сигнальное устройство	-/-/•	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Параллельный прибор	-/-/•	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Индикация состояния (светодиодом)	-	-	-/-/•	-/-/•
Функция управления	-/-/•	-/-/•	-/•/•	-/•/•
Выбор дверей	-	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Дверной контакт	-	-	-/-/•	-/-/•
Перехват дверного вызова	-	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Переадресация дверных вызовов	-	-	-/-/•	-/-/•
Время для контакта включения света	-/-/•	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Второй уровень кнопок	-/-/•	-/-/•	-/-/•	-/-/•

Функции интеркома

Внутренний групповой вызов	-	-	-/-/•	-/-/•
Циркулярное оповещение	-	-	-	-/-/•
Автоматический прием разговора	-	-	-	-/-/•
Задать обратный вызов	-	-	-/-/•	-/-/•
Принять обратный вызов	-	-	-/-/•	-/-/•

Базовые функции	VIB 150-...	BTSV 850-...	BTCV 850-...	BFCV 850-...	BVPS 850-...	BVPC 850-...	S 851-...	SGM 650-... + App	SG 650-... + App
Дверной вызов	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	-/-/●	-/-/●
-Этажный вызов									
-Клавиша открывания двери									
-Клавиша с подсветкой									
-Отключение сигнала + индикация (После монтажа в работе)									
Выбор последней двери (После монтажа в работе)	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Конфигурация сигналов вызова	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-	-	-
Настройка на внутреннем шинном устройстве									
Дополнительные функции									
BSE-группы	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-
Создание групп	-/●/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Внутренний вызов	-	-/●/●	-/-/●	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●	-	-/-/●
Сканирование камер	-	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-	-	-
Вторичное сигнальное устройство	-/-/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●
Параллельный прибор	-/-/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●
Индикация состояния (светодиодом)	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-/-/●	-	-	-
Функция управления	-/-/●	-/-/●	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-	-
Выбор дверей	-	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Дверной контакт	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-/-/●	-/-/●	-	-
Перехват дверного вызова	-	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-	-	-	-	-
Переадресация дверных вызовов	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-/-/●	-	-	-
Время для контакта включения света	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Второй уровень кнопок	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-	-	-	-
Функции интеркома									
Внутренний групповой вызов	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-/-/●	-	-	-
Циркулярное оповещение	-	-	-	-/-/●	-	-/-/●	-	-	-
Автоматический прием разговора	-	-	-	-/-/●	-	-/-/●	-	-	-
Задать обратный вызов	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-/-/●	-	-	-
Принять обратный вызов	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-/-/●	-	-	-

Функции в пределах Siedle In-Home и возможности программирования. Используемые в таблице термины подробно поясняются на следующих страницах.

- не поставляется
- /-/ Программирование «Plug+Play»
- /•/- Ручное программирование
- /-/ Программирование с помощью ПК

Базовые функции

	SI 4 A..	SI A1 ..	SI VI ..
Дверной вызов	•/•/•	•/•/•	•/•/•
-Этажный вызов			
-Клавиша открывания двери			
-Клавиша с подсветкой			
-Отключение сигнала + индикация (После монтажа в работе)			
Выбор последней двери (После монтажа в работе)	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Конфигурация сигналов вызова	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Настройка на внутреннем шинном устройстве			

Дополнительные функции

BSE-группы	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Создание групп	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Внутренний вызов	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Сканирование камер	-	-	-/-/•
Вторичное сигнальное устройство	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Параллельный прибор	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Индикация состояния (светодиодом)	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Функция управления	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Выбор дверей	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Дверной контакт	-	-/-/•	-/-/•
Перехват дверного вызова	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Переадресация дверных вызовов	-	-/-/•	-/-/•
Время для контакта включения света	-	-	-
Второй уровень кнопок	-	-	-

Функции интеркома

Внутренний групповой вызов	-	-/-/•	-/-/•
Циркулярное оповещение	-	-	-/-/•
Автоматический прием разговора	-	-/-/•	-/-/•
Задать обратный вызов	-	-/-/•	-/-/•
Принять обратный вызов	-	-/-/•	-/-/•

7 Программирование

Обзор функций

Выбор последней двери

Дверная панель вызова, от которой был слышен последний дверной вызов, можно выбрать двойным щелчком кнопки освещения.

Автоматический прием разговора

Внутренний аппарат громкой связи принимает поступающие внутренние вызовы и включает речевую связь.

BSE-группы

Несколько шинных узлов переключения распределяются одной группе. Таким образом, с помощью одной кнопки несколько BSE 650-... могут выполнять одновременно один переключающий контакт, например, функции управления жалюзи.

Этажный вызов

Кнопка этажного вызова (ERT) служит для вызова от квартирной двери в квартире. Применение, например, многоквартирный дом с 4 квартирами с общей лестничной клеткой, перед дверью каждой квартиры установлены кнопки этажного вызова.

Создание групп

Несколько внутренних шинных устройств распределяются одной группе. Таким образом, с помощью одной кнопки можно одновременно вызывать до 8 внутренних шинных устройств. Одно внутреннее шинное устройство может принадлежать 4 группам.

Интерком

Термин «Интерком» используется для обозначения связи внутри здания. С помощью шинных внутренних аппаратов громкой связи она может вестись особенно удобно, не требуя снятия трубки.

Внутренний вызов

Внутренние шинные устройства могут вызывать друг друга посредством кнопок.

С помощью внутренних устройств Standard можно вызывать 4 абонентов, с помощью внутренних устройств Comfort - до 14 абонентов. Внутренние разговоры возможны только в пределах магистральной.

Внутренний групповой вызов

Внутренний вызов на несколько внутренних устройств одновременно. Устройство, которое первое устанавливает связь, ведет разговор.

Клавиша с подсветкой

Кнопка освещения во внутреннем шинном устройстве в состоянии при поставке включает контакт в устройстве на 0,4 секунды. Посредством программы программирования BPS 650-... это значение времени можно изменить. Функцию кнопки освещения можно перепрограммировать, например, для внутреннего вызова.

Сканирование камер

Кнопкой внутреннего шинного устройства BTCV/BFCV/BVPC 850-... можно одна за другой выбрать до 8 дверных панелей вызова с видео или внешние камеры. При каждом нажатии отображается изображение от следующей камеры.

Вторичное сигнальное устройство

Для шинных телефонов BTS/BTC 850-... имеется принадлежность «Реле подключения» для активирования сигнального устройства или лампы. Для BFC 850-... следует использовать принадлежность ZARF 850-... Параллельно к внутреннему шинному устройству можно также запрограммировать шинное вторичное сигнальное устройство BNS 750-...

Параллельный прибор

Макс. 8 внутренних шинных устройств одновременно могут звонить при нажатии одной кнопки звонка.

Отключение сигнала + индикация

Вызов можно отключить на внутренних шинных устройствах. Отключение сигнализируется на устройстве.

Конфигурация сигналов вызова

На каждом внутреннем шинном устройстве для каждого вызова (дверной вызов, внутренний вызов, этажный вызов) можно выбрать различные сигналы вызова.

Принять обратный вызов

Если Вы недоступны при внутреннем вызове, то можно потребовать обратный вызов. На Вашем внутреннем устройстве Comfort на это указывается оптической сигнализацией. Эту функцию можно запрограммировать на всех внутренних шинных устройствах Comfort.

Задать обратный вызов

Если Вы звоните по внутренней связи и абонент не отвечает, то Вы можете затребовать обратный вызов. Для этого 2 раза нажмите мигающую кнопку.

Циркулярное оповещение

Оповещение на один или несколько аппаратов громкой связи Comfort. Функция может быть использована, например, для оповещения в приемной или для поиска людей в здании.

Индикация состояния (светодиодом)

Дополнительные устройства шинный узел переключения BSE 650-... и шинный входной модуль BEM 650-... подают ответные сообщения на шину In-Home. Они могут быть показаны на внутренних шинных устройствах, например, открыты ли ворота гаража.

Функция управления

Дополнительные устройства шинный узел переключения BSE 650-..., шинный входной модуль BEM 650-... и шинный модуль переключения BSM 650-... могут выполнять различные функции переключения и управления для индивидуальных функций.

Обучение

Термин, означающий ручное программирование абонентов шины.

Выбор дверей

Одну или несколько дверных панелей вызова можно целенаправленно набирать и устанавливать разговор.

Дверной контакт

Контакт отпирания двери в шинном блоке питания видеосистемы и в вызывающем шинном дверном громкоговорителе включается на 3 секунды после того, как была нажата кнопка звонка. Функция может активироваться внутренними шинными устройствами Comfort.

Клавиша открывания двери

Кнопка отпирания двери на внутренних шинных устройствах всегда включает контакт отпирания двери на внутреннем шинном устройстве на 3 секунды, а также контакт отпирания двери в дверном громкоговорителе, с который был произведен вызова.

Дверной вызов

Если посетитель нажимает дверной звонок, то звонит шинный телефон, и начинает мигать кнопка «Отключение звука». В шинных аппаратах громкой связи мигает кнопка «Разговор».

Перехват дверного вызова

Дверной вызов может быть перенят шинным телефоном в другом помещении.

Переадресация дверных вызовов

Дверной вызов может быть передан внутренним шинным устройством Comfort на другое внутреннее шинное устройство, например, от секретарши к консьержу. Внутренние шинные устройства должны находиться на одной магистрали.

Время для контакта включения света

Время включения контакта включения света в состоянии при поставке составляет 0,4 секунды. Это значение времени можно изменить с помощью программы программирования BPS 650-..., начиная с версии V 2.50.

7 Программирование

Указания

Программирование шины In-Home может выполняться 3 способами:

1 Программирование – вручную

Дальнейшая информация приведена на стр. 90

2 Программирование – «Plug+Play»

Дальнейшая информация приведена на стр. 118

3 Программирование – с помощью ПК

Дальнейшая информация приведена на стр. 122

Важные указания перед программированием

- Вся проводка должна быть полностью выполнена. При программировании «подключи и работай» корпуса внутренних шинных устройств еще не должны быть закрыты. Базовая станция Siedle Score не должна быть соединена с шиной In-Home.

- Перед началом программирования следует надписать все кнопки, чтобы их можно было также распределить соответствующим внутренним шинным устройствам.

- В режиме программирования всегда может быть активен только один дверной громкоговоритель.

- Если в режиме программирования на активном дверном громкоговорителе уже запрограммированную кнопку вызова нажать более чем на 3 секунды, то через одну секунду звучит предупредительный сигнал, через 3 секунды – сигнал подтверждения. После этого данная кнопка вызова стирается, если не был активен ни одно из внутренних шинных устройств. Но если в этот момент было активно внутреннее шинное устройство, то данная кнопка переписывается новым адресом.

- Все BNG/BVNG 650-... должны быть присоединены к сетевому напряжению 230 В перем. тока.

- В многомагистральных системах с несколькими BNG/BVNG 650-... нажатием кнопки «Prog.-Mode» на одном BNG/BVNG 650-... все другие присоединенные приборы BNG/BVNG 650-... также включаются в режим программирования.

- В многомагистральных системах на каждом приборе BNG/BVNG 650-... должен быть установлен **индивидуальный** адрес. **Настройка значения адреса «0» не допускается!**

- В многомагистральных системах принадлежность «шинный прибор питания» ZBVG 650-... должна быть дополнительно установлена в одном из приборов BNG/BVNG 650-... В каждый BVNG 650-... должна быть вставлена принадлежность шинного блока питания видеосистемы ZBVNG 650-...

Программирование – вручную

Порядок действий:

В принципе, шина In-Home может быть введена в эксплуатацию и запрограммирована одним человеком. В связи с тем, что на дверном громкоговорителе и внутреннем шинном устройстве должны быть выполнены действия, мы рекомендуем для больших проектов ввод в эксплуатацию 2 людьми.

- Выполнить проводку
- Проверить коммутационные положения на BNG/BVNG 650-...

, в новых системах установить коммутационное положение на «Norm».

- Активировать режим программирования на внутреннем шинном устройстве

- Привести дверную панель вызова в режим программирования

- Запрограммировать абонентов

- Завершить режим программирования

В то время, когда внутреннее шинное устройство находится в режиме программирования, можно одна за другой запрограммировать несколько операций. Не требуется каждый раз завершать режим программирования.

Шинные аппараты громкой связи и Siedle Scope

В шинных аппаратах громкой связи AIB/VIB 150-.../BFC/BFCV/BVPS/BVPC 850-... и в Siedle Scope не требуется снимать и класть трубку.

Нажатием кнопки разговора AIB/VIB 150-... включаются в режим программирования.

Нажатием кнопки освещения BFC/BFCV/BVPS 850-... включаются в режим программирования.

В Siedle Scope необходимо нажать кнопку «Prog.» на базовой станции. Когда была выполнена операция по программированию, прибор возвращается в состояние покоя. Все другие операции по программированию идентичны.

Шинная видеопанель «Комфорт»

В BVPC 850-... режим программирования активируется из графического интерфейса пользователя.

Нажмите на:

> Настройки

> Монтаж

> Запуск режима программирования

> Пуск.

Прибор включен в режим программирования. Когда была выполнена операция по программированию, прибор возвращается в состояние покоя. Все другие операции по программированию идентичны.

7.1 Программирование – вручную

Активирование шинного блока питания

Для активирования режима программирования на внутреннем шинном устройстве необходимо коротко нажать кнопку «Prog.-Mode». По светодиоду 1 видно, включен ли режим программирования.

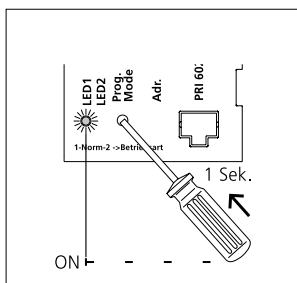
Светодиод 1 после активирования кнопки «Prog.-Mode» переходит с нормального режима в режим программирования.

Светодиодный индикатор 1 «Индикатор рабочего состояния»

Светодиод мигает коротко **0,02 секунды**

■ Пауза ■ Пауза ■ Пауза ■ и т. д.

– большая пауза **1 секунда**



Введя небольшую отвертку через отверстие в крышке, привести внутреннее шинное устройство в режим программирования.

Указание:

Если в течение 10 минут не начинается процесс программирования, то прибор BNG 650-... возвращается в нормальное рабочее состояние.

Светодиодный индикатор 1 «Режим программирования активный»

Светодиод мигает коротко **0,3 секунды**

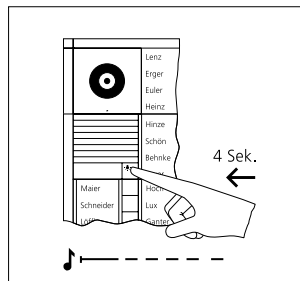
■ Пауза ■ Пауза ■ и т. д.

– большая пауза **2 секунды**

7.1 Программирование – вручную

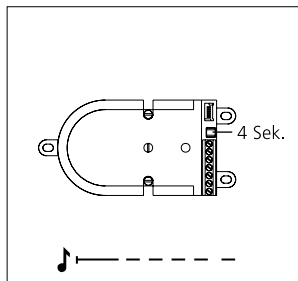
Активирование шинного дверного громкоговорителя

В зависимости от типа дверной панели вызова, режим программирования должен быть активирован различным образом.



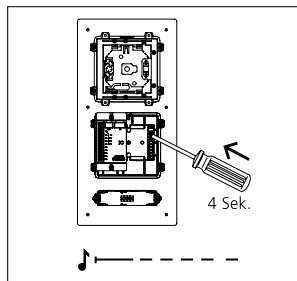
1 Siedle Vario

При модуле дверного громкоговорителя BTLM 650-... режим программирования активируется кнопкой освещения. Кнопку освещения удерживать нажатой 4 секунды, пока не станет слышен длительный звуковой сигнал.



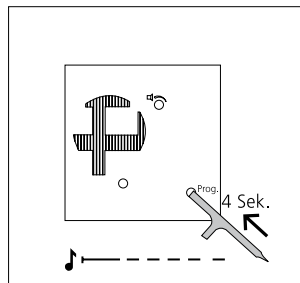
2 Встраиваемый дверной громкоговоритель Siedle

При BTLE 050-... режим программирования активируется кнопкой программирования. Рядом с соединительным зажимом кнопку программирования удерживать нажатой 4 секунды, пока не станет слышен длительный звуковой сигнал.



3 Siedle Classic

CL V xx B-02 приводится в режим программирования нажатием кнопки программирования за лицевой панелью. Кнопку удерживать нажатой 4 секунды, пока не станет слышен длительный звуковой сигнал.



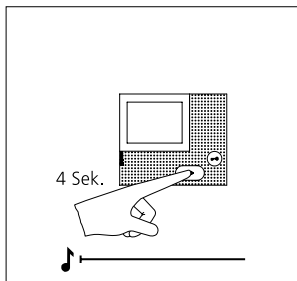
4 Siedle Steel

Кнопка программирования доступна только при снятой панели управления. Для нажатия кнопки программирования следует использовать вложенный в крышку контрольной шахты пластмассовый ключ с тупым концом.

Кнопку удерживать нажатой 4 секунды, пока не станет слышен длительный звуковой сигнал.

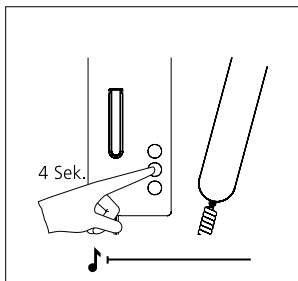
Активирование внутренних приборов

В зависимости от типа внутреннего шинного устройства, режим программирования должен быть активирован различным образом.



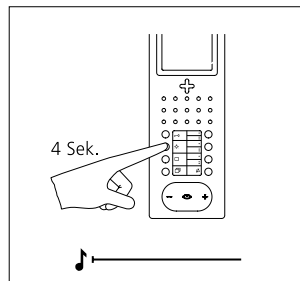
1 Siedle Basic

Нажать кнопку разговора на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и светодиод «Отключение звука» начинает мигать. Внутреннее шинное устройство устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь внутреннее шинное устройство находится в режиме программирования.



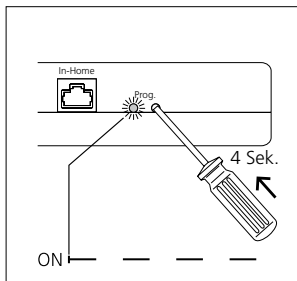
2 Абонентский аппарат

На шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку. Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения в трубке слышен продолжительный сигнал квитирования. Теперь шинный телефон находится в режиме программирования. Положить трубку на место только после того, как на шинном телефоне было закончено программирование.



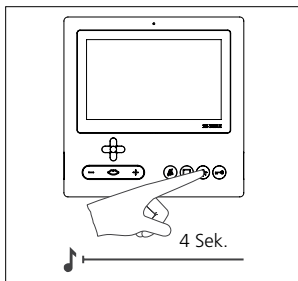
3 Абонентский аппарат громкой связи

Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Шинный аппарат громкой связи устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь шинный аппарат громкой связи находится в режиме программирования.



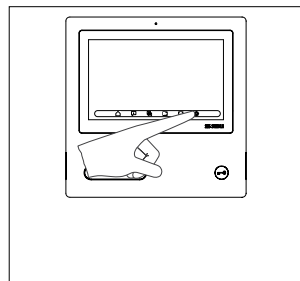
4 Scope/Smart Gateway Mini

На базовой станции нажать на 4 секунды кнопку программирования. После этого светодиод «Программирование» мигает с секундным тактом. Теперь Siedle Scope находится в режиме программирования.



5 Шинная видеопанель «Стандарт»

Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Шинная видеопанель Standard устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь шинная видеопанель Standard находится в режиме программирования.

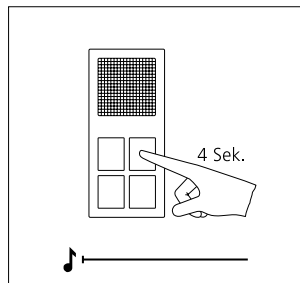


6 Шинная видеопанель «Комфорт»

Нажмите на: Настройки; > Монтаж; > Запуск режима программирования; > Пуск. Шинная видеопанель Comfort устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь шинная видеопанель Comfort находится в режиме программирования.

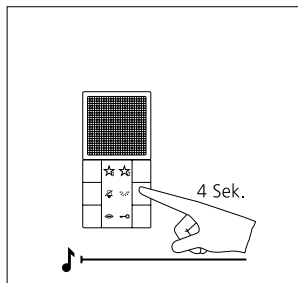
7.1 Программирование – вручную

Активирование внутренних приборов Jung



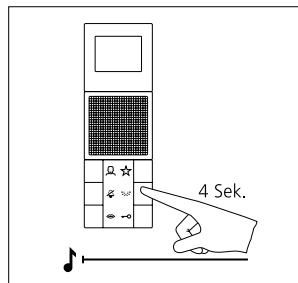
1 Активирование внутренней аудиопанели Standard

Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Внутренняя аудиопанель Standard устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь внутренняя аудиопанель Standard находится в режиме программирования.



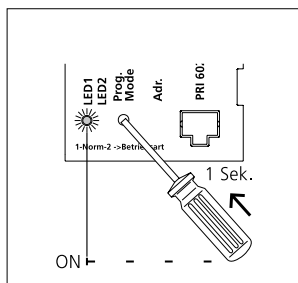
2 Активирование внутренней аудиопанели

Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Внутренняя аудиопанель устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь внутренняя аудиопанель находится в режиме программирования.

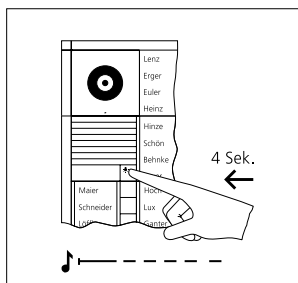


3 Активирование внутренней видеопанели

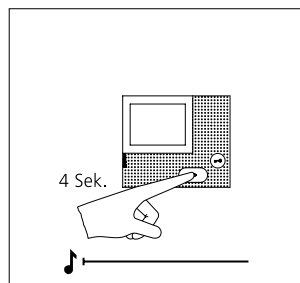
Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Внутренняя видеопанель устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь внутренняя видеопанель находится в режиме программирования.



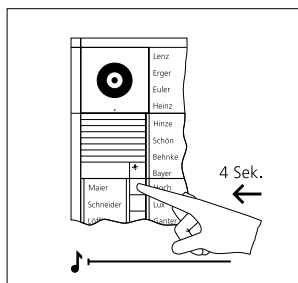
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



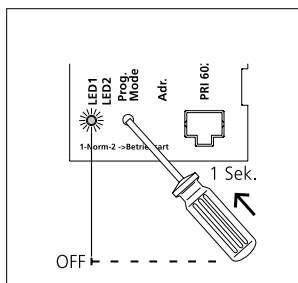
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 Нажать кнопку разговора на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и светодиод «Отключение звука» начинает мигать. Внутреннее шинное устройство устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь внутреннее шинное устройство находится в режиме программирования.



4 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.



5 Теперь кнопка вызова фиксированно придана шинному аппарату громкой связи.

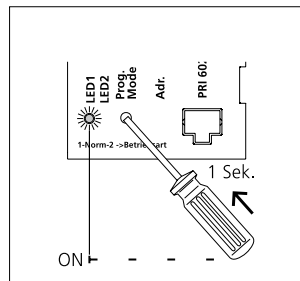
Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

7.1 Программирование – вручную

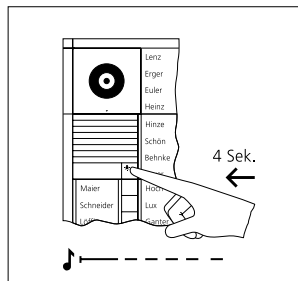
Дверной вызов к шинному телефону

На шинном телефоне можно, на выбор, выбрать другую звонковую мелодию для дверного вызова.

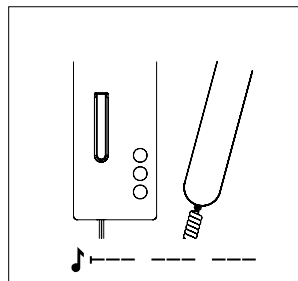
На шинном телефоне можно изменить громкость сигнала дверного вызова.



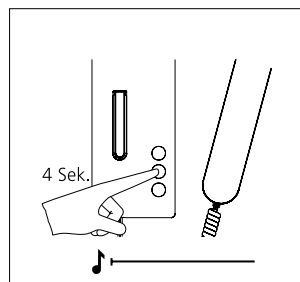
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



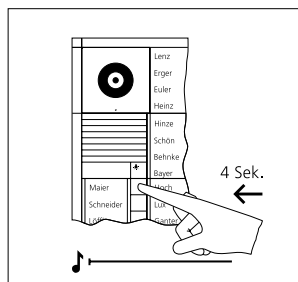
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



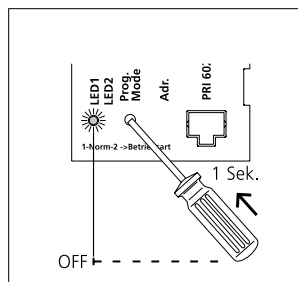
3 На шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку.



4 Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. В трубке слышен продолжительный сигнал квитирования - кнопка «Отключение звука» мигает. Имеется речевое соединение с дверной панелью вызова. Теперь шинный телефон находится в режиме программирования. Не класть трубку.



5 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.



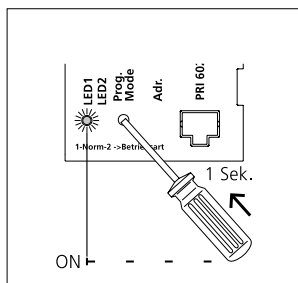
6 На шинном телефоне положить трубку. Теперь кнопка вызова фиксированно придана шинному телефону.

Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

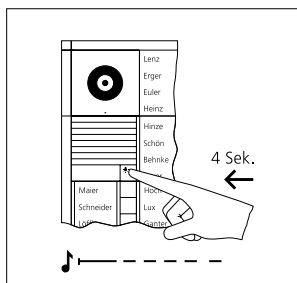
Дверной вызов к шинному аппарату громкой связи

На шинном аппарате громкой связи можно, на выбор, выбрать другую звонковую мелодию для дверного вызова.

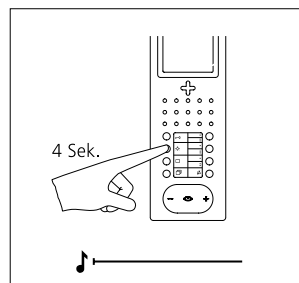
На шинном аппарате громкой связи можно изменить громкость сигнала дверного вызова.



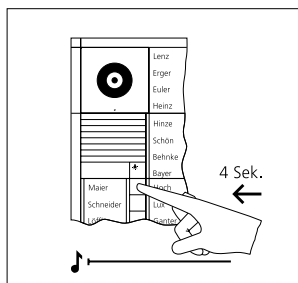
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



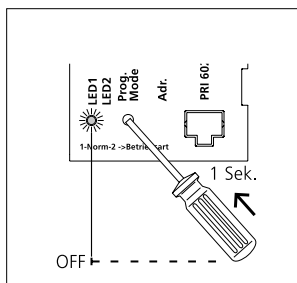
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. Звучит мелодия этажного вызова, и кнопка «Отключение звука» мигает. Имеется речевое соединение с дверной панелью вызова. Теперь шинный аппарат громкой связи находится в режиме программирования.



4 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.



5 Теперь кнопка вызова фиксированно придана шинному аппарату громкой связи.

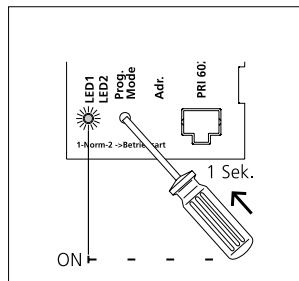
Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

7.1 Программирование – вручную

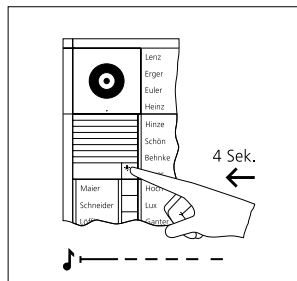
Дверной вызов к Siedle Scope/Smart Gateway Mini

На Siedle Scope можно, на выбор, выбрать другую звонковую мелодию для дверного вызова.

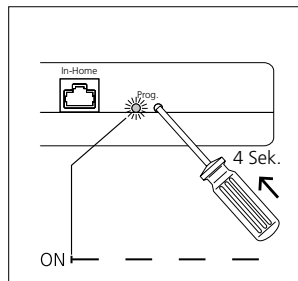
На Siedle Scope можно изменить громкость сигнала дверного вызова.



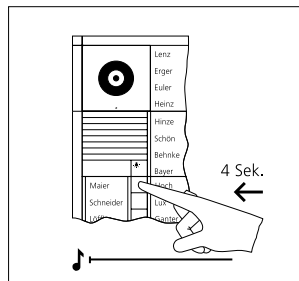
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



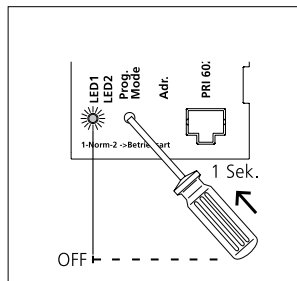
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 На базовой станции нажать на 4 секунды кнопку программирования. После этого светодиод «Программирование» мигает с секундным тактом. Теперь Siedle Scope находится в режиме программирования.



4 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.



5 Теперь кнопка вызова фиксированно придана аппарату Scope/Smart Gateway Mini.

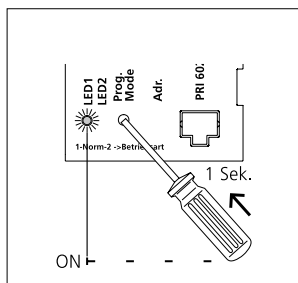
Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

Дверной вызов к шинной видеопанели Standard

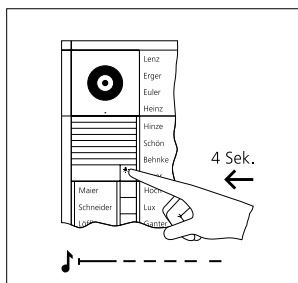
На шинной видеопанели можно, на выбор, выбрать другую звонковую мелодию для дверного вызова.

На шинной видеопанели можно изменить громкость сигнала дверного вызова.

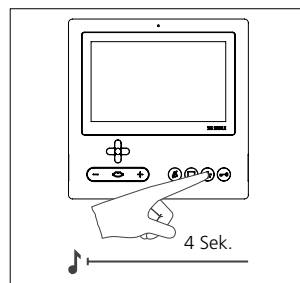
На каждом устройстве следует выполнить базовую конфигурацию!



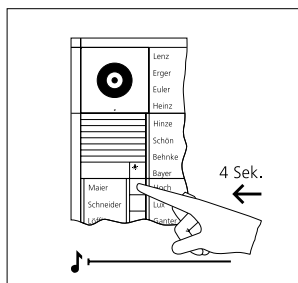
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



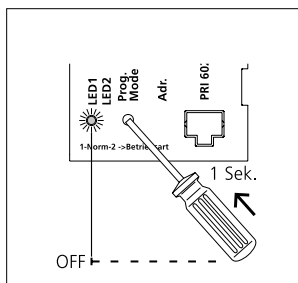
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Шинная видеопанель Standard устанавливает речевую связь с дверной панелью Standard. Теперь шинная видеопанель Standard находится в режиме программирования.



4 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.



5 Теперь кнопка вызова фиксированно придана шинной видеопанели.

Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

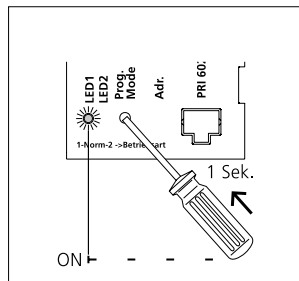
7.1 Программирование – вручную

Дверной вызов к шинной видеопанели Comfort

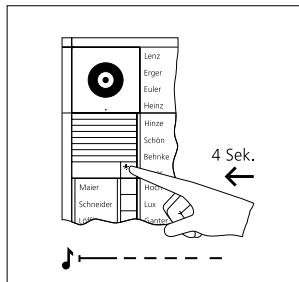
На шинной видеопанели можно, на выбор, выбрать другую звонковую мелодию для дверного вызова.

На шинной видеопанели можно изменить громкость сигнала дверного вызова.

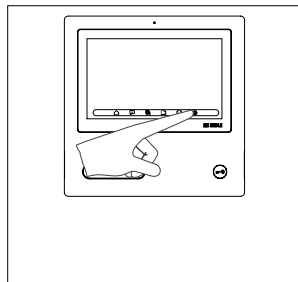
На каждом устройстве следует выполнить базовую конфигурацию!



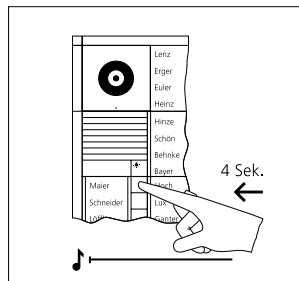
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



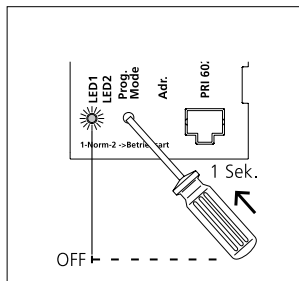
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 Нажмите на: Настройки; > Монтаж; > Запуск режима программирования; > Пуск. Шинная видеопанель Comfort устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь шинная видеопанель Comfort находится в режиме программирования.



4 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь разделена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.



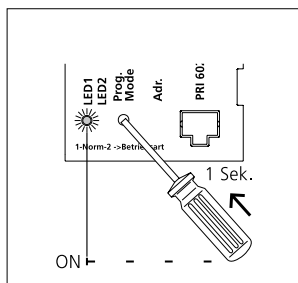
5 Теперь кнопка вызова фиксированно придана шинной видеопанели.

Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

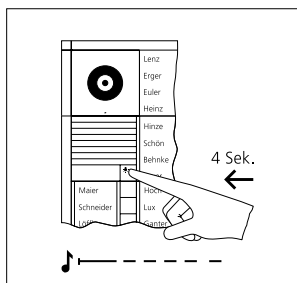
Дверной вызов через кнопку этажного вызова

Программирование возможно только в том случае, если внутреннему шинному устройству присоединена кнопка этажного вызова (ERT).

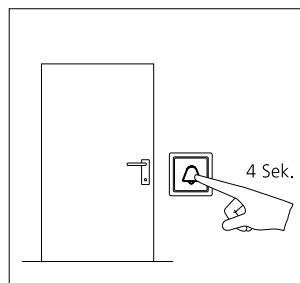
Если доступ в квартиру отсутствует, то, несмотря на это, таким образом можно выполнить программирование.



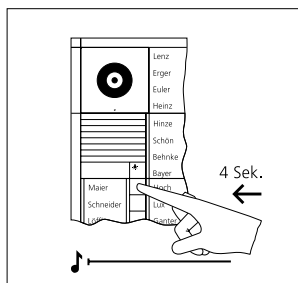
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



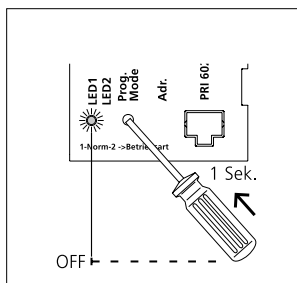
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 Присоединенную к внутреннему шинному устройству кнопку этажного вызова удерживать нажатой 4 секунды. Теперь внутреннее шинное устройство находится в режиме программирования. В течение этого времени запрещается звонить в пределах системы!



4 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.



5 Теперь кнопка вызова фиксированно придана внутренним шинным устройствам.

Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

7.1 Программирование – вручную

Параллельное включение дверного вызова

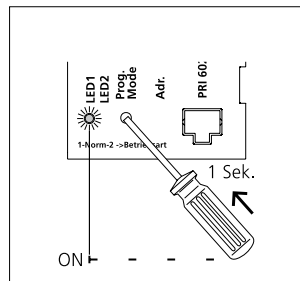
Дверной вызов должен сигнализироваться на нескольких шинных телефонах одновременно.

При наличии более 1 шинного телефона необходимо обеспечить

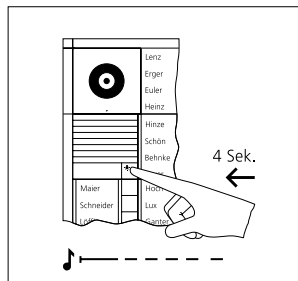
дополнительное электропитание всех остальных шинных телефонов.

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

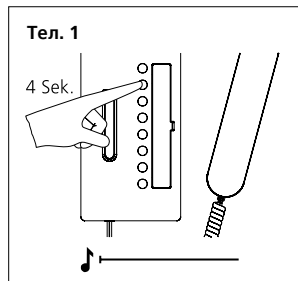
Программирование должно начинаться на шинном телефоне, который не присоединен к дополнительному электропитанию.



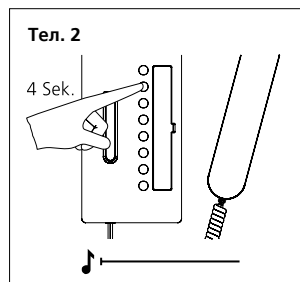
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



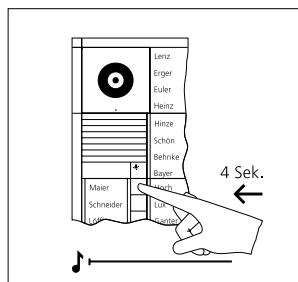
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



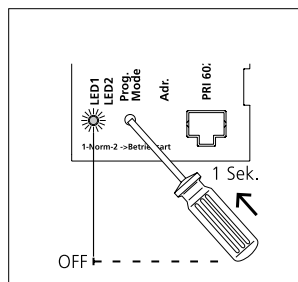
3 На первом шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку. Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. В трубке слышен длительный звуковой сигнал. Имеется речевое соединение с дверной панелью вызова. Теперь шинный телефон находится в режиме программирования. Не класть трубку!



4 На втором шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку. Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. Не класть трубку!
На всех остальных шинных телефонах аналогичный порядок действий.



5 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройствам, речевое соединение больше не установлено.



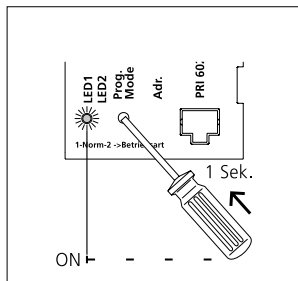
6 На всех шинных телефонах, которые были запрограммированы, положить трубку. Теперь кнопка вызова распределена всем шинным телефонам.

Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

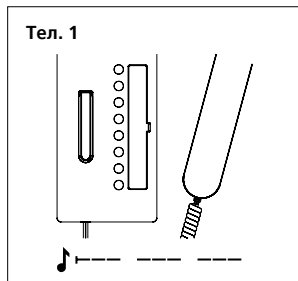
Внутренний вызов

Шинный телефон должен иметь возможность звонить и говорить с другим шинным телефоном в системе.

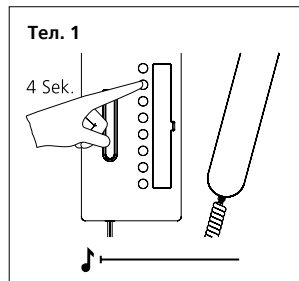
Внутренний вызов для BVPC 850-... программируется с помощью программы программирования BPS 650-... на ПК.



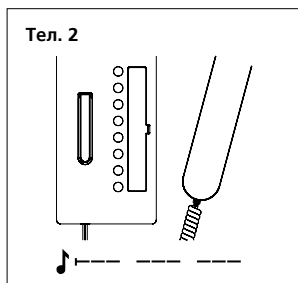
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



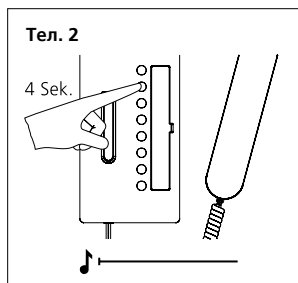
2 На первом шинном телефоне, который должен вести внутренний разговор, снять трубку; слышен режим программирования.



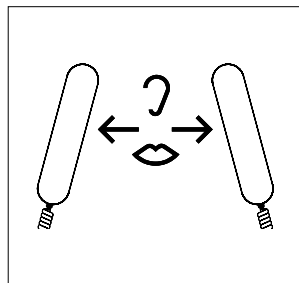
3 Удерживать нажатой кнопку освещения 4 секунды, слышен сигнал квитирования. Не класть трубку.



4 На втором шинном телефоне, который должен вести внутренний разговор, снять трубку; слышен режим программирования.



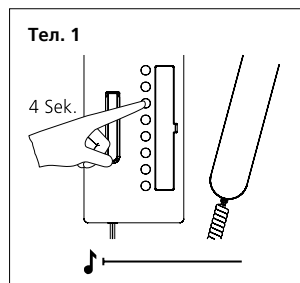
5 Удерживать нажатой кнопку освещения 4 секунды, слышен сигнал квитирования. Не класть трубку.



6 Теперь оба шинных телефона имеют речевое соединение друг с другом.

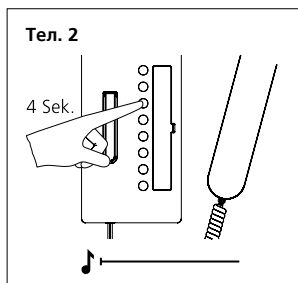
7.1 Программирование – вручную

Внутренний вызов



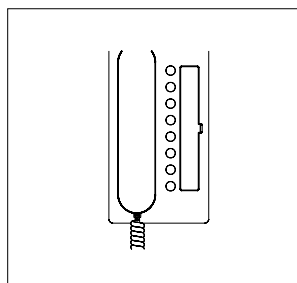
7 Удерживать нажатой кнопку внутреннего вызова 4 секунды на первом шинном телефоне, с которого должен быть вызван второй шинный телефон.

Слышен продолжительный сигнал. Теперь шинный телефон запрограммирован, но трубку еще не класть.

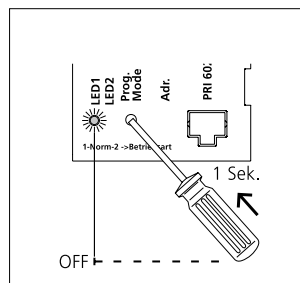


8 Удерживать нажатой кнопку внутреннего вызова 4 секунды на втором шинном телефоне, с которого должен быть вызван первый шинный телефон.

Слышен продолжительный сигнал. Теперь кнопки запрограммированы на обоих шинных телефонах.



9 На обоих шинных телефонах положить трубки. Запрограммировать другие шинные телефоны по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

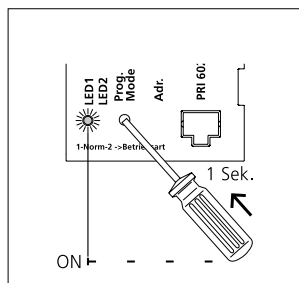


10 Выключить режим программирования на BNG/BVNG 650-...

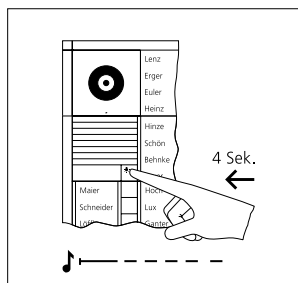
Выбор дверной панели вызова

Одна или несколько дверных панелей вызова должна быть выбрана с помощью кнопок шинного телефона, например, чтобы целенаправленно обратиться к посетителю.

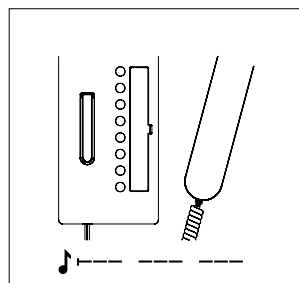
Эта функция может быть запрограммирована в каждом шинном телефоне на любой кнопке, единственное исключение составляет кнопка отпирания двери.



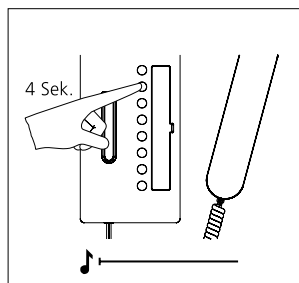
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



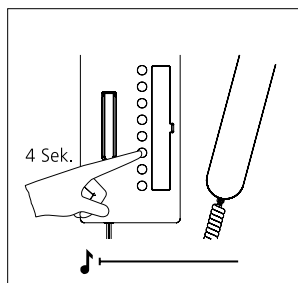
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



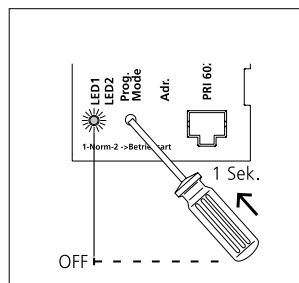
3 На шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку.



4 Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. В трубке слышен продолжительный сигнал квитирования - кнопка «Отключение звука» мигает. Имеется речевое соединение с дверной панелью вызова. Теперь шинный телефон находится в режиме программирования. Не класть трубку.



5 На дверном телефоне удерживать нажатой 4 секунды любую кнопку, с помощью которой должна быть выбрана дверная панель вызова. Положить трубку. Теперь кнопка распределена дверной панели вызова. Теперь можно в любой момент выбрать дверной громкоговоритель.



6 Положить трубку. Запрограммировать остальные шинные телефоны или завершить программирование.

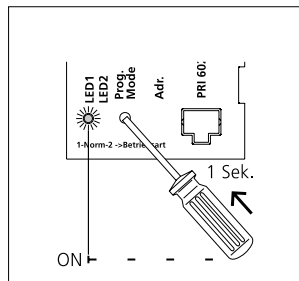
7.1 Программирование – вручную

Выбор внешней камеры

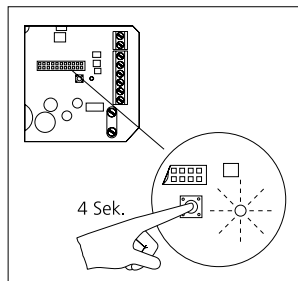
BVA 650-... служит для присоединения внешней видеокамеры без дверной панели вызова к шине Siedle In-Home: Видео.

Выбор внешней камеры может быть запрограммирован в виде функции на кнопке шинного телефона.

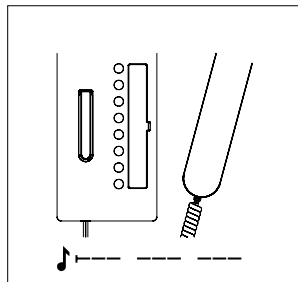
Эта функция может быть запрограммирована в каждом шинном телефоне на любой кнопке, единственное исключение составляет кнопка отпирания двери.



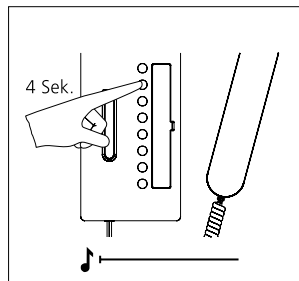
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



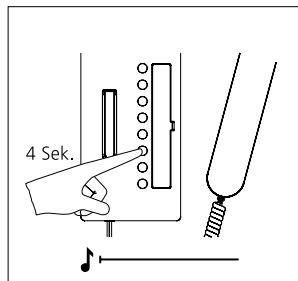
2 На BVA 650-... удерживать нажатой 4 секунды кнопку программирования. После этого светодиод состояния мигает часто до тех пор, пока активен режим программирования.



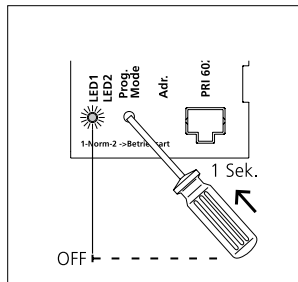
3 На шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку.



4 Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. В трубке слышен длительный звуковой сигнал. Теперь шинный телефон находится в режиме программирования. Не класть трубку. Изображение от камеры отображается на мониторе.



5 На шинном телефоне удерживать нажатой 4 секунды любую кнопку, с помощью которой должна быть выбрана внешняя камера. На шинном телефоне положить трубку. Теперь кнопка распределена внешней камере. Внешнюю камеру можно выбрать в любой момент.



6 Положить трубку. Запрограммировать остальные шинные телефоны или завершить программирование.

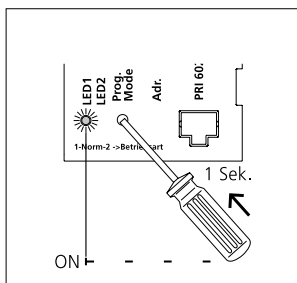
Различение вызова 2 дверных панелей вызова

На шинном телефоне должно быть слышно, от какой двери производится вызов, например, поступает ли дверной вызов от главного или от запасного входа.

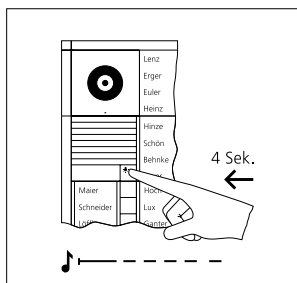
Различение вызова может быть выполнено максимум для 2 дверей.

Дверной вызов 1 = мелодия 1

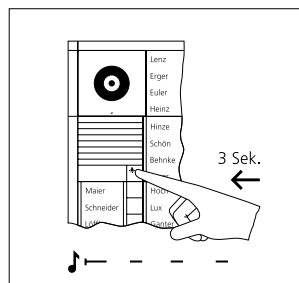
Дверной вызов 2 = мелодия 2



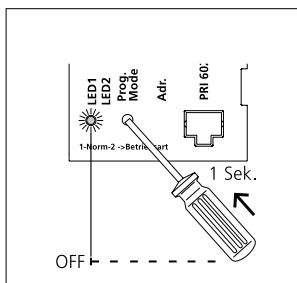
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 Повторно удерживать нажатой кнопку освещения/программирования 3 секунды, слышен сигнал квитирования. Теперь при вызове с этой дверной панели вызова на шинных телефонах звучит другая мелодия.



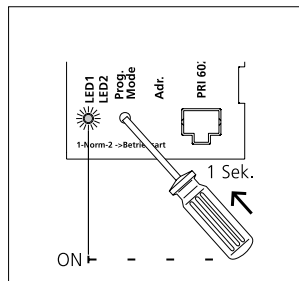
4 Выключить режим программирования на BNG/BVNG 650-...

7.1 Программирование – вручную

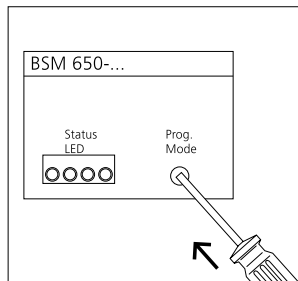
Дополнительный контакт на BSM 650-...

В дополнение к ранее запрограммированному шинному телефону при дверном вызове должен замыкаться переключающий контакт с нулевым потенциалом.

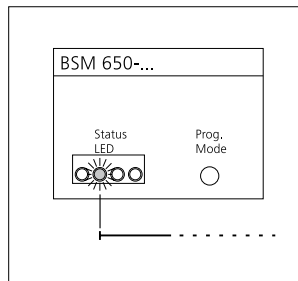
Активирование дополнительного звонка или лампы при дверном вызове.



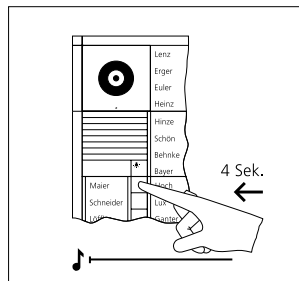
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



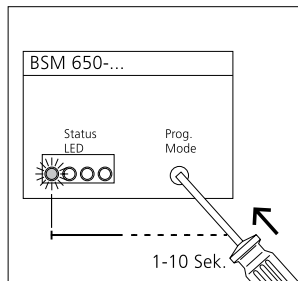
2 Включить BSM 650-... в режим программирования. Для этого небольшой отверткой коротко нажать кнопку «Prog.-Mode». Светодиод 1 загорается и приблизительно через 3 секунды начинает медленно мигать.



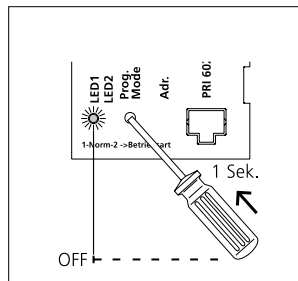
3 Выбрать соответствующее реле, для этого нажимать отверткой кнопку «Prog.-Mode» на приборе BSM 650-... до тех пор, пока не загорится требуемый светодиод (светодиод 2 = реле 2, нажать 2 раза).



4 Нажать кнопку, которая должна быть распределена реле, и удерживать ее нажатой 4 секунды. В трубке слышен длительный сигнал квитирования.



5 Время переключения контакта определяется временем, в течении которого нажимают отвертку.



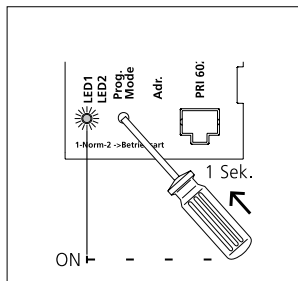
6 Запрограммировать остальные кнопки управления или завершить программирование.

Кнопка шинного телефона на BSM 650-...

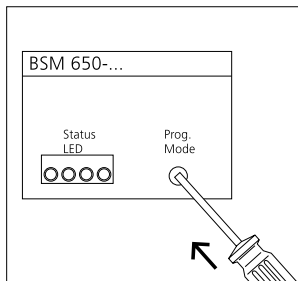
Активирование контакта в BSM 650-..., например, для открытия ворот гаража или включения света на лестничной клетке.

В BVPC 850-... программирование выполняется с помощью программы программирования BPS 650-... на ПК.

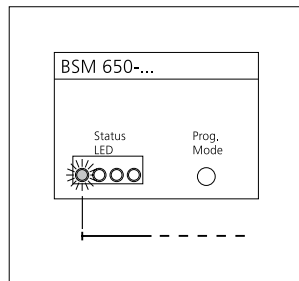
С помощью программы программирования BPS 650-... функцию/время переключения можно изменить.



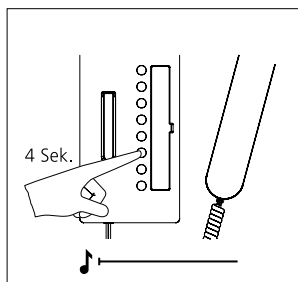
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



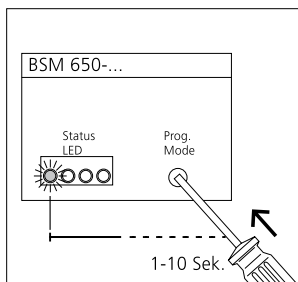
2 Включить BSM 650-... в режим программирования. Для этого небольшой отверткой коротко нажать кнопку «Prog.-Mode». Светодиод 1 загорается и приблизительно через 3 секунды начинает медленно мигать.



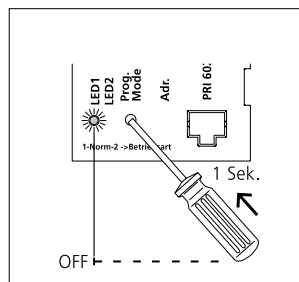
3 Выбрать соответствующее реле, для этого нажимать отверткой кнопку «Prog.-Mode» на приборе BSM 650-... до тех пор, пока не загорится требуемый светодиод (светодиод 1 = реле 1).



4 Снять трубку на шинном телефоне, на котором должна быть запрограммирована кнопка. Нажать кнопку, которая должна быть запрограммирована, и удерживать ее нажатой 4 секунды. В трубке слышен длительный сигнал квитирования.



5 Время переключения контакта определяется временем, в течении которого нажимают отвертку.

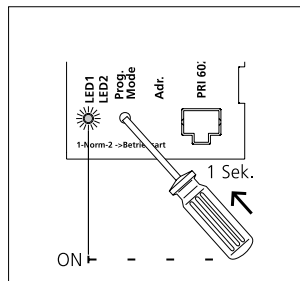


6 Запрограммировать остальные кнопки управления или завершить программирование.

7.1 Программирование – вручную

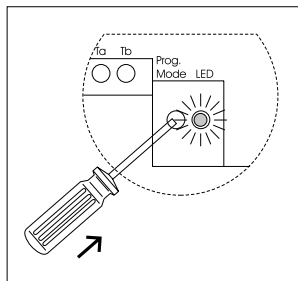
Кнопка вызова дверной панели вызова на BSE 650-...

Переключающий контакт с нулевым потенциалом, который должен замыкаться при дверном вызове. Активирование, например, аккумуляторного гонга или дополнительного звонка при дверном вызове.



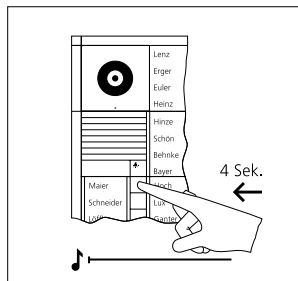
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.

Благодаря конструкции возможен монтаж прибора BSE 650-... в коробке 55-го размера. Шинный телефон должен быть уже запрограммирован на кнопке вызова. Если прибор BSE 650-... не должен

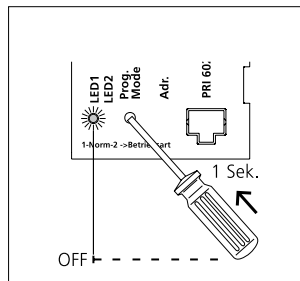


2 Включить BSE 650-... в режим программирования. Для этого небольшой отверткой нажать кнопку «Prog.-Mode». Светодиод мигает медленно.

активировать параллельно с шинным телефоном, то перед нажатием кнопки вызова необходимо привести дверной громкоговоритель в режим программирования.



3 На дверной панели вызова нажать кнопку вызова, которая должна быть распределена прибору BSE 650-... Должно иметься распределение к одному или нескольким шинным телефонам.

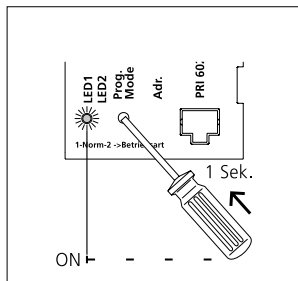


4 Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

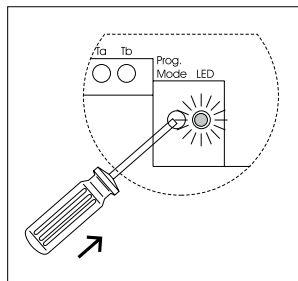
Кнопка шинного телефона на BSE 650-...

Активирование дополнительных функций, например, включения света на лестничной клетке или открытия/закрытия ворот гаража. Время переключения при ручном

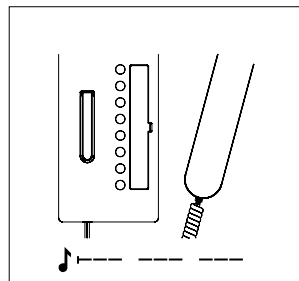
программировании: 1 секунда. В BVPC 850-... программирование выполняется с помощью программы программирования BPS 650-... на ПК.



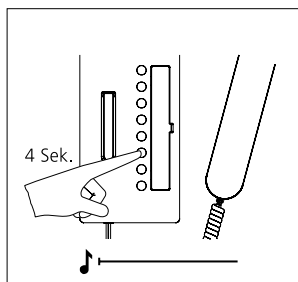
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



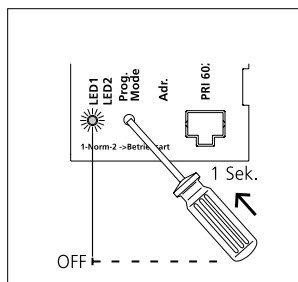
2 Включить BSE 650-... в режим программирования. Для этого небольшой отверткой нажать кнопку «Prog.-Mode». Светодиод мигает медленно.



3 На шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку.



4 Нажать кнопку, которая должна быть запрограммирована, и удерживать ее нажатой 4 секунды. В трубке слышен длительный сигнал квитирования. Переключающий контакт прибора BSE 650-... замыкается на 1 секунду.



5 Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

7.1 Программирование – вручную

Шинное вторичное сигнальное устройство BNS 750-...

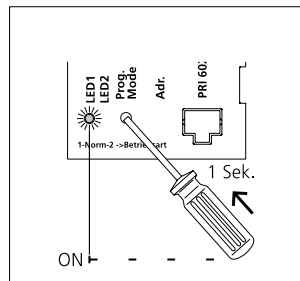
Сигнальный прибор, для дополнительной сигнализации дверного вызова и/или этажного вызова в другом помещении.

При наличии нескольких дверей

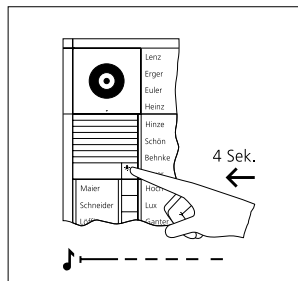
всегда должна соблюдаться одинаковая последовательность программирования.

Активировать внутреннее устройство (включить в режим программирования).

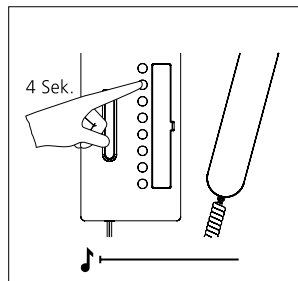
Дальнейшая информация приведена на стр. 93



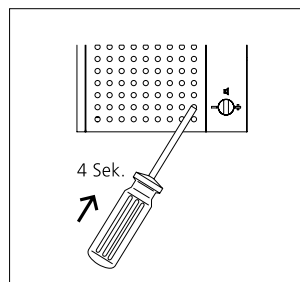
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



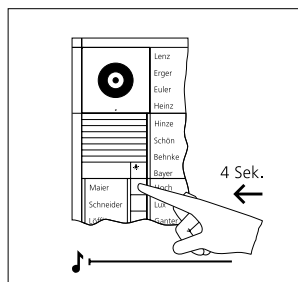
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



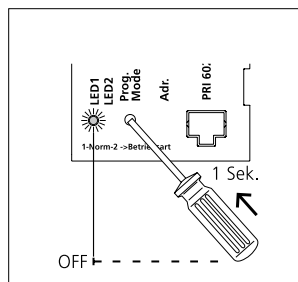
3 На шинном телефоне, который должен быть запрограммирован, снять трубку. Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. В трубке слышен продолжительный сигнал квитирования - кнопка «Отключение звука» мигает. Имеется речевое соединение с дверной панелью вызова. Теперь шинный телефон находится в режиме программирования. Не класть трубку.



4 Кнопку программирования шинного вторичного сигнального устройства удерживать нажатой 4 секунды через отверстие в жалюзи. Звучит короткий сигнал квитирования.



5 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Оба абонента запрограммированы на этой кнопке вызова.



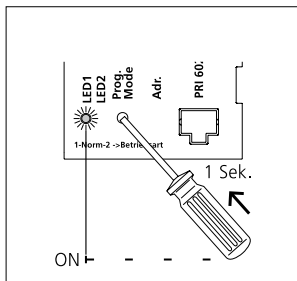
6 Положить трубку. Запрограммировать остальные шинные телефоны или завершить программирование.

Вызов через DRM 612-...

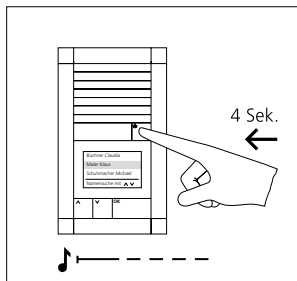
Шинные телефоны вызываются дверной панелью вызова посредством дисплейного модуля вызова DRM 612-...

Имена в дисплейном модуле вызова DRM 612-... должны быть приданы еще до начала программирования абонентов. Ввод имен осуществляется с помощью ПК

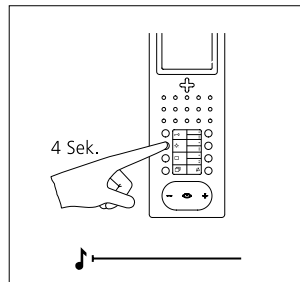
через посредством программы программирования PRS 602-... Для присоединения ПК к DRM 612-... требуется интерфейс программирования PRI 602-...



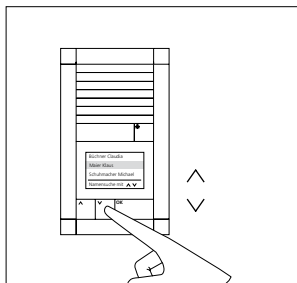
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



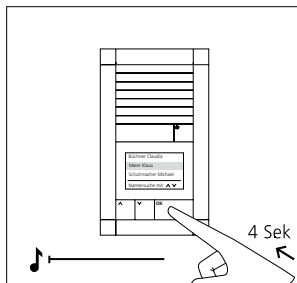
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



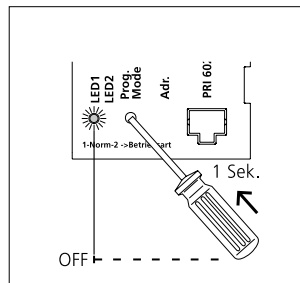
3 Удерживать кнопку освещения нажатой 4 секунды. Звучит мелодия этажного вызова, и кнопка «Отключение звука» мигает. Имеется речевое соединение с дверной панелью вызова. Теперь шинный аппарат громкой связи находится в режиме программирования.



4 На дверной панели вызова выбрать требуемое имя обеими кнопками со стрелками.



5 Когда выбранное имя появляется на дисплее, удерживать кнопку OK на приборе DRM 612-... нажатой в течение 4 секунд, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит длительный сигнал. Теперь выбранное имя распределено шинному телефону. Речевое соединение прервано. Если имя уже было запрограммировано, то кнопку OK нужно нажать 2 раза.



6 Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

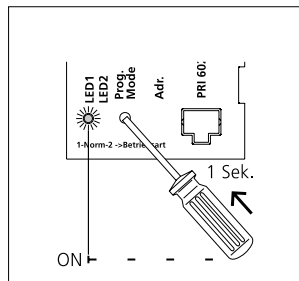
7.1 Программирование – вручную

Дверной вызов к внутренней панели Jung

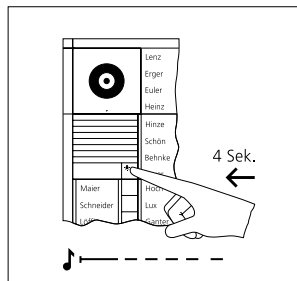
SIEDLE Systemtechnik

На внутренней панели Jung можно, на выбор, выбрать другую звонковую мелодию для дверного вызова.

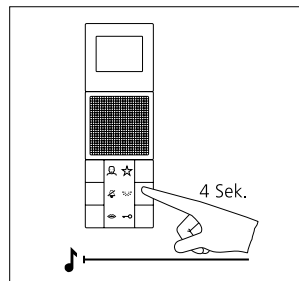
На внутренней панели Jung можно изменить громкость сигнала дверного вызова.



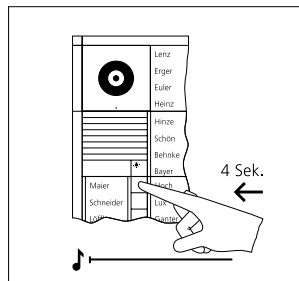
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



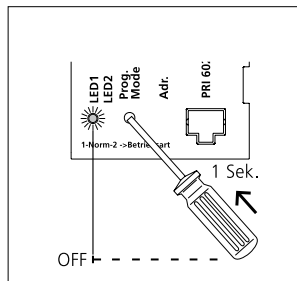
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



3 Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Внутренняя видеопанель устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь внутренняя видеопанель находится в режиме программирования.



4 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройством, речевое соединение больше не установлено.

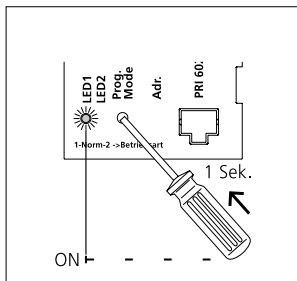


5 Теперь кнопка вызова фиксированно придана внутренней видеопанели.

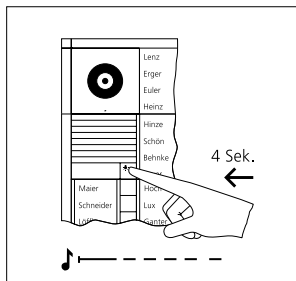
Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

Параллельный дверной вызов к внутренней панели Jung

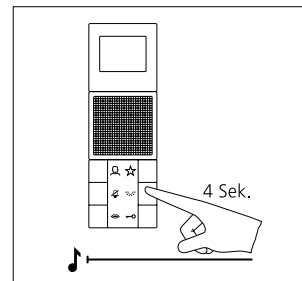
Дверной вызов должен сигнализироваться на нескольких внутренних панелях Jung одновременно.



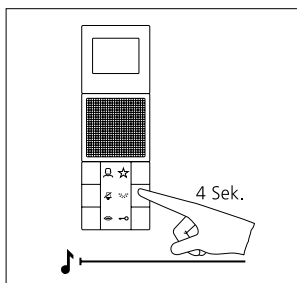
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



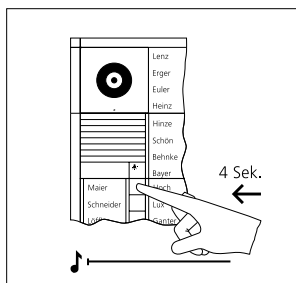
2 На дверной панели удерживать в течение 4 секунд кнопку освещения/программирования. После этого звучит продолжительный сигнал квитирования, который повторяется каждые 5 секунд до тех пор, пока активен режим программирования.



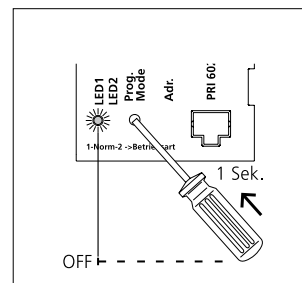
3 Внутренняя видеопанель 1: Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. Внутренняя видеопанель устанавливает речевую связь с дверной панелью вызова. Теперь внутренняя видеопанель находится в режиме программирования.



4 Внутренняя видеопанель 2: Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать. На всех остальных внутренних видеопанелях аналогичный порядок действий.



5 На дверной панели нажимать требуемую кнопку вызова на 4 секунды до тех пор, пока из дверного громкоговорителя не прозвучит продолжительный сигнал. Кнопка вызова теперь распределена внутренним шинным устройствам, речевое соединение больше не установлено.



6 Теперь кнопка вызова фиксированно придана всем внутренним видеопанелям.

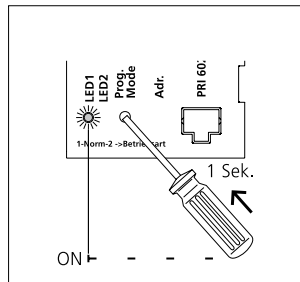
Запрограммировать других абонентов по аналогичному принципу или завершить процесс программирования.

7.1 Программирование – вручную

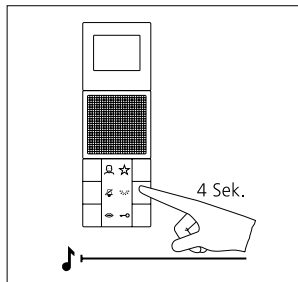
Внутренний вызов между внутренней панелью Jung

SIEDLE Systemtechnik

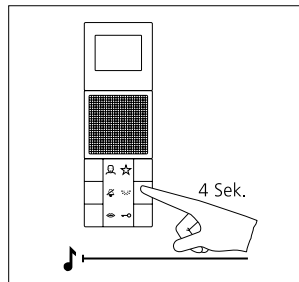
Внутренняя панель Jung должна иметь возможность звонить и говорить с другой внутренней панелью Jung в системе.



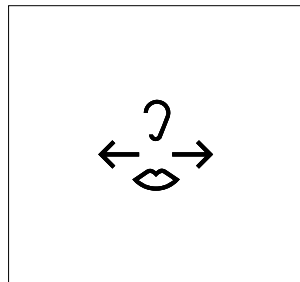
1 Включить режим программирования. На BNG/BVNG 650-... коротко нажать кнопку «Режим программирования». Светодиод 1 мигает с 2-секундным ритмом, сигнализируя о том, что режим программирования активен.



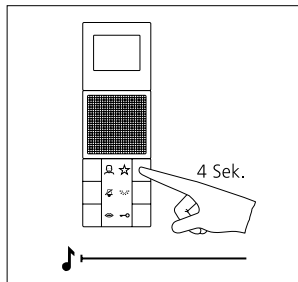
2 Внутренняя видеопанель 1: Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать.



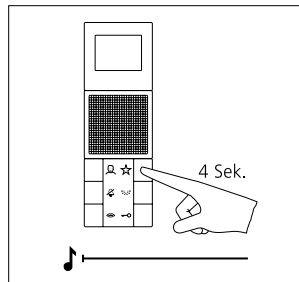
3 Внутренняя видеопанель 2: Нажать кнопку освещения на 4 секунды. В качестве подтверждения слышен продолжительный сигнал квитирования, и кнопка «Отключение звука» начинает мигать.



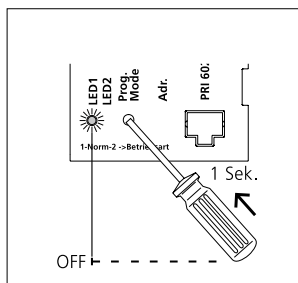
4 Теперь обе внутренних видеопанели имеют речевое соединение друг с другом.



5 Внутренняя видеопанель 1: Удерживать нажатой кнопку внутреннего вызова 4 секунды, которой должно быть вызвано второе устройство. Слышен продолжительный сигнал.



6 Внутренняя видеопанель 2: Удерживать нажатой кнопку внутреннего вызова 4 секунды, которой должно быть вызвано первое устройство. Слышен продолжительный сигнал. Теперь кнопки запрограммированы на обоих устройствах.



7 Выключить режим программирования на BNG/BVNG 650-...

7.2 Программирование – «Plug+Play»

Основные положения

Программирование «подключи и работай» позволяет ввести шинную систему In-Home в эксплуатацию без знаний программирования. Вся проводка всех абонентов должна быть полностью выполнена. **Корпуса шинных телефонов еще не должны быть закрыты.** На шинном блоке питания должен быть активирован режим «подключи и работай». Шинные кнопочные модули после присоединения к шинному модулю дверного громкоговорителя получают порядковые номера. В этой последовательности позднее шинные телефоны фиксируются на опорных платах.

Обязательные условия для «Plug+Play»:

- Программирование «подключи и работай» возможно только с новыми внутренними шинными устройствами, новыми шинными дверными громкоговорителями BTLM 650-04/BTLE 050-03, шинными кнопочными модулями BTM 650-01, -02, -03, -04, BRMA 050-01 и шинными блоками питания BNG/BVNG 650-...
- Программирование «подключи и работай» функционирует только для внутренних шинных устройств в пределах одной магистрали.
- Несколько дверных панелей вызова в одной магистрали программируются одновременно с одинаковой загрузкой, например, две дверные панели вызова с 4 кнопками звонков имеют одинаковое распределение.

При наличии более одного шинного кнопочного модуля нумерация кнопок вызова осуществляется в последовательности, в которой модули соединены друг с другом посредством соединений IN/OUT.

Порядок действий для «Plug+Play»:

- Выполнить электропроводку системы согласно схеме соединений.
- Присоединить опорные платы шинных телефонов, **корпуса еще не закрывать.**
- Для Smart Gateway Mini/Siedle Score **еще не** соединять базовую станцию с шиной In-Home.
- Соединить модули Jung друг с другом входящими в объем поставки кабелями. Блок зажимов **еще не должен** быть вставлен.
- Задокументировать распределение кнопок вызова на дверной панели вызова или, если возможно, сразу же надписать их.
- Привести шинный блок питания в режим «подключи и работай», для этого кнопку «Prog.-Mode» удерживать нажатой 5 секунд. Светодиод 1 должен непрерывно светиться.
- Шинные телефоны установить на опорные платы в той же последовательности, в какой распределены кнопки вызова. (трубка положена)
- Для Smart Gateway Mini/Siedle Score соединить базовую станцию с шиной In-Home.
- Вставить блок зажимов во внутреннюю панель Jung.
- Приблизительно через 7 секунд кратковременно звучит этажный вызов в качестве сигнала квитирования подтверждения, а светодиод под кнопкой «Отключение звука» начинает мигать. Можно закрыть следующий шинный телефон.
- После того, как все телефоны закрыты, на шинном блоке питания нажать кнопку «Prog.-Mode», режим программирования выключен, программирование системы выполнены.

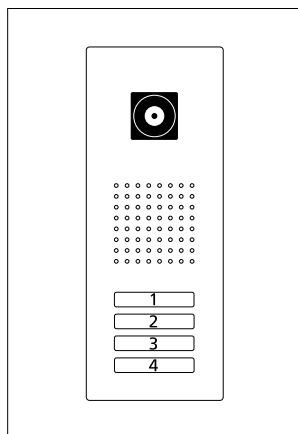
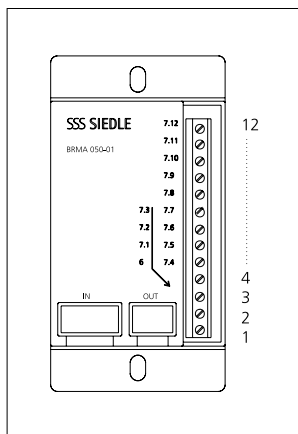
Сброс «Plug+Play»:

Все ранее присоединенные шинные телефоны должны быть закреплены на опорных платах.

- Выключить электропитание шинного блока питания
- Отсоединить зажимы Ta и Tb
- Изменить адрес шинного блока питания, например, переустановить адрес с 1 на 2
- Кнопку «Prog.-Mode» удерживать нажатой около 3 секунд и включить электропитание шинного блока питания.

Приблизительно через 3 секунды отпустить кнопку, дождаться, пока светодиод 1 не будет сигнализировать нормальный режим работы.

- Присоединить зажимы Ta и Tb и дождаться, пока не будет завершен запуск системы.
- Снять все шинные телефоны с опорных плат.
- Установить адресный переключатель в исходное положение, например, с 2 на 1, дождаться, пока не будет завершен запуск. Убедиться в том, что все шинные телефоны сняты. Можно начать повторное программирование «подключи и работай».



Шинный встраиваемый дверной громкоговоритель

Последовательность присоединительных зажимов на шинной матрице кнопок вызова соответствует последовательности шинных телефонов.

Зажим 7.1 = Абонентский аппарат 1

и т. д.

Зажим 7.12 = Абонентский аппарат 12

Siedle Classic

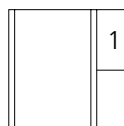
Последовательность присоединительных зажимов на шинной матрице кнопок вызова соответствует последовательности шинных телефонов. Самая верхняя кнопка - это кнопка 1, нумерация увеличивается в направлении вниз.

Зажим 7.1 = Абонентский аппарат 1

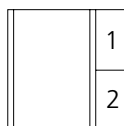
и т. д.

Зажим 7.4 = Абонентский аппарат 4

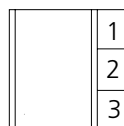
Функции кнопок звонков



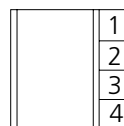
BTM 650-01



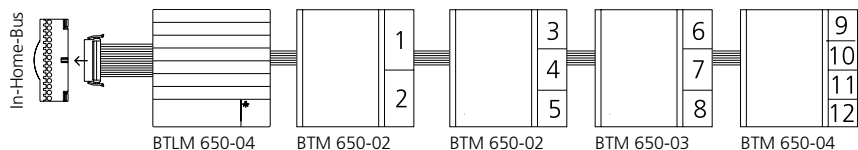
BTM 650-02



BTM 650-03

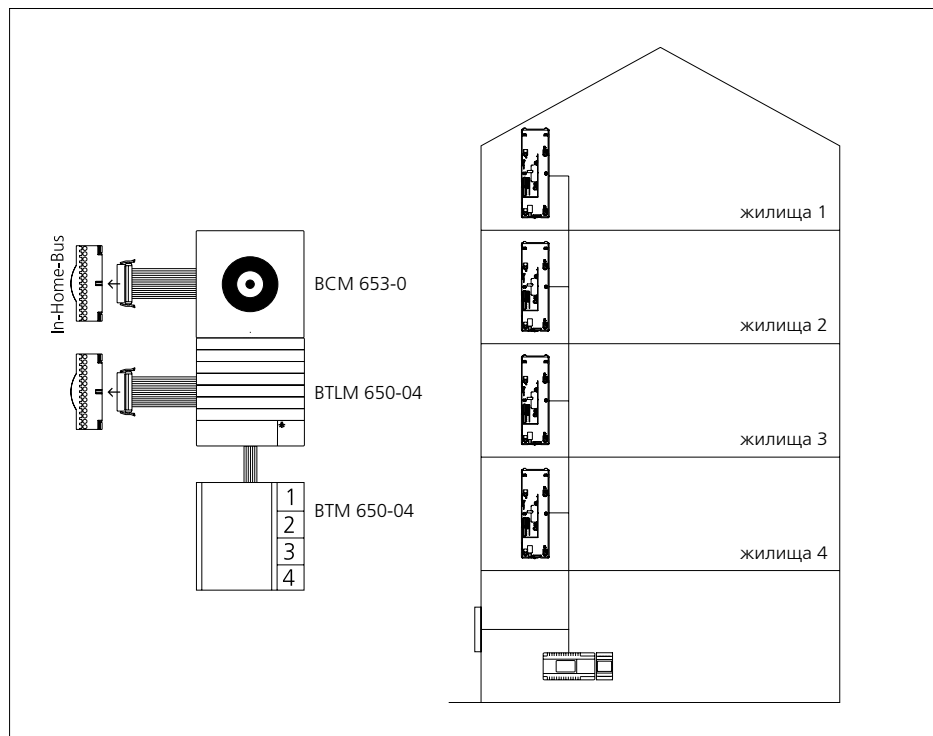


BTM 650-04



7.2 Программирование – «Plug+Play»

Пример 4-квартирного дома



Ограничения

- Шинные телефоны, которые в этой же магистрали уже распределены дверному громкоговорителю, не программируются повторно.
- Шинные телефоны, которые уже были запрограммированы в другой магистрали, заново придается кнопке звонка.
- Кнопки вызова прибора BTLN/ BTLE во время программирования «подключи и работай» заблокированы; ввод данных не может быть осуществлен.
- Программирование «подключи и работай» может быть продолжено в существующей системе – функцию получает следующая свободная кнопка вызова.
- Шинные телефоны, которые должны звонить параллельно или приборы для функций переключения и управления должны

программироваться путем ручного программирования или программирования с помощью ПК и BPS 650-... Этот этап может быть выполнен и позднее.

Возможные ошибки

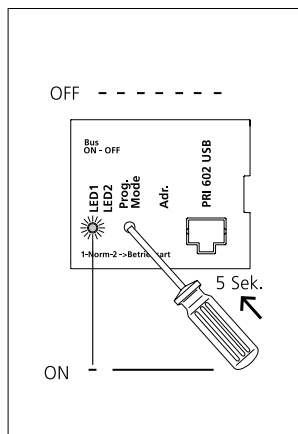
- При регистрации непригодных приборов во время программирования «подключи и работай» (старые шинные телефоны, например, BTS/BTC 750-... или BSM и т. п.) конфигурация прерывается, и светодиодный индикатор неисправностей 2 на BNG/BVNG 650-... сигнализирует ошибку.
- Если при программировании «подключи и работай» кнопкам звонков были распределены неподходящие шинные телефоны, прибор BNG/BVNG 650-... должен быть приведен в состояние при поставке, а программирование

«подключи и работай» выполнено заново. В качестве альтернативы имеется возможность переписать программирование шинных телефонов путем ручного программирования.

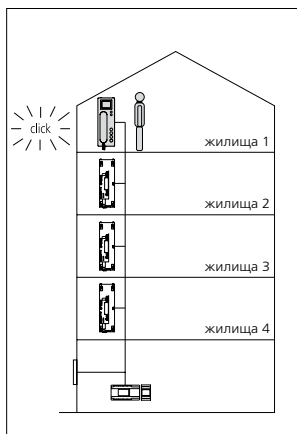
Указание

Для Smart Gateway Mini/Siedle Scope базовая станция не должна быть соединена с шиной In-Home. Установка шинного телефона соответствует соединению базовой станции Smart Gateway Mini/Siedle Scope при программировании «подключи и работай».

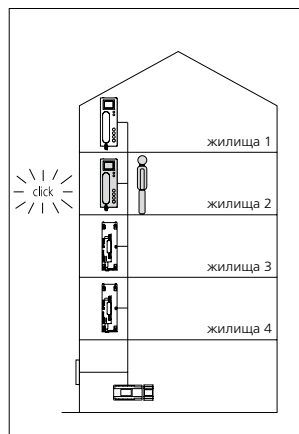
Порядок действий – пример



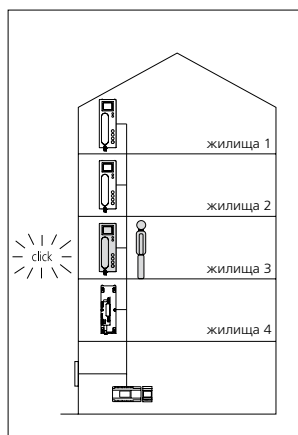
1 Активировать «Plug+Play» на BNG/BVNG 650-..., кнопку «Prog.-Mode» удерживать нажатой 5 секунд, светодиод 1 светится непрерывно.



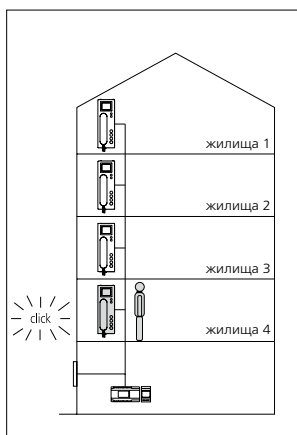
2 Установить шинный телефон в квартире 1 с положенной трубкой, в качестве сигнала квитирования слышен этажный вызов и светодиод кнопки «Отключение звука» мигает. Шинный телефон 1 распределен кнопке 1.



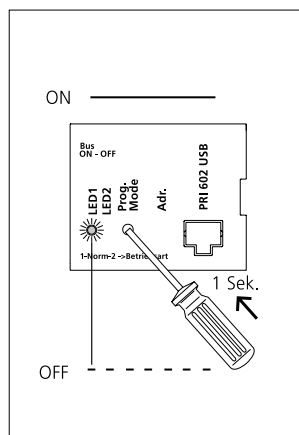
3 Установить шинный телефон в квартире 2 с положенной трубкой, слышен этажный вызов, и светодиод кнопки «Отключение звука» мигает.



4 Установить шинный телефон в квартире 3 с положенной трубкой, слышен этажный вызов, и светодиод кнопки «Отключение звука» мигает.



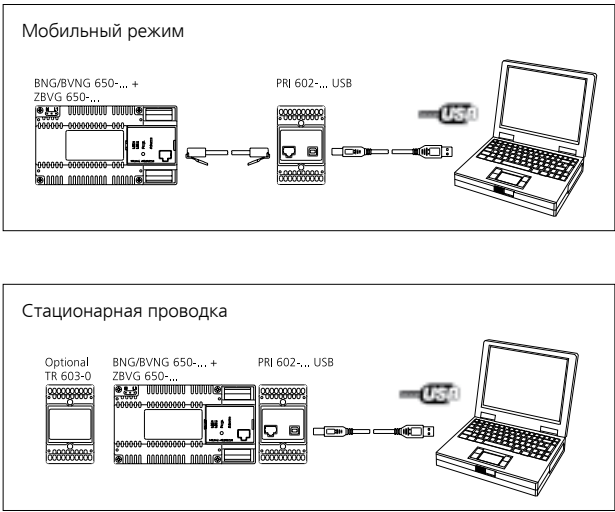
5 Установить шинный телефон в квартире 4 с положенной трубкой, слышен этажный вызов, и светодиод кнопки «Отключение звука» мигает.



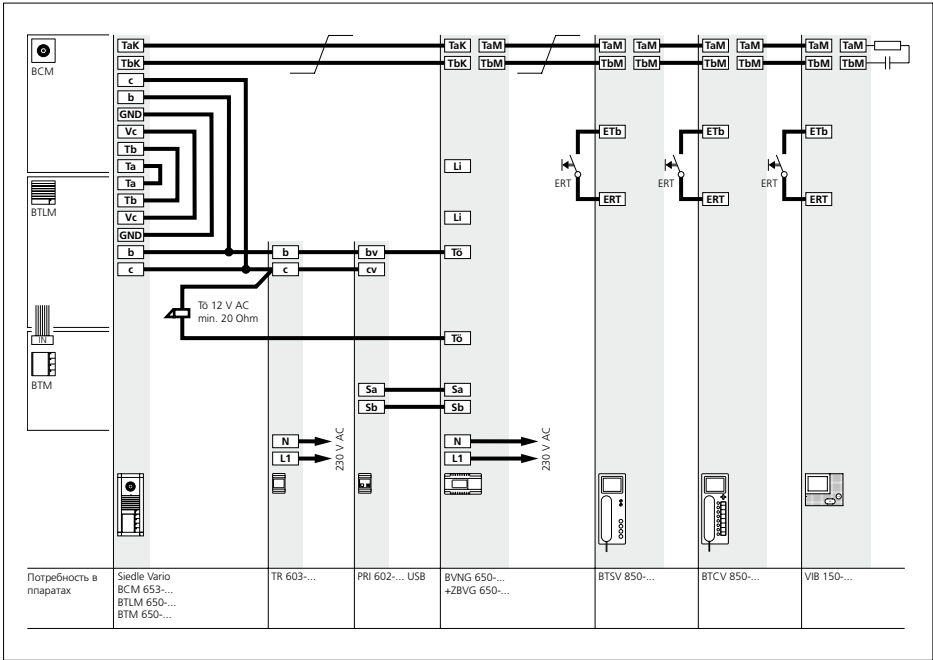
6 Выключить режим «подключи и работай» на BNG/BVNG 650-... коротким нажатием кнопки «Prog.-Mode». Теперь светодиод 1 на BNG/BVNG 650-... мигает в нормальном режиме индикации работы. Все светодиоды шинных телефонов не горят, система готова к работе.

7.3 Программирование – с помощью ПК
BPS 650-... и PRI 602-... USB

С помощью программы про-
граммирования BPS 650-...
можно запрограммировать всю
работу системы In-Home на ПК
с ОС Windows. Для присоеди-
нения ПК к проводке In-Home
требуется интерфейс програм-
мирования PRI 602-... USB и при-
надлежность «шинный прибор
питания» ZBVG 650-... Прибор
ZBVG 650-... устанавливается
один раз в пределах системы
в прибор BNG/BVNG 650-...
Прибор PRI 602-... USB может
быть стационарно установлен в
системе или может быть также
присоединен посредством 8-кон-
тактного Western-гнезда. Текущие
обновления для BPS 650-... нахо-
дятся в разделе скачивания на
сайте www.siedle.com. Подробная
информация о порядке действий
при вводе в эксплуатацию с
помощью программы програм-
мирования BPS 650-... приведена в
диалоговой справке программы.
Интерфейс пользователя



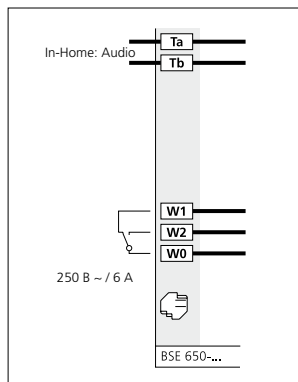
шинной видеопанели Comfort с
помощью входящей в комплект
поставки SD-карты переносится на
BVPC 850-... См. инструкцию по
эксплуатации BVPC 850-...



8 Дополнительные функции

Переключение и управление

Узел переключения



Область применения

1 переключающий контакт, например, для следующих функций:

- Включение наружного освещения
- Открытие ворот гаража
- Освещение лестничной клетки
- Возможен монтаж в коробке 55/70-го размера
- На внутренних шинных устройствах Comfort возможны функции переключения с ответным сообщением
- Потребители 230 В перем. тока могут быть включены напрямую

Должность

- Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- Таймер с диапазоном от 0,4 секунды до 19 минут 59 секунд (состояние при поставке)
- Переключаемая функция с двумя состояниями (изменение состояния при каждом нажатии кнопки)
- Контакт вспомогательного сигнала для дополнительного звонка
- Электропитание по шине In-Home

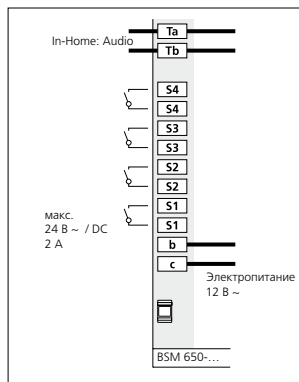
Активирование посредством

- кнопки управления шинных телефонов
- кнопки освещения или вызова дверной панели вызова
- шинного входного модуля BEM 650

Программирование

Базовые функции переключателя/таймера путем ручного программирования, другие функции только с помощью BPS 650-...

Модуль переключения



Область применения

4 рабочих контакта, например, для следующих функций:

- Включение наружного освещения
- Открытие ворот гаража
- Освещение лестничной клетки и т. п.
- Монтаж на шине

Должность

- Таймер с диапазоном от 0,4 до 12 секунд, переключение дополнительного устройства отпирания двери или ворот
- Контакт вспомогательного сигнала для дополнительного звонка

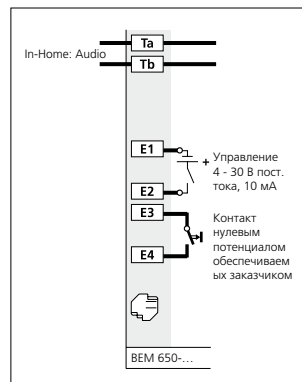
Активирование посредством

- кнопки управления шинных телефонов
- кнопки освещения или вызова дверной панели вызова
- шинного входного модуля BEM 650

Программирование

Ручное программирование или с помощью BPS 650-...

Входной модуль



Область применения

Оптическое ответное сообщение о коммутационных состояниях, например:

- Открытые ворота гаража,
- Сообщение о неисправности отопления
- Для активирования прибора BSE/BSM 650-...
- Возможен монтаж в коробке 55/70-го размера

Должность

- Активирование функций переключения/управления в пределах шины Siedle In-Home
- Поступление извещений в пределах шины Siedle In-Home
- Электропитание по шине In-Home.

Активирование посредством

Кнопка с нулевым потенциалом или напряжение 4-30 В пост. тока

Программирование

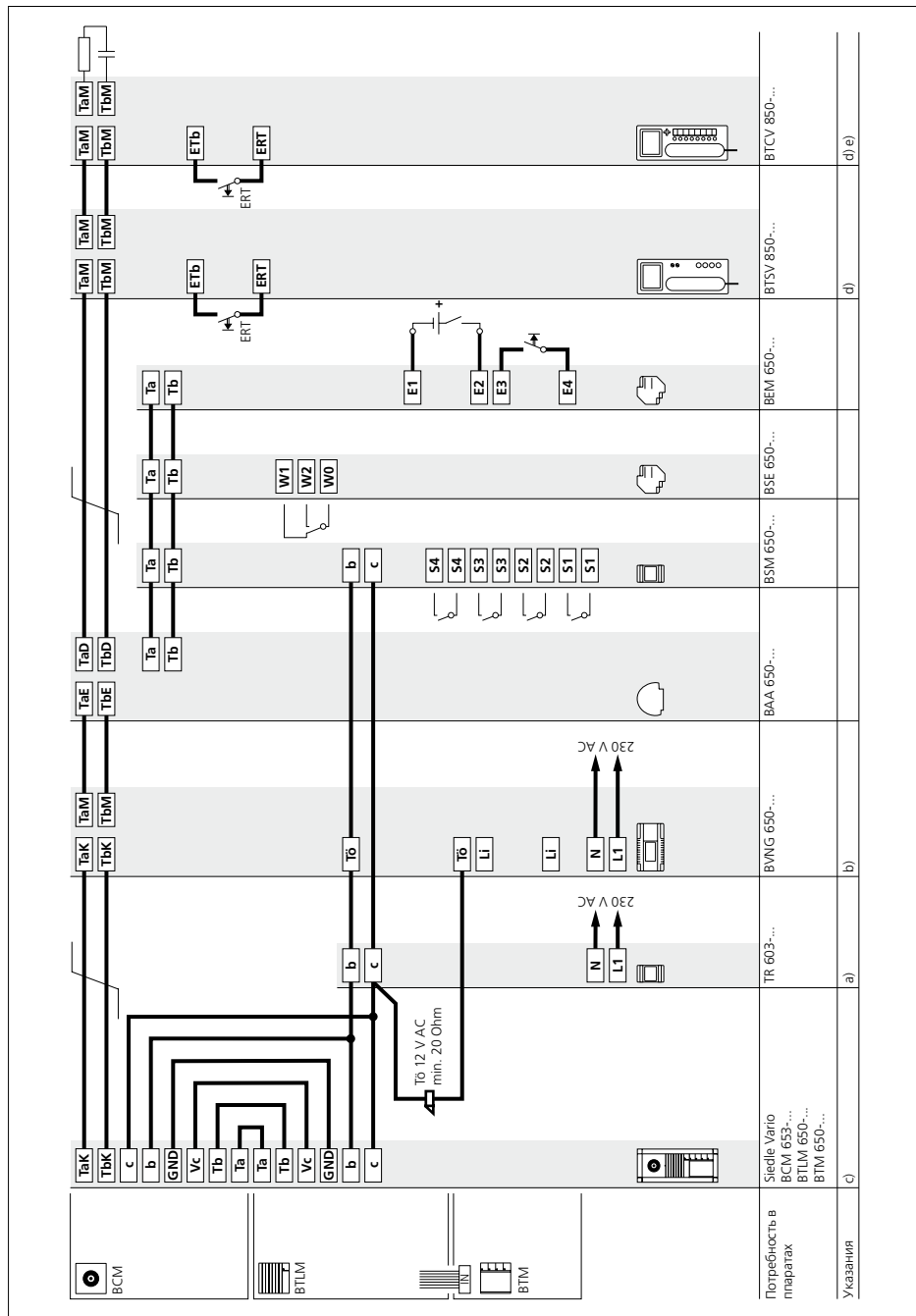
Функция может быть запрограммирована только с помощью программы BPS 650-...

Электропитание

Электропитание 12 В перем. тока от прибора BNG 650-... или трансформатора TR 603-...

8 Дополнительные функции

Функции коммутации и управления



Функции коммутации и управления

Принцип работы

Вызов, разговор и видеосвязь между дверной панелью вызова и присоединенными внутренними шинными устройствами с цветным монитором.

Ведущийся разговор не может быть подслушан/подсмотрен с других внутренних шинных устройств. Кнопка отпирания двери для функции отпирания двери, кнопка освещения для функции включения света.

После нажатия кнопки монитора появляется изображение от камеры дверной панели вызова, в которую звонили последней. Функция возможна только в том случае, если не ведется разговор. Присоединение кнопки этажного вызова (ERT) для вызова от квартирной двери. Возможен выбор различных звонковых мелодий для вызова от домовой двери, квартирной двери или внутреннего вызова.

Присоединение других внутренних шинных устройств с цветным дисплеем, если выполняется шлейфование от прибора к прибору.

Функции коммутации и управления

Посредством шинного аудио-разветвителя ВАА 650-... приборы для функций переключения и управления присоединяются к шине In-Home: Видео. С одним ВАА 650-... могут работать до 31 абонента. При этом следует учитывать допустимое общее число абонентов на одной магистрали.

Программирование функций переключения и управления может выполняться 2 способами.

- Ручное программирование. Возможна только настройка базовых функций.
- Программирование на ПК с помощью программы программирования BPS 650-... , начиная с версии V2.50.

Настройка всех функций, например, изменение значений времени, ответных сообщений и т. п.

Указания

a) TR 603-... (12 В перем. тока, 1,3 А) может обеспечивать электропитание устройства отпирания двери, нагревателя камеры и макс. 30 шинных кнопочных модулей.

При большем числе шинных кнопочных модулей требуется дополнительный TR 603-... для устройства отпирания двери.

b) Нагрузка контакта отпирания двери/освещения в шинном блоке питания видеосистемы BVNG 650-... макс. 15 В перем. тока, 30 В пост. тока, 2 А.

c) Устройство отпирания двери 12 В перем. тока, использовать не менее 20 Ом (например, ТО 615-...).

Дальнейшая информация приведена на стр. 126

d) Длина провода от внутреннего шинного устройства до кнопки этажного вызова ERT макс. 50 м.

e) При использовании памяти изображений необходимо обеспечить дополнительное электропитание шинного телефона BTCV/BFCV 850-... напряжением постоянного тока (20–30 В пост. тока, 350 мА). Для этого можно использовать VNG 602-...

Дальнейшая информация приведена на стр. 128

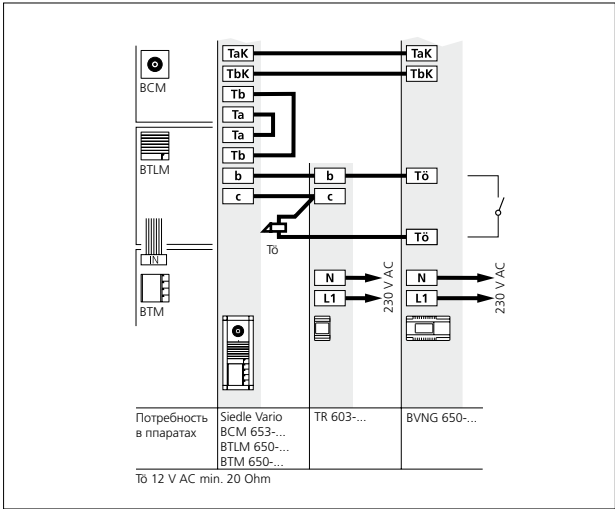
8 Дополнительные функции

Активирование устройства отпирания двери

В отступление от стандартных схем, устройство отпирания двери может активироваться различными способами. Шинный блок питания BNG/BVNG 650-... имеет контакт отпирания двери, который замыкается при каждом нажатии кнопки отпирания двери. На дверных громкоговорителях BTLM 650-... и BTLE 050-... также находится контакт отпирания двери, который замыкается

только в том случае, если перед этим звонили в соответствующий дверной громкоговоритель. Если в системе имеется несколько дверных громкоговорителей, то для отпирания дверной панели вызова используются оба контакта. В общем случае должны использоваться высокоомные устройства отпирания двери, чтобы обеспечить максимально возможную эксплуатационную

надежность/дальность действия. Используйте устройства отпирания двери Siedle или устройства отпирания двери на 12 В ~ с полным сопротивлением не менее 20 Ом.



Область применения

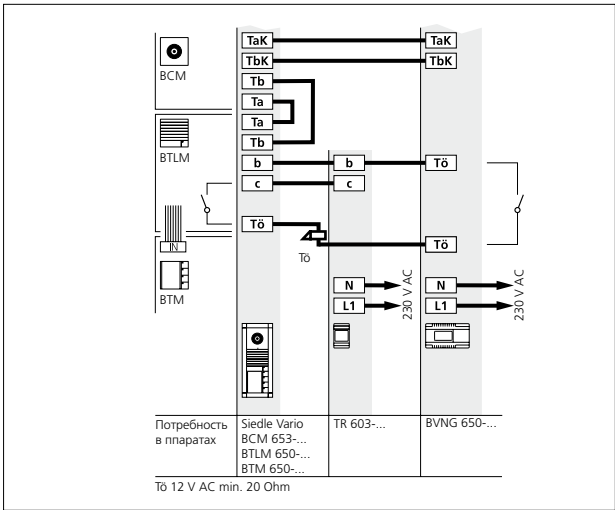
Наружные дверные панели вызова
Контакт отпирания двери (контакт To) на шинном блоке питания включается при каждом нажатии кнопки отпирания двери.

Преимущества

- Защита от манипуляция, предотвращение доступа извне
- Всего 4 жилы к дверной панели вызова

Недостатки

- Должна быть выполнена проводка от устройства отпирания двери до распределителя
- Возможен монтаж только при 1 дверной панели вызова на магистраль
- При наличии нескольких дверных панелей вызова такой монтаж не возможен



Область применения

Наружные дверные панели вызова
Используются контакт отпирания двери на шинном блоке питания и контакт отпирания двери в дверном громкоговорителе. Оба контакта включаются при каждом нажатии кнопки отпирания двери.

Преимущества

- Защита от манипуляция, т. к. предотвращается доступ извне
- Даже при нескольких дверных панелях вызова в одной системе устройство отпирания двери с защитой от манипулирования
- Принцип монтажа возможен и при наличии нескольких дверей

Недостатки

- Должна быть выполнена проводка от устройства отпирания двери до распределителя и до дверного громкоговорителя
- Требуется 5 жил к дверной панели вызова

8 Дополнительные функции

Параллельный дверной вызов, дополнительное электропитание, память изображений

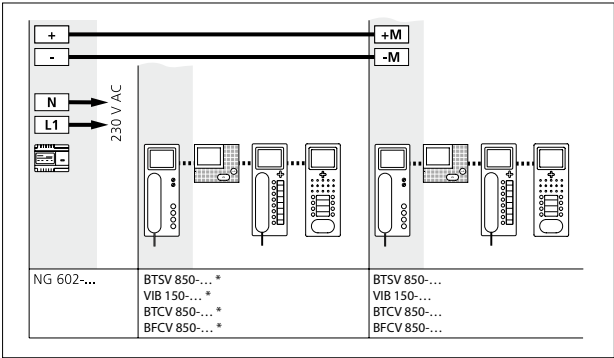
Параллельное включение дверного вызова

Возможно только в пределах магистрали.
На шине In-Home: Видео 1 шинный телефон с цветным монитором без дополнительного электропитания может звонить на кнопку звонка. С дополнительным электропитанием шинных телефонов VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... напря-

жением постоянного тока до 8 шинных телефонов с цветным монитором могут быть одновременно вызваны от одной кнопки звонка. При дополнительном электропитании следует учитывать потреблением тока шинными телефонами, а также допустимую длину проводов. Допустимая длина уменьшается, чем больше приборов имеет электропитание.

Память изображений

При использовании памяти изображений в BTSV/BFCV 850-... всегда должно выполняться электропитание через зажимы +M/-M.



Потребление тока и дальность действий при дополнительном электропитании

Диапазон напряжений: 20–30 В =
Режим работы NORM, кабель J-Y(ST)Y

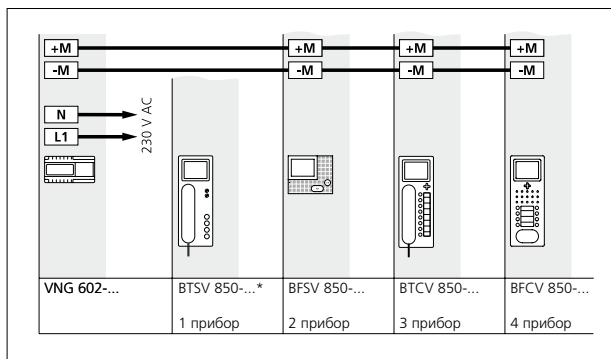
Может обеспечиваться электропитание максимум 1 прибора VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... от одного блока питания NG 602-... Макс. сила тока питания 24 В = а прибора NG 602-... составляет 300 мА. Если несколько шинных телефонов одновременно должно звонить через одну кнопку звонка, то каждый VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... должен иметь свой собственный NG 602-... В качестве альтернативы может обеспечиваться электропитание 3 шинных телефонов с цветным монитором от одного блока питания видеосистемы VNG 602-...

Питание от NG 602-...	Макс. длина проводов/расстояние до дополнительного источника питания		
BTSV 850-.../VIB 150-... Потребляемый ток 300 мА	1 прибор 100 м*	2 прибора 70 м	3-8 приборов Требуется другие дополнительные блоки питания
BTCV/BFCV 850-... Потребляемый ток 350 мА	1 прибор 100 м**	2 прибора 70 м	3-8 приборов Требуется другие дополнительные блоки питания

* Электропитание непосредственно из шины In-Home, в этом случае на BTSV/BFCV 850-... не функционирует память изображений.

** При параллельном включении с DoorCom DCA 650-... должно обеспечиваться дополнительное электропитание уже первого шинного телефона.

*** В режиме повышенной дальности действия должно обеспечиваться дополнительное электропитание каждого шинного телефона от собственного блока питания.

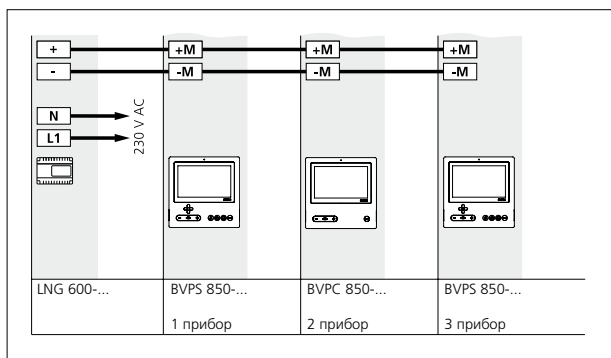


Может обеспечиваться электропитание максимум 3 приборов VIB 150-.../BTSV/BTCV/BFCV 850-... от одного блока питания видеосистемы VNG 602-... Макс. сила тока питания 30 В пост. тока прибора VNG 602-... составляет 1100 мА. Эти значения дальности действия действительны только для внешнего электропитания приборов, а не для дальности действия шины In-Home. Значения дальности действия действительны для инсталляционного кабеля J-Y(ST) Y или YR с диаметром жил 0,8 мм! От одного блока питания разрешается питать только внутренние шинные устройства, которые находятся на одной магистрали.

Питание от VNG 602-...

Макс. длина проводов/расстояние до дополнительного источника питания

BTSV 850-.../VIB 150-..., 300 мА	1 прибор	2 прибора	3 прибора	4 прибора
Режим работы NORM	100 м*	100 м	100 м	100 м
Режим работы NORM, кабель J-Y(ST)Y	150 м*	150 м	140 м	100 м
Режим повышенной дальности действия	200 м***	140 м	100 м	не возможно
BTCV/BFCV 850-..., 350 мА	1 прибор	2 прибора	3 прибора	4 прибора
Режим работы NORM	100 м*	100 м	100 м	100 м
Режим работы NORM, кабель J-Y(ST)Y	150 м*	150 м	140 м	100 м
Режим повышенной дальности действия	200 м***	140 м	100 м	не возможно



Может обеспечиваться электропитание максимум 3 приборов BVPS/BVPC 850-... от одного силового блока питания LNG 600-... Макс. сила тока питания 30 В пост. тока прибора LNG 600-... составляет 1100 мА. Эти значения дальности действия действительны только для внешнего электропитания приборов, а не для дальности действия шины In-Home. Значения дальности действия действительны для инсталляционного кабеля J-Y(ST)Y или YR с диаметром жил 0,8 мм! От одного блока питания разрешается питать только внутренние шинные устройства, которые находятся на одной магистрали.

Питание от LNG 600-...

Макс. длина проводов/расстояние до источника питания

BVPS/BVPC 850-...	1 прибор	2 прибора	3 прибора	Приборы 4-8
	200 м	120 м	70 м	Требуется другие дополнительные блоки питания

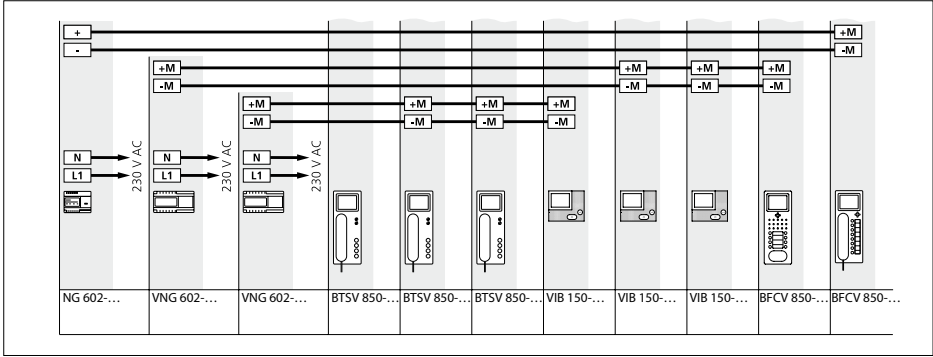
8 Дополнительные функции

Параллельный дверной вызов,
дополнительное электропитание, память изображений

Электропитание 8 шинных телефонов

В примере необходимо запро-
граммировать 8 шинных теле-
фонов на 1 кнопку вызова.

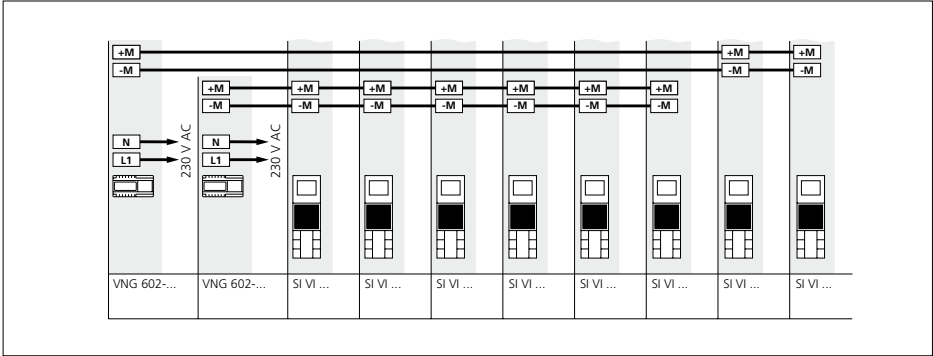
Ручное программирование
должно начинаться с 1-го шин-
ного телефона без электропи-
тания.



Электропитание 8 внутренних видеопанелей Jung

Может обеспечиваться электропитание максимум 6 приборов SI VI... от одного блока питания видеосистемы VNG 602-... Макс. сила тока питания 30 В = прибора VNG 602-... составляет 1100 мА. Эти значения дальности действия действительны только для внеш-

него электропитания приборов, а не для дальности действия шины In-Home. Значения дальности действия действительны для установочного кабеля J-Y(ST)Y или YR с диаметром жил 0,8 мм! От одного блока питания разрешается питать только устройства, которые находятся на одной магистрали.

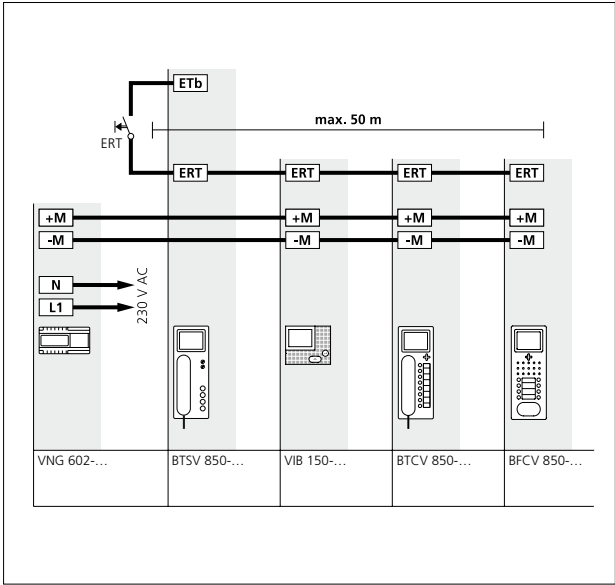


Питание от NG 602-...	Макс. длина проводов/расстояние до источника питания	
SI VI ...	1 прибор	2–8 приборов
Потребляемый ток 170 мА	50 м	Требуется другие дополнительные блоки питания

Питание от VNG 602-...	Макс. длина проводов/расстояние до источника питания					
SI VI ...	1 прибор	2 прибора	3 прибора	4 прибора	5 прибора	6 прибора
Потребляемый ток 170 мА	200 м	200 м	150 м	120 м	90 м	70 м

8 Дополнительные функции

Параллельное включение этажного вызова

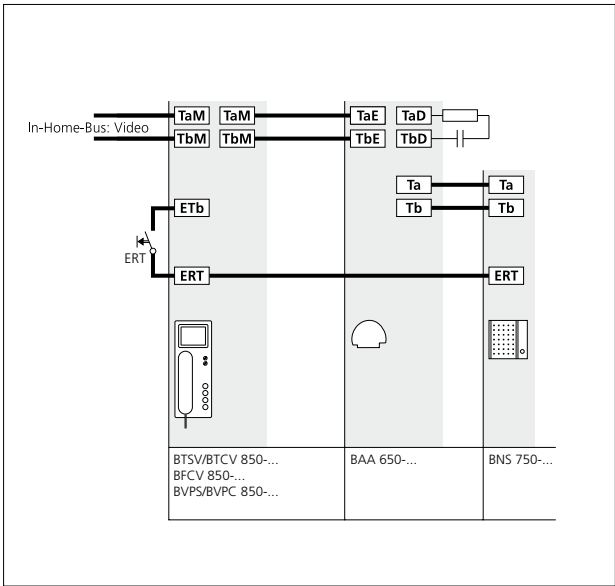


Параллельное включение этажного вызова

Кнопка этажного вызова (ERT) служит для вызова от квартирной двери в квартиру. Для вызова на нескольких шинных телефонах можно присоединить параллельно разъем ERT, например, офисный этаж с 4 шинными телефонами с одной кнопкой этажного вызова у этажного входа.

Одной кнопкой этажного вызова можно вызывать максимум 8 шинных телефонов параллельно. Зажим ETb присоединяется только в первом шинном телефоне.

Общая дальность действия этажного вызова составляет 50 м при диаметре жил 0,8 мм.



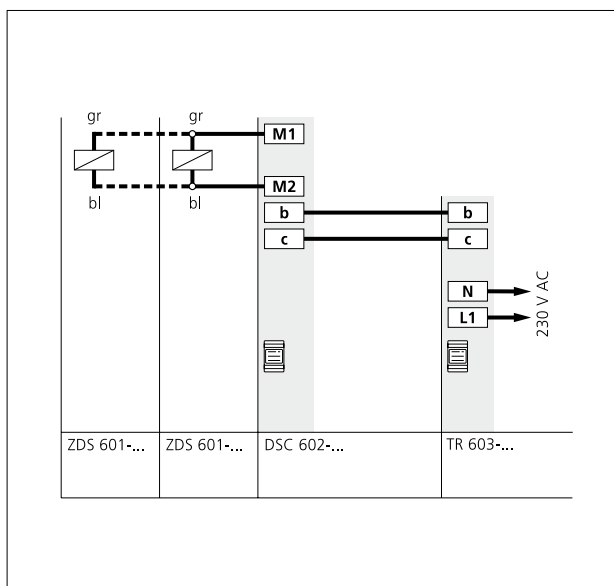
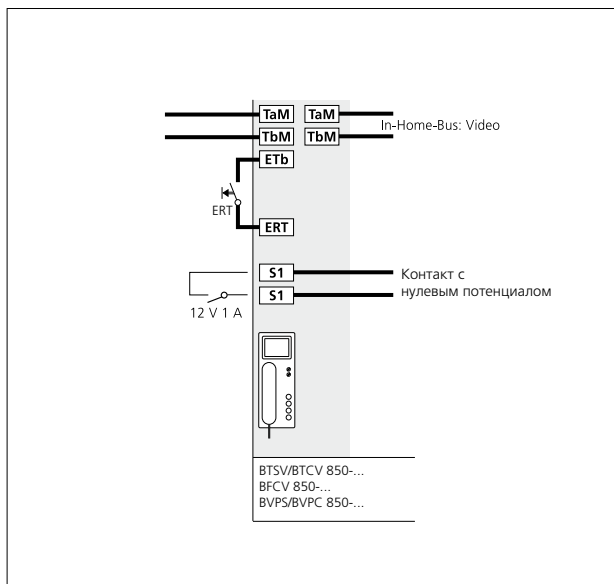
Шинное вторичное сигнальное устройство BNS 750...

Дополнительное шинное вторичное сигнальное устройство параллельно с внутренним шинным устройством.

Сигнализация дверного и этажного вызова. После монтажа дверной вызов должен быть запрограммирован на обоих приборах.

Дальнейшая информация приведена на стр. 112

Дополнительный контакт радиогонга, охранный устройство



Дополнительный контакт во внутреннем шинном устройстве

Внутренние шинные приборы предоставляют в распоряжение дополнительный контакт на зажимах S1/S1.

Активирование дополнительного сигнального устройства, например, радиогонга или оптического индикатора дверного вызова. Если контакт требуется во вторичном распределительном пункте, то дверной вызов можно запрограммировать на приборе BSE/BSM 650-...

Состояние при поставке: функция вторичного сигнального устройства 1 секунда, с помощью BPS 650-... возможно многофункциональное перепрограммирование.

С помощью BPS 650-... можно также запрограммировать контакт на одной из кнопок шинного телефона, чтобы его можно было переключать с нулевым потенциалом.

Охранный устройство для модулей Varío

Бистабильный магнит для монтажа в монтажную рамку MR 611-...

Например, для защиты дорогостоящих модулей, например, модуля камеры, модуля кодового замка или для работы устройства отпирания двери с защитой от манипуляций.

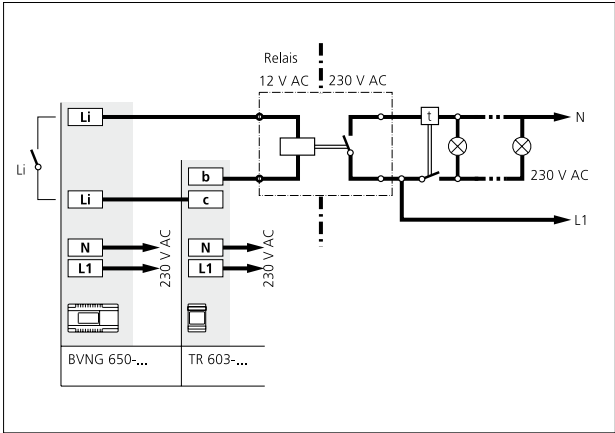
Прочная металлическая пластина охватывает механизм открытия и предотвращает извлечение модулей. Открытия и блокировка магнитов осуществляется во вторичном распределительном пункте на контроллере охранно-сигнальной системы DSC 602-.... От одного прибора DSC 602-... может работать макс. 2 прибора ZDS 601-...

Дальность действия

Максимальная длина проводов между DSC 602-... и ZDS 601-... при диаметре жил 0,8 мм составляет 100 м.

8 Дополнительные функции

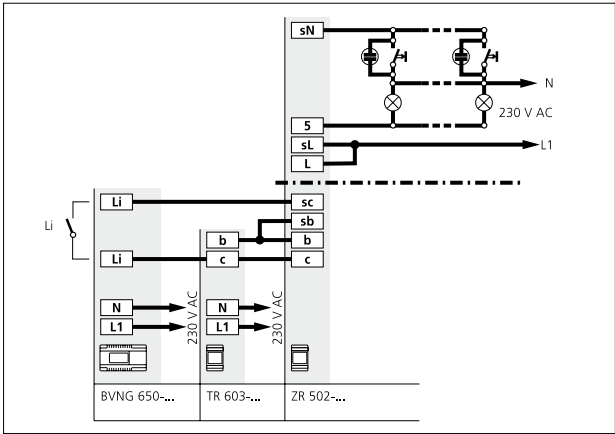
Освещение лестничной клетки/наружное освещение



Включение света

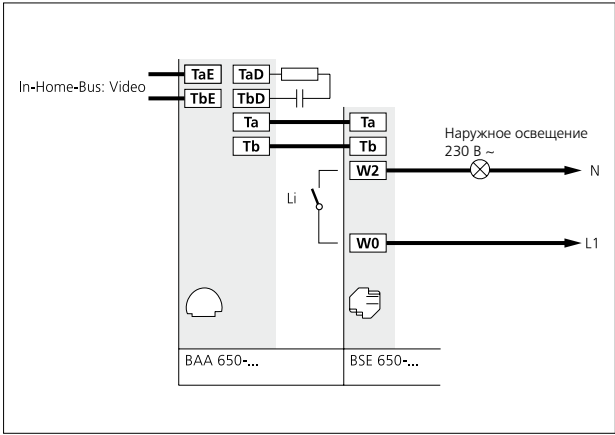
Кнопкой освещения на внутреннем шинном устройстве BTLM 650-... активируется контакт включения света на шинном блоке питания BNG/BVNG 650-... После окончания монтажа эта функция активна без дальнейшего программирования.

Для включения освещения лестницы и/или наружного освещения согласно требованиям VDE необходимо установить между ними слаботочное реле или реле времени (например, ZR 502-...).



Включение света

Включение дополнительной лампы посредством BSE 650-.... Макс. нагрузочная способность контакта 230 В ~, 6 А.



9 Сервис

Перезапуск, замена, режим работы

Перезапуск системы

Под перезапуском системы понимают также системный сброс. Выключить электропитание шинного блока питания, подождать несколько секунд, снова включить электропитание. Система перезапускается, все абоненты шины инициализируются заново. Программирование системы сохраняется.

Стирание программирования

- Отсоединить зажимы TaK/TbK и TaM/TbM.
- Изменить адрес шинного блока питания видеосистемы, т. е. установить адрес с 1 на еще свободный адрес, например, 2. В многомагистральных системах следить за тем, чтобы один адрес не был придан дважды. (Ожидание не требуется, т. к. ни один из приборов не присоединен к магистрали).
- Снова присоединить жилы шины TaK/TbK и TaM/TbM.

Восстановление состояния при поставке

Все запрограммированные в шинном блоке питания абоненты стираются, в заключение система должна быть запрограммирована заново.

Порядок действий:

- Выключить электропитание шинного блока питания видеосистемы.
- Отсоединить зажимы TaK/TbK и TaM/TbM.
- Удерживать нажатой кнопку «Prog.-Mode».
- Включить электропитание и приблизительно через 5 секунд отпустить кнопку «Prog.-Mode».
- Светодиодный индикатор работы 1 мигает равномерно
- Дождаться, пока светодиодный индикатор 1 снова не покажет нормальное состояние.

- Изменить адрес шинного блока питания видеосистемы, например, установить адрес с 1 на 2. В многомагистральных системах следить за тем, чтобы один адрес не был придан дважды.
- Присоединить жилы шины TaK/TbK и TaM/TbM.
- Выполняется повторная инициализация системы.
- Светодиодный индикатор работы 1 снова мигает.
- Когда светодиод 1 снова сигнализирует нормальную готовность к работе, то установить адрес шинного блока питания видеосистемы обратно на первоначальное значение.
- Теперь можно заново запрограммировать систему.

Замена шинных телефонов в существующей системе

При необходимости замены уже запрограммированного шинного телефона следует соблюдать следующий порядок действий:

- Выключить электропитание шинного блока питания видеосистемы
- Отсоединить имеющийся шинный телефон
- Присоединить новый шинный телефон
- Включить шинный блок питания и дождаться окончания запуска системы.
- Запрограммировать нового абонента (дверные вызовы, внутренние вызовы и т. п.) путем ручного программирования или с помощью BPS 650-...

Замена BVNG 650-... на BVNG 650-...

Имеющееся программирование системы сохраняется.

- Выключить электропитание
- Отсоединить имеющийся прибор BVNG 650-... и присоединить новый прибор BVNG 650-... Адрес должен быть настроен таким же.

- Удерживать нажатой кнопку «Prog.-Mode», включить электропитание.
- Светодиод 1 мигает равномерно – дожидаться, когда светодиод погаснет.
- Когда светодиод 1 снова сигнализирует нормальный рабочий режим, это означает, что прежнее состояние системы восстановлено.

Замена BVSG 650-... на BVNG 650-...

Имеющееся программирование системы сохраняется.

- Выключить электропитание
 - Отсоединить имеющийся прибор BVSG 650-...
 - Установить переключатель режимов работы прибора на BVNG 650-... в положение 1. Адрес должен быть настроен таким же, как и в имеющемся приборе BVSG 650-...
 - Удерживать нажатой кнопку «Prog.-Mode», включить электропитание.
 - Светодиод 1 мигает равномерно – дожидаться, когда светодиод погаснет.
 - Когда светодиод 1 снова сигнализирует нормальный рабочий режим, это означает, что прежнее состояние системы восстановлено.
- Если в BVSG 650-... была вставлена карта принадлежности ZBVS 650-..., то в новый прибор BVNG 650-... должна быть вставлена карта принадлежности ZBVNG 650-...
- На следующей странице приведена дальнейшая информация о переключателе режимов работы.

9 Сервис

Переключатель режимов работы BVNG 650-...

Замена BVSG 650-... на BVNG 650-...

При замене прибора BVNG 650-... в имеющейся системе с BVSG 650-... следует учитывать положение переключателя режимов работы. Настройка зависит от типа приборов, которые установлены в имеющейся системе. Если в имеющейся системе установлены приборы смешанных типов, то режим работы должен быть установлен на **положение 1 переключателя**.

В **положении 1 переключателя** рабочий ток увеличивается до 1200 мА, чтобы обеспечить электропитание существовавших до сих пор абонентов шины. Характеристики шины In-Home в **положении 1 переключателя** возможны не в полном объеме. Следующие функции не поддерживаются:

- Индикация светодиодами ответных сообщений от BEM/BSE 650-...
- Автоматическое управление дверью
- Переадресация вызова
- Возможен параллельный вызов не более 2 шинных телефонов.

Если в BVSG 650-... была вставлена карта принадлежности ZBVSГ 650-..., то в новый прибор BVNG 650-... должна быть вставлена карта принадлежности ZBVNG 650-...

Замена системы с шиной YR **первого поколения** со следующими типами приборов **не возможна**:
BTLM 650-0/-01 с VBSM 650-...
BTLM 650-01 с BVSM 650-...
BTS/BTC 750-0 с VBE 650-...
VBSГ 650-...

Переключатель режимов работы 1-Norm-2 BVNG 650-...

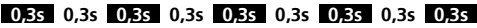
Положение 1 переключателя «совместимо снизу»	Положение переключателя «Norm»
BTS 750-02 с BVE 650-0	AIB 150-...
BTC 750-02/-03 с BVE 650-0	BTS/BFS 850-...
BTLM 650-02 с BVSM 650-...	BTC/BFC 850-...
BTLM 650-02 с BVS 650-...	VIB 150-...
BTLE 050-02 с BVSM 650-...	BTSV/BFSV 850-...
BTLE 050-02 с BVS 650-...	BTCV/BFCV 850-...
BVI 750-...	BCMC 650-...
	BVA 650-... с внешн. камерой
	BVS 650-01 с внешн. камерой
	CSV/SBV/STV 850-...
	BTLM 650-03/-04
	S 850-...
	S 851-...
	SG/SGM 650-...
	BVPS/BVPC 850-...
	SI 4 A ..
	SI AI ...
	SI VI ...

В приборах, не указанных здесь, положение переключателя режимов работы не имеет значения, например, для шинного кнопочного модуля BTM 650-...

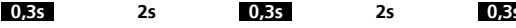
Положение 2 переключателя - это режим **повышенной дальности действия**.
Дальнейшая информация приведена на стр. 13

Оба светодиодных индикатора 1 и 2 на шинном блоке питания сигнализируют функции работы и возможные неисправности на шине In-Home. В приведенной ниже таблице показаны возможные варианты индикации.

**Светодиодный индикатор 1
«Работа»**

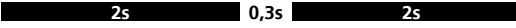
Светодиод мигает равномерно (запуск системы)  0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s и т. д.

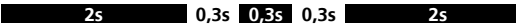
Светодиод мигает в режиме: короткое загорание, длинная пауза (рабочая индикация, система в работе)  1s 20ms 1s 20ms 1s 20ms и т. д.

Светодиод мигает в режиме: короткое загорание, длинная пауза (активен режим программирования)  0,3s 2s 0,3s 2s 0,3s и т. д.

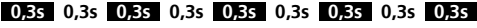
Светодиод светится непрерывно (программирование «подключи и работай» активно) 

**Светодиодный индикатор 2
«Неисправность»**

Светодиод мигает в режиме: длинное загорание, короткая пауза (неверный собственный адрес)  2s 0,3s 2s и т. д.

Светодиод мигает в режиме: длинное загорание, короткая пауза, короткое загорание, короткая пауза, длинное загорание (более 31 абонента присоединено к магистрали)  2s 0,3s 0,3s 0,3s 2s и т. д.

Светодиод светится непрерывно (ошибка адресации на других приборах BNG/BVNG 650-...) 

Светодиод мигает равномерно В многомагистральной системе установлено более одного прибора ZBVG 650-...  0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s 0,3s и т. д.

Светодиод мигает неравномерно Неподходящий прибор присоединен в режиме «подключи и работай»  0,3s 0,3s 0,2s 2s 0,3s 0,3s 0,2s и т. д.

Светодиод мигает равномерно Не присоединены BTLM/BTLE в режиме «подключи и работай»  2s 2s и т. д.

9 Сервис

Результаты измерений

Результаты измерения на шине In-Home: Видео, измерение выполняется цифровым мультиметром

Состояние покоя	мин.	макс.
Напряжение ТаМ/ТбМ (ТаК/ТбК) на шинном блоке питания BVNG 650-...	27 В =	31 В =
Напряжение на наиболее удаленном абоненте	19 В =	
Потребляемый ток внутреннего шинного устройства с цветным дисплеем	5 мА	
Потребляемый ток шинного дверного громкоговорителя	10 мА	
Напряжение на +М/-М на внутреннем шинном устройстве с цветным дисплеем	20-30 В =	

Состояние вызова

Напряжение ТаМ/ТбМ (ТаК/ТбК) на шинном блоке питания BVNG 650-...	29 В =	33 В =
Напряжение на наиболее удаленном абоненте	19 В =	
Потребляемый ток внутреннего шинного устройства с цветным дисплеем (в зависимости от громкости)	5 мА	70 мА
Напряжение на Vc/GND на BTLM 650-.../BTLE 050-...	ок. 4 В =	

Режим телефонной связи

Напряжение ТаМ/ТбМ (ТаК/ТбК) на шинном блоке питания BVNG 650-...	27 В =	31 В =
Напряжение на наиболее удаленном абоненте	19 В =	
Потребляемый ток внутреннего шинного устройства с цветным дисплеем	макс. 400 мА	
Потребляемый ток шинного дверного громкоговорителя	80 мА	
Напряжение на Vc/GND на BTLM 650-.../BTLE 050-...	ок. 4 В =	

Многомагистральная система

Напряжение SaV/SbV на шинном блоке питания BVNG 650-...	15 В =	17 В =
Напряжение Sa/Sb на шинном блоке питания BVNG 650-...	15 В =	17 В =

PRI 602-... USB

Напряжение b/c	11 В =	15 В =
Напряжение Sa/Sb	15 В =	17 В =
Напряжение Da/Db	0,3 В =	

10 Глоссарий, Индекс

Резистор-заглушка	7
Адрес	11, 39
Состояние при поставке	135
замена	135
Наружное освещение	134
Переключатель режимов работы	39, 136
Classic	19, 54
Одномагистральная система	6
Этажный вызов	88, 132
Обнаружение неисправностей	137
Громкая связь	28
Радиогонг	133
Ввод в эксплуатацию	92
Функции интеркома	58
Внутренний вызов	88
Светодиодный индикатор	91, 137
Длина проводов	6
Клавиша с подсветкой	88
Многомагистральная система	10
Результаты измерений	138
Вторичное сигнальное устройство	36, 132
Параллельное включение этажного вызова	132
Plug+Play	118
Программирование	84
RC-звено	7, 38
Сброс	118, 135
Отключение сигнала вызова	88
Конфигурация сигналов вызова	88
Сервис	136
Индикация состояния (светодиодом)	88
Steel	19, 56
Функции управления	84, 123
Обучение	89
Абонент	4
Выбор дверей	89
Дверной громкоговоритель	18
Дверной контакт	89
Дверной вызов	89
Переадресация дверных вызовов	89
Перехват дверного вызова	89
Устройство отпирания двери	126
Время для контакта включения света	89

AIB 150-...	28
ANG 600-...	24
BAA 650-...	14, 22
BCMC 650-...	20
BCM 653-...	20
BCM 658-...	20
BEM 650-...	25, 124
BFCV 850-...	30
BFC 850-...	29
BIM 650-...	25
BLC 250-...	27
BNS 750-...	36, 132
BPS 650-...	27, 122
BRMA 050-...	18, 52
BSE 650-...	25, 124
BSHT 650-...	26
BSM 650-...	25, 124
BTCV 850-...	29
BTC 850-...	28
BTLE 051-...	18, 52
BTLM 650-...	18, 39
BTM 650-...	18, 39
BTSV 850-...	29
BTS 850-...	28
BVA 650-...	22, 66
BVD 650-...	25
BVNG 650-...	24
BVPC 850-...	32, 42
BVPS 850-...	31, 42
BVS 650-...	22
BVVS 650-...	14, 22
BVVU 650-...	14, 22
CE 600-...	21, 66
CE 950-...	21
CL V xx B-01	19, 54
DCA 650-...	27, 70
DRM 612-...	18, 64
DR 800-...	36
DSC 602-...	133
LNG 600-...	24, 42
NG 602-...	24, 128
PRI 602-...	27, 122
PRI 602-... USB	27, 122
SGM 650-...	26, 44
SG 650-...	26, 45
SI 4 A ..	34, 80
SI AI ...	40, 78
SI VI ...	40, 76
SZM 850-...	36
STL	19, 56
S 851-...	31, 44

TR 603-...	24
TÖ 615-...	126
VIB 150-...	30
VNG 602-...	24
ZARF 850-...	37
ZAR 850-...	37
ZBVG 650-...	11, 36, 122
ZBVNG 650-...	9, 36
ZDS 601-...	133
ZPSF 850-...	37
ZPS 850-...	37
ZR 502-...	134
ZTCV 850-...	35
ZTC 800-...	35
ZTS 800-...	35
ZTVP 850-...	35

Технические дополнения и опечатки не являются основанием для требований возмещения ущерба.

Отдел обслуживания клиентов на заводе в Фуртвангене +49 7723 63-434

Дополнительно к данному системному руководству имеется:

Системное руководство для шины In-Home: Аудио.

Последнюю редакцию можно найти в области скачивания документов на сайте www.siedle.com

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafenwerke OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2015/03.16
Printed in Germany
Best. Nr. 210005169-00 RU